

Le ganó al Milan la final de la Intercontinental, en Japón

BOCA para todo el mundo

Suplemento Líbero

CHORRO

"Pontaquarto es un chorro, no es un benefactor de la humanidad. Es un chorro que se arrepintió, pero un chorro al fin." La lapidaria frase fue del ministro del Interior, Aníbal Fernández, que con igual dureza opinó ayer que, si se comprueban las coimas en la reforma laboral, "hay que anular esa ley inmediatamente". El ministro, sin embargo, suavizó al hablar del Senado: la denuncia es la "corrupción del gobierno de la Alianza con algunos senadores" y no con la Cámara alta en su conjunto.

Saddam Hussein fue capturado vivo en el sótano de una pobre granja de Tikrit, su ciudad natal. En la acción no se disparó ni un tiro. Fue llevado a un lugar secreto y en el primer interrogatorio se negó a colaborar Páginas/2 a 7

UN SADDAM EN EL ARBOLITO DE BUSH

Opinan:
Claudio Uriarte, Robert Fisk, Eduardo Febbro, Atilio Boron, Juan Tokatlian, Edward Luttwak

EFE

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, lunes 15 de diciembre de 2003 - Año 17 - Nº 5418
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30
Opcional Libro "Grandes Pensadores": $7 - Opcional Revista con CD Facundo Cabral: $8
Opcional "La Agenda del Niño Azul 2004": $9 - Opcional Libro "Transiciones 1983-2003": $7

COIMAS EN EL SENADO

La Oficina Anticorrupción quiere que declaren De la Rúa, Santibañes y Flamarique

Todos al banquillo

Página/9

OPINION

Por Claudio Uriarte

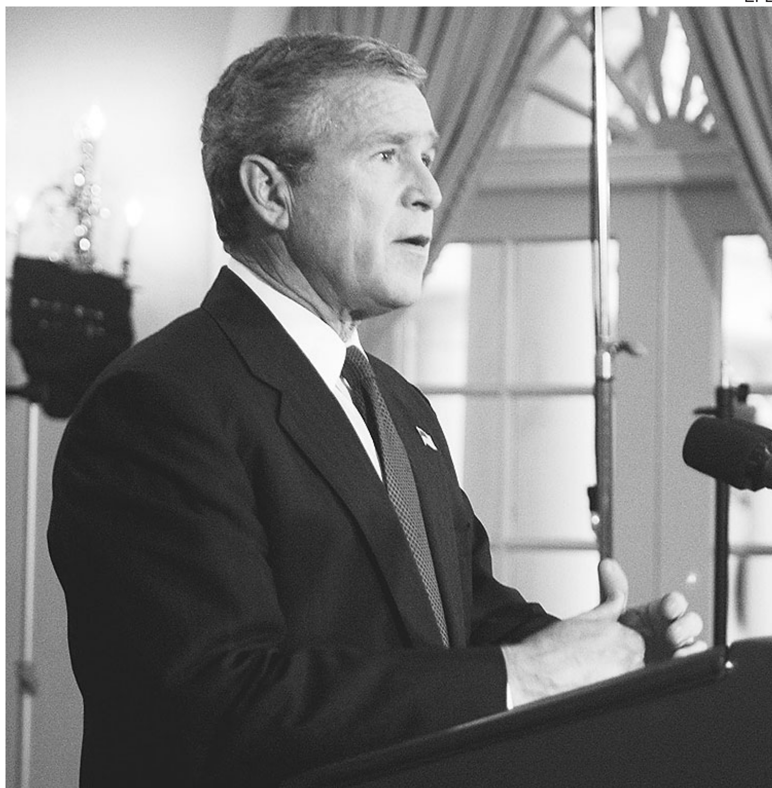
Alcances de un arresto

La captura de Saddam Hussein no significa necesariamente un golpe letal a las capacidades de la resistencia: salvo en un punto: el dinero. Después de la muerte de sus hijos Uday y Qusay, es seguro que el autócrata árabe por excelencia retuvo las llaves maestras de la caja fuerte que alimenta las acciones. Pero, por lo demás, esas acciones no son muy sofisticadas, y ya es claro que Saddam no es la fuente directriz de todas las acciones: se trata de una guerra de baja intensidad y bajo costo –como disparar lanzagranadas contra helicópteros, o sincronizar la detonación de explosivos contra convoyes de transporte de tropas y vituallas largamente anticipados–, y muchos de los atentados de los meses recientes llevan la firma de los irregulares transfronterizos de Al-Qaida, un grupo ultrarreligioso que se aprovecha del colapso del régimen de Saddam pero no responde precisamente a su marca de neostalinismo árabe laico.

La administración Bush sale fortalecida, salvo en un punto: que la captura de Saddam Hussein llega demasiado pronto para las elecciones que recién ocurrirán dentro de 11 meses –como también, por otra parte, los signos de aparente recuperación económica–. El efecto positivo de la captura del tirano no sobrevivirá ese período si la economía no se recupera en serio, porque la economía es la llave de oro que garantiza la vigencia de todos los éxitos anteriores. La captura de Saddam es buena para Estados Unidos, pero, medida por su objetivo inicial, los resultados de la invasión parecen, hasta el momento, mediocres. El objetivo, crear una democracia árabe que derramara una inestabilidad pronorteamericana y benéfica sobre el mundo árabe, no se ha cumplido, y muestra pocos signos de avecinarse. El problema puede bien ser que EE.UU. no invadió un país, sino una construcción poscolonial hecha de tres países hipotéticos: la mayoría chiíta, la minoría sunnita –y gobernante– y la minoría kurda. En estas circunstancias, era previsible que cualquier intento de democratización llevaría al intento de la mayoría chiíta de establecer su supremacía. Esa mayoría es favorable a las prácticas de la República Islámica de Irán, con lo cual EE.UU. puede haber desatado un efecto perverso.

En general, está de moda caracterizar a Donald Rumsfeld, el jefe del Pentágono, y a Paul Wolfowitz, su segundo –quienes impulsaron la invasión–, como conservadores oscuros y pesimistas. Pero los resultados de la operación muestran algo distinto: son exponentes de una derecha revolucionaria y utopista, que puede estar fallando pese al éxito de ayer.

EFE



George W. Bush formula su anuncio en una rueda de prensa.
"¿Estás seguro?", le había preguntado antes a Donald Rumsfeld.

Saddam Hussein, o "el Blanco de Alto Valor Nº 1" –según la terminología militar–, fue atrapado ayer en un pozo cerca de su feudo natal de Tikrit. La Casa Blanca y el gobierno británico festejaron su captura, que pone fin a nueve meses de busca en el Irak ocupado.

Los Reyes Magos llegaron temprano a la Casa Blanca

Por Andrew Buncombe y Rupert Cornwell *
Desde Washington

Eran poco después de las siete de la mañana en la costa este de Estados Unidos cuando el administrador civil para Irak, Paul Bremer, decía a la prensa en Bagdad: "Damas y caballeros, lo tenemos". Los estadounidenses que a esa hora tenían los televisores prendidos se refregaron los ojos, en parte dudando de la veracidad de la captura del líder iraquí. El presidente Bush saludó la captura de Saddam Hussein como "un paso crucial en el camino de un Irak democrático", pero advirtió que el éxito de la operación en sí misma no iba a terminar con la violencia en ese país.

Las televisoras difundían un video que mostraba la imagen reiterada de un Saddam sucio y sin afeitar que estaba siendo examinado por médicos norteamericanos. La decisión de la administración Bush de pasar esa transmisión tiene distintas explicaciones. Por un lado, será usada como una poderosa herramienta para persuadir a la escéptica población iraquí que el régimen de Saddam realmente está fuera del juego. Por otro, los funcionarios de la administración Bush esperan que esto convenza a la opinión pública estadounidense, que está preocupada por la actual situación de inseguridad en Irak, de que la política del mandatario está dando resultado.

El primer indicio público de que Saddam había sido capturado no llegó desde la Casa Blanca, el Pentágono o la Administración Bremer, sino desde la agencia de servicios de noticias en Irán, otro miembro del llamado "eje del mal" por Estados Unidos. "Saddam Hussein fue arrestado en Tikrit –agencia de noticias Irna" apareció en un nuevo flash sobre un informe dado por el líder de la Unión Patriótica del Kurdistán, Jalal Talabani.

En un mensaje desde la Casa Blanca, Bush declaró que Saddam ahora "enfrentará la Justicia que les ha negado a millones". Y que "para los bastiones baazistas que son ampliamente responsables de la violencia actual, no habrá regreso al poder corrupto y a los privilegios que tuvieron antes". Pero advirtió que Estados Unidos todavía va a encontrarse con "terroristas que continuarán matando a inocentes que aceptan la libertad en el corazón de Medio Oriente". La primera palabra sobre la captura de Saddam que oyó Bush en Camp David fue en la noche del sábado de parte de su secretario de Defensa, Donald Rumsfeld. Pero la reacción inicial del mandatario fue: "¿estás seguro?", un acto reflejo de su temor a que se tratara de un sujeto parecido o uno de los tantos dobles del líder depuesto.

Mientras las fuerzas militares norteamericanas declaraban que fueron conducidas al lugar donde se escondía Saddam por "alguien cercano a él", miembros de su familia sollozaban con la noticia de su captura. Y los nietos de Saddam lloraron en el exclusivo colegio privado en Jordania.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: M. L. S. M.

DESPUES DE

Cómo

Por Kim Sengupta *

Después de tantos meses de intriga, sobornos y muertes en choques armados en búsquedas frenéticas, el fin fue sorprendentemente calmo. La desprolija figura con la barba enredada, encandilada por la luz de las antorchas en el polvo de su pozo oscuro, no ofreció resistencia. Saddam Hussein fue sacado de su escondite de seis metros de profundidad, "atrapado como una rata en un agujero", de acuerdo con los exultantes norteamericanos. Fue un solitario final para Saddam, sin ningún guardaespaldas fedayín para protegerlo ni equipo alguno de rescate, sólo dos acompañantes que se escaparon para ser capturados después.

Saddam no usó la pistola Makarov que llevaba bajo su cinturón, ni los dos rifles semiautomáticos Kalashnikov AK 47 que tenía. Sin embargo, se lo inspeccionó en busca de cualquier cápsula de cianuro que podría haber tenido en su boca o escondida en su pelo desordenado antes de ser embarcado en un vuelo para ser interrogado. Anoche había informes de que ya había sido sacado de Irak. Saddam admitió quién era al entregarse, pero los norteamericanos tomaron muestras de saliva para confirmar que realmente se trataba del hombre que habían buscado por tanto tiempo. La captura fue proclamada como una gran victoria. Un general estadounidense en Bagdad había dicho apenas cayó la ciudad que "lo perseguire-

HABLA EDWARD LUTTWAK, ESTRATEGA NORTEAMERICANO

"La resistencia va a bajar"

Por Mercedes López San Miguel

Edward Luttwak, un estratega norteamericano de línea dura, que se desempeña como asesor del Departamento de Defensa encabezado por Donald Rumsfeld, el halcón de la administración Bush, habló con *Página/12* sobre las consecuencias en el plano militar de la captura de Saddam Hussein.

–¿Modifica (o no) el arresto del líder iraquí?

–Me sorprendería sobremanera si la captura de Saddam no condujera a una reducción en el volumen de ataques contra las fuerzas ocupantes, policías y otros actores que cooperan con aquéllas, como ser líderes chiítas moderados, organizaciones que brindan apoyo a la población, y además contra instalaciones de petróleo, esenciales para la reconstrucción de Irak.

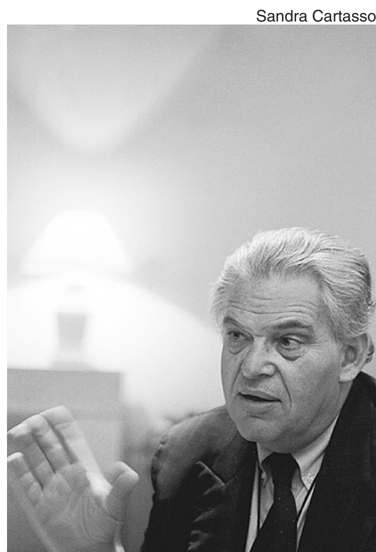
–¿Puede explicar sus razones?

–Mi aseveración sería refutada si los atacantes fueran nacionalistas iraquíes comprometidos en acciones de combate contra el invasor extranjero: los nacionalistas no se rinden cuando su líder es capturado, todo lo contrario, pelean más duramente. Pero sabemos que no son nacionalistas, porque han atacado a las Naciones Unidas y la Cruz Roja, objetivos que los iraquíes que luchan por la independencia habrían evitado. De hecho, es difícil reconciliar la idea del nacionalismo con los ataques contra los chiítas, que constituyen después de todo el 60 por ciento de la población.

–¿Se olvida de los leales al partido de Saddam?

–No, digo que la captura del líder iraquí es decisiva porque los atacantes no son ideólogos del partido Baaz. De haberlo sido, la pérdida de su líder no mermaría la violencia, sino que daría un efecto contrario. Pero la dinámica de la ideología baazista que buscaba desplazar al Islam con una combinación de nacionalismo panárabe y socialismo centrado en un Estado quedó atrás en la historia.

Sandra Cartasso



"Saddam no tendrá lealtad."
"El baazismo es sólo historia."

–Entonces, según usted, ¿de qué motivación se trata?

–Hay una única motivación de los atacantes: clan, tribal y de lealtad personal a Saddam Hussein, reforzada por su constante habilidad de pagar a sus seguidores. Es claro ahora que todo estuvo organizado con antelación –la guerra, después de todo, no fue una sorpresa–. A los oficiales de las fuerzas de seguridad que se eligieron (que en ningún caso fueron señalados por la pertenencia a una tribu o la lealtad a Saddam) se les pagó sumas de dinero (en dólares, claro) y se les dijo que dispersaran la preparación de la resistencia. También resulta evidente que Saddam no ha ejercido un control operacional día tras día, sino uno estratégico: dirigiendo ataques a blancos de semana a semana o mes a mes. Eso le permitía estar escondido y no tener que comunicarse mucho.

–El escenario de la resistencia cambia.

–Ahora que Saddam espera un juicio en una corte iraquí, a sus seguidores se les quita la presión de rendir lealtad a su persona, clan o tribu. Pueden quedarse con el dinero –que en algunos casos es bastante– y revertir si pueden sus vidas. Si se presenta mucha violencia, provendrá de los islamistas, aunque no tienen la red que Saddam tenía.

9 MESES DE PERSECUCION, LOS NORTEAMERICANOS ATRAPARON A SADDAM

cayó el "Blanco de Alto Valor Nº 1"

mos a donde vaya, seremos como los romanos con Aníbal". Al final, los norteamericanos no tuvieron que ir muy lejos: 15 kilómetros al sudoeste de Tikrit, cerca de uno de sus palacios.

El camino al escondite de Saddam había sido largo y frustrante para Estados Unidos y sus aliados británicos. Poco después del fin oficial de la guerra, habían deducido que Saddam seguía en Irak. También estaban seguros de que se encontraba en la región de Tikrit con su gente, el clan Baijat de la tribu Albu Nasir.

Un equipo de fuerzas especiales estadounidenses había sido montado bajo el mando del coronel James Hickey con el único objetivo de atrapar a Saddam, el "Blanco de Alto Valor Nº Uno", según la tortuosa terminología militar. Realizaron 400 operaciones y arrestaron a 200 personas, incluyendo a 10 miembros de la familia de Saddam. En una requisa, en una casa de campo al sur de Al-Awja, encontraron 58 millones de dólares en efectivo y joyas por valor de un millón, propiedad de su esposa Sajida.

Lugar: ***Allí encontraron un túnel angosto y vertical que llevaba a un pequeñísimo cuarto donde un hombre "apenas tendría lugar para mover los brazos".***

Recientemente, varias veces lo habían perdido por poco. Pero Saddam seguía esquivo, en movimiento permanente. Varias veces, los soldados asignados a esta operación recibieron la versión de que lo habían perdido por apenas un día, o apenas unas horas. La semana pasada, el equipo del coronel Hickey, que previamente había repartido fajos de dólares en su base de Camp Raider, una casa de huéspedes construida por Saddam en una barranca que da al río Tigris, recibió información fresca sobre el lugar en el que se esperaba que estuviese el ex presidente iraquí. Diez hombres de Albu Nasir fueron arrestados, pero se cree que una de las "detenciones" fue para proteger la identidad del informante. De él vinieron datos más específicos, en particular sobre si el escondite estaba en o cerca de Ad Dawr.

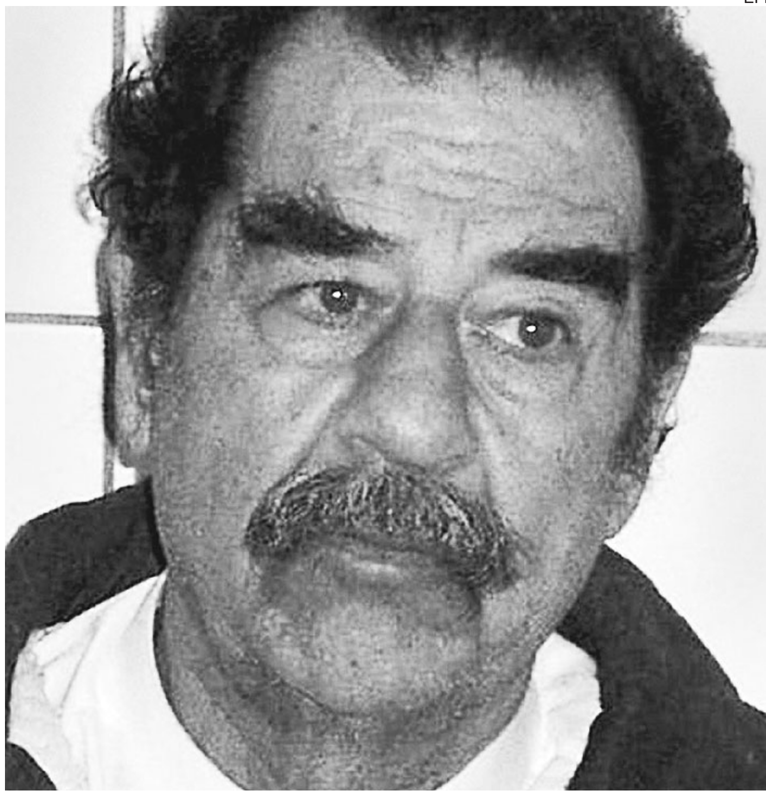
El sábado a la mañana, Hickey informó a sus superiores que planeaba llevar a cabo una redada esa misma noche y tuvo el cuidado de decir que se podía tratar de otra pista falsa. Una tropa de 600 efectivos –una mezcla de fuerzas especiales, brigadas de reconocimiento y fuerzas aerotransportadas– comenzó la misión a las 10.56 de la mañana. El equipo de la brigada de combate del coronel Hickey tenía la orden de capturar o matar al "Blanco de Alto Valor", pero no se le había informado si se podía tratar del "Nº 1".

Se concentraron en dos granjas en las afueras de Ad Dawr, cuyos nombres en código eran Wolverine 1 y Wolverine 2 y daban a un denso bosque de palmeras, cerca del Tigris. La zona fue rodeada luego de que las tropas la vigilaran durante casi siete horas. Inmediatamente tomaron por asalto las granjas para descubrir que estaban vacías. Entre los dos edificios había una choza de adobe con techo de chapa, que también estaba vacía. Pero en el dormitorio encontraron ropa nueva, remeras todavía envueltas en papel de regalo, medias y sandalias. La cocina mostraba signos de una reciente comida. Justo cuando parecía que su presa había escapado una vez más, un grupo de soldados descubrió un "agujero de arañas" frente a la choza. Cuando miraron con detenimiento, descubrieron que la entrada estaba camuflada con macetas con plantas, tierra y alfombras. Las sacaron y allí encontraron un túnel angosto y vertical que llevaba a un pequeñísimo cuarto donde un hombre "apenas tendría lugar para mover los brazos". Ese túnel se bifurcaba en uno más corto. También había un conducto de ventilación recién instalado para llevar oxígeno al interior.

Saddam, de 1,83 m de estatura, estaba tirado en el piso, y se puso en cuclillas cuando sus cazadores lo rodearon. En un túnel lateral había dos Kalashnikov y cerca de 750.000 dólares en billetes de 100. Pero no se veía ningún equipo de comunicación. En el camino de tierra entre las granjas los soldados habían encontrado un abollado taxi amarillo Toyota y dos botes amarrados en el río. Estaban allí para que Saddam se escapara, dijeron.

En una conferencia de prensa repleta de gente en Tikrit, el general Ray Odierno dijo que "es imposible que él pudiera defenderse donde estaba. Fue atrapado como una rata. Pienso que es bastante irónico que estuviera en un agujero en la tierra justo al otro lado del río donde construyó esos magníficos palacios". Declaró que "en los últimos 10 días trajimos entre cinco y 10 miembros de estas familias que pudieron darnos más información y finalmente uno de ellos nos dio el dato más importante". "Podría haber estado escondido en 100 lugares diferentes, en mil lugares como éste en todo Irak, y sencillamente se necesita encontrar a la persona adecuada para que te diga dónde podría estar", explicó Odierno. "Los oficiales a cargo de la operación sabían que estaban detrás de un pescado gordo, pero no estaban completamente seguros de que encontrarían a Saddam. Estábamos buscando un BAV (blanco de alto valor), posiblemente el BAV número uno. Creíamos que era Saddam", agregó.

EFE



Saddam tras afeitarse, en una foto del ejército de EE.UU.
Los norteamericanos dijeron que lo capturaron "como a una rata".

El sábado a la noche, cuando el mundo todavía ignoraba la captura, Saddam fue exhibido en secreto frente a un grupo de norteamericanos e iraquíes en Bagdad. Uno de ellos era su ex viceprimer ministro, Tarek Aziz, también bajo custodia, que confirmó la identidad de su antiguo jefe. Otros eran rivales que ahora tienen el poder que les dio Estados Unidos. Adel Abdel Mahidi, un funcionario chiíta, dijo que Saddam se mostró "desafiante y sin ningún arrepentimiento. Cuando le dijimos 'si ahora vas a la calle, vas a ver que la gente está celebrando', él contestó 'ésa es la chusma'. Cuando le preguntamos sobre las fosas comunes, contestó 'son ladrones'".

El teniente general Ricardo Sánchez, comandante de las fuerzas norteamericanas en Irak, describió a una figura menos arrogante. Dijo que Saddam estuvo "cooperativo y conversador. Un hombre cansado y resignado a su destino". Entretanto, el general Odierno confirmó que Saddam fue traicionado por "un miembro de una familia cercana a él". La recompensa que ofreció Estados Unidos por sus dos hijos, Uday y Qusay, era de 25 millones de dólares. El precio de la cabeza de su padre era el mismo, pero en las calles se rumoreaba que los cada vez más desesperados norteamericanos estaban preparados para pagar el doble.

En Bagdad y Basora hubo fiestas en las calles que duraron hasta la noche. Pero también había desesperanza y promesas de sangre y castigo. El mayor Odierno reconoció que Saddam no había estado dirigiendo la ola de violencia antinorteamericana y dijo que la resistencia continuará.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Milagros Belgrano.

OPINION

Por Robert Fisk *

Esto no es el final de la resistencia

"Paz" y "reconciliación" era lo que más se escuchaba ayer en Downing Street y en la Casa Blanca. Pero las esperanzas de que colapse la resistencia están condenadas al fracaso. Saddam no era ni el guía espiritual ni político de los insurgentes que ahora están cobrando tantas vidas en Irak –muchas más víctimas iraquíes que occidentales, habría que agregar– y por más contentos que estén Bush y Blair con la captura de Saddam, la guerra sigue.

En Faluja, Ramadi y otros centros de poder sunnita en Irak –dicho sea de paso, no se trata de un "triángulo sunnita", sino de una especie de rectángulo que comprende un tercio del país–, el levantamiento antiocupación seguirá creciendo. El sistema de ataques y la incesante sofisticación de los insurgentes están vinculados con el "Comité de la Fe", un grupo de musulmanes sunnitas wahabitas que ahora planean sus ataques contra las tropas de ocupación entre Mosul y la ciudad de Hilla, al sur de Bagdad. Incluso antes del derrocamiento del régimen baazista, estos grupos –que Saddam permitía con la esperanza de que disiparan la militancia sunnita islámica– estaban planeando la resistencia contra la ocupación extranjera. La matanza de otros 17 iraquíes en un atentado contra una comisaría –horas después de la captura de Saddam, pese a que los atacantes podrían no haberlo sabido– va a permanecer en la sangrienta agenda de Irak.

Será complicado sostener la narrativa anglonorteamericana. Los "remanentes" o "leales" a Saddam son mucho más difíciles de mantener como enemigos cuando ya no pueden ser fieles al ex presidente. Su identidad iraquí será más obvia y la necesidad de culpar a los miembros "extranjeros" de Al Qaida será aún mayor. De todas formas, las insistentes declaraciones de los comandantes de la infantería norteamericana, especialmente aquellos apostados en Mosul y Tikrit, sobre que la mayoría de los atacantes eran iraquíes y no extranjeros demuestran que el comando militar norteamericano en Irak sabe la verdad. El capitán de la 82ª División Aerotransportada en Faluja, que me dijo que sus hombres fueron atacados por "terroristas apoyados por sirios y combatientes iraquíes por la libertad", probablemente haya estado más cerca de la verdad que el general Ricardo Sánchez, el comandante norteamericano en Irak, querría creer. La guerra no es por Saddam sino por la ocupación extranjera.

De hecho, los soldados profesionales han estado indicando esto desde hace tiempo. Ayer, por ejemplo, un sargento de la 1ª División Acorazada que hace guardias en un retén en Bagdad fue muy contundente al explicar la situación a este diario. "No nos vamos a ir a casa más pronto por la captura de Saddam", dijo. "Todos vinimos a buscar armas de destrucción masiva y ahora la atención se ha desviado de ese objetivo. El arresto de Saddam no tiene sentido. Todavía no sabemos por qué vinimos acá."

Hay numerosos grupos entusiasmados con atacar a los norteamericanos pero que nunca sintieron ningún amor por Saddam. Está el Batallón Mujaidín del Grupo Salafita de Irak, cuyo guía espiritual es el palestino islámico Abdulah Azzam, que peleó contra los rusos en Afganistán. También está el Partido Islámico de Irak, cuyas brigadas Faruk fueron creadas en junio y cuyos "escuadrones" tienen nombres islámicos. Y tenemos al Frente Unido para la Liberación de Irak, que estaba contra Saddam, pero que ahora ha pedido a sus seguidores que peleen contra la ocupación. Este diario ha identificado a 12 grupos guerrilleros, todos ellos comunicados entre sí a través de jefes tribales, pero sólo uno podría ser catalogado como "leal a Saddam" o baazista.

Cuando en julio explotó la primera bomba en una ruta cerca de Khan Dari y mató a un soldado, inmediatamente ésta fue seguida por otros explosivos de idéntica fabricación –tres morteros cableados entre sí– en Kirkuk y Mosul. Una semana después, otra mina igual explotaba cerca de las tropas norteamericanas apostadas en Nasiriya. Claramente, los grupos de insurgentes estaban viajando por el país pertrechados con explosivos y organizados a nivel provincial, si no nacional. La camioneta llena de misiles tierra-aire Strela que fue capturada rumbo a Basora había sido enviada desde Bagdad.

En muchas zonas, los hombres que se han identificado como miembros de la resistencia han dicho públicamente que están entrando a las nuevas fuerzas policiales norteamericanas para ganar dinero y experiencia con las armas y hacer trabajos de inteligencia sobre sus "aliados" militares norteamericanos. Exactamente la misma suerte que tuvieron los israelíes en el Líbano, cuando sus milicias del Ejército del Sur del Líbano empezaron a colaborar con sus enemigos de Hezbolá, es probable que ahora acompañe a los norteamericanos.

Por supuesto, los mismos hombres que van a continuar los ataques contra los norteamericanos festejarán en secreto la captura de Saddam. Ellos dirán ¿por qué no ponerse contentos con el final de su máximo opresor mientras planean la humillación del ejército de ocupación que lo capturó?

De* The Independent, *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.
Traducción: M. B.

Todos dicen que es hora de hacer las paces y acelerar la reconstrucción

Gobernantes pro y antiguerra en Irak coincidieron ayer que tras la detención del depuesto líder iraquí llegó el momento de la reconciliación y reconstrucción conjunta de ese país del Golfo.

EFE



Paul Bremer (der.) y Ricardo Sánchez (izq.) anunciaron a la prensa la captura de Saddam.
El administrador civil de Irak y el jefe militar de las fuerzas de Estados Unidos en ese país.

Con la captura de Saddam Hussein, y mientras Washington mantiene un silencio de radio sobre una eventual revisión de su política exterior, varias personalidades y gobernantes del mundo subrayaron ayer la necesidad de dejar de lado las diferencias pasadas sobre la cuestión de Irak para avanzar en la reconstrucción de este país y el traspaso de la soberanía a los iraquíes. Los principales socios de Bush en la invasión a Irak, Tony Blair y José María Aznar, festejaron la noticia. "Allí donde su reino significaba el terror, la división y la brutalidad, esperemos que su detención sea sinónimo de unidad, de reconciliación y de paz entre todos los iraquíes", dijo el primer ministro británico. Entretanto, Francia –opositor a la guerra en Irak– declaró que está lista para ocupar "todo su lugar" en la reconstrucción iraquí.

El otro gran aliado de Estados Unidos, el jefe de gobierno español, José María Aznar, dijo que "Saddam Hussein debe pagar por sus crímenes". Más moderadas fueron las declaraciones del secretario general de la ONU, Kofi Annan, que siempre se opuso a la guerra en Irak: la detención del ex presidente iraquí es una oportunidad para "dar un ímpetu renovado a la búsqueda de la paz y la estabilidad en Irak sobre las bases de un proceso completamente transparente", indicó. En Polonia, Italia y Australia, que mandaron tropas a Irak para apoyar a las fuerzas anglonorteamericanas, recibieron la noticia con alivio. Mientras Italia recién sale del luto por la muerte de 14 militares italianos en la ciudad iraquí de Nasiriya, en noviembre pasado, el premier Silvio Berlusconi dijo que, cuando se enteró del arresto, pensó "en palabras como paz y reconciliación. Pensé en Irak, pero también en la Autoridad Palestina e Israel". Por su parte, el premier australiano John Howard dijo que "la captura de Saddam levantará un gran peso y eliminará un gran miedo al pueblo de Irak". "Un gran éxito de las fuerzas ocupantes", fueron las declaraciones del presidente polaco Aleksander Kwasniewski sobre la noticia.

Mientras tanto, las dos puntas de lanza de la oposición a la guerra, Francia y Alemania, aprovecharon el arresto de Saddam para acercarse a Washington. En un comunicado, el canciller alemán Gerhard Schroeder, cuya relación con Bush es bastante distante, felicitó al presidente estadounidense y declaró que espera que la detención permita "apoyar los esfuerzos de la comunidad internacional para la reconstrucción y estabilización de Irak". En París, el jefe de la diplomacia francesa, Dominique de Villepin, indicó que la noticia "es un aliento para que la comunidad internacional recupere su unidad". Por su parte, el presidente francés Jacques Chirac declaró escuetamente a través de su vocera que "se alegra de la captura de Saddam Hussein, calificándola de acontecimiento importante".

Más al sur, en Brasil, el asesor especial del presidente Luiz Inácio Lula da Silva para Asuntos Internacionales, Marco Aurelio García, pidió que Saddam sea juzgado en el Tribunal Penal Internacional, del cual Brasil forma parte. García dijo que espera que su captura "acelere" la salida de Irak de las tropas de ocupación y la entrega definitiva del país al pueblo iraquí. Y recordó que la incertidumbre sobre el paradero de Saddam fue un argumento frecuente de los estadounidenses para mantener sus tropas en Irak.

AFP



El premier británico, Tony Blair, dio una conferencia de prensa.
"Esperemos que su detención sea sinónimo de reconciliación."

Prisionero de guerra

Saddam Hussein será tratado como prisionero de guerra, dijo ayer el ministro de Defensa estadounidense, Donald Rumsfeld. En declaraciones para el canal norteamericano CBS, dijo que al ex presidente iraquí "se le acordó la protección del estatuto de prisionero de guerra y será tratado de acuerdo con la Convención de Ginebra". También indicó que "en la medida en que no habla" Saddam no estaba cooperando con las fuerzas que lo arrestaron. Pero unas horas antes, el general Ricardo Sanchez, que comanda las fuerzas estadounidenses en Irak, había dicho que Saddam se había mostrado "muy locuaz y cooperador". En la misma entrevista, el jefe del Pentágono rechazó la idea de que las fuerzas estadounidenses planeen torturar a Saddam para sacarle información. "Incluso evocar el término tortura, hablando de la manera en que las fuerzas estadounidenses tratan a esta persona me parece desafortunado", indicó. También desmintió que las autoridades iraníes hayan jugado algún rol en la captura. "Supongo que debería decir: no que yo tenga conocimiento", se explayó luego de haber respondido antes con un escueto "no". La razón por la que fue capturado es que "maravillosos hombres y mujeres en uniforme están en Irak desde hace siete, ocho meses", agregó.

Tres ecos argentinos de la caída

◆ **Juan Gabriel Tokatlian,** director de Ciencia Política de la Univ. de San Andrés: "Definitivamente la detención de Saddam Hussein es el hecho más trascendental para la política de Estados Unidos en Irak y, simbólicamente, representa un victoria enorme para Bush. Sin embargo, quedan abiertos algunos interrogantes que se podrán ir corroborando en un futuro inmediato. El primero es descifrar si desde su escondite Saddam comandaba operacionalmente a los distintos grupos insurgentes que existen hoy en Irak o si era una figura que operaba con peso desde la clandestinidad, pero sin controlar los hilos de quienes se manifiestan hostiles a la ocupación. En segundo lugar, el hecho obliga a Estados Unidos a apurar los tiempos de partida de Irak. No han encontrado armas, tienen bajas diarias de sus propios soldados, han logrado capturar a Hussein y están en un especie de pantano político militar. Por lo tanto, esta captura bien podría servir para decretar una gran victoria y empezar un retiro más rápido de lo que se preveía. Tercero, deben esperarse consecuencias de la captura en el mundo árabe. Si significará una reducción de las manifestaciones de violencia dentro y fuera de Irak, como en la Autoridad Palestina, Jordania o Arabia Saudita, o si estas expresiones obedecen a lógicas nacionales y locales. Con respecto al castigo que recibirá Hussein, se abre una enorme oportunidad para que una persona que ha cometido tantos actos de barbarie sea juzgada bajo los parámetros de un sistema plural y democrático, e incluso en un marco internacional mayor. Si Estados Unidos se arroga su juzgamiento, estaría ratificando el talante de su ocupación. Por lo tanto, que sea una corte penal internacional la que lo juzgue le daría una gran oportunidad a Naciones Unidas o a los países que quieren aportar a la reconstrucción legal y política de Irak para demostrar un acto sincero en busca de una justicia verdadera".

◆ **Hebe de Bonafini,** Asociación Madres de Plaza de Mayo: "Hay que ver si es verdad que han capturado a Saddam Hussein. También habían dicho que lo tenían a Bin Laden y no era cierto. Cómo creerle a un tipo como Bush que hace la guerra con mentiras, que dice que ataca un país porque tiene armas químicas pero nunca las encuentra, que lleva pavos de plástico a sus soldados. Si es cierto que lo han capturado la situación que se aproxima será peor que ahora, el pueblo de Irak no se va a quedar como si nada. Vendrán más ataques, más bombas, más atentados".

◆ **Atilio Boron,** sociólogo: "La captura de Saddam Hussein no modifica radicalmente la situación de la ocupación militar norteamericana en Irak porque si hay algo que es evidente es que la resistencia iraquí tiene poco o nada que ver con los restos del régimen de Saddam. Por eso, su captura, lejos de asegurar una pacificación, seguramente intensificará la resistencia de los combatientes. Esta es una nueva humillación, esta vez personificada en Saddam, que no va a hacer otra cosa que exacerbar aún más los ánimos. Incluso, doce horas después de la captura ya hubo un feroz atentado en una comisaría iraquí que demuestra que lejos de estabilizarse la situación se hará más violenta. La resistencia está conformada por habitantes que no son partidarios de Saddam, sino iraquíes que no quieren ver a su país ocupado por otro que lo único que quiere es quedarse con sus recursos naturales. Por otra parte, la desestabilización de Irak que ya lleva mucho tiempo y que no fue resuelta por Bush probablemente tenga ramificaciones en la región. En conclusión, se abre un nuevo ciclo más violento y con blanco en Europa o Estados Unidos. Con respecto al juzgamiento de Hussein, la comunidad internacional debería proponer un standar único. Si se lo juzga por crímenes de lesa humanidad también debería ser juzgado Kissinger. Los antecedentes de Estados Unidos con los prisioneros de Afganistán, a quienes mantienen en condiciones infrahumanas, me provocan serias dudas de que se garantice un juicio justo. Saddam será usado como chivo expiatorio y todos se olvidarán que llegó al poder a través de un golpe de Estado apoyado, justamente, por Estados Unidos".

EL ATENTADO CONTRA LA COMISARIA DEJO AL MENOS 20 MUERTOS

Atrapado el perro, sigue la rabia

Enseguida después de conocida la noticia sobre Saddam, hubo dos ataques de la resistencia en Irak contra blancos repetidos.

Apenas unas horas después de la captura de Saddam, alrededor de 20 iraquíes murieron y otros 32 resultaron heridos cuando un coche bomba explotó frente a la comisaría de la ciudad de Jalidiya, a 80 kilómetros al oeste de Irak. Según el canal de TV árabe Al Jazeera, el alto número de víctimas –entre las que figuran 16 policías– se debe a que, en el momento de la explosión, en el edificio se celebraba una reunión de policías. El ataque fue confirmado por el ejército estadounidense, que aclaró que entre las víctimas no hay ningún soldado de ese país. La comisaría se encuentra en una importante calle de Jalidiya, la ciudad ubicada entre Faluja y Ramadi, en pleno corazón del "triángulo sunnita", tal como se conoce a este bastión de la resistencia antinorteamericana. También ayer, otro coche bomba –esta vez un patrullero iraquí– estalló frente al hotel Palestine, donde se aloja la mayoría de los periodistas extranjeros, en Bagdad. No hubo víctimas ni heridos, informó ese canal.

"Aproximadamente a las 8.30 de la mañana, un coche bomba fue detonado en la estación de policía de Jalidiya. Creemos que fue perpetrado por un atacante suicida, pero es demasiado pronto para asegurarlo", declaró el teniente coronel norteamericano Jeff Swisher. Confirmó que inmediatamente después del ataque una fuerza de "reacción rápida" fue enviada a la zona. Y que ningún efectivo norteamericano resultó herido en el atentado. También explicó que el ataque llegó justo cuando las fuerzas anglonorteamericanas estaban considerando subirles el sueldo a los miembros del nuevo ejército iraquí. La semana pasada, la CNN informó que casi el 50 por ciento de los iraquíes reclutados por esta fuerza renunció por los bajos salarios, las cláusulas de los contratos y las instrucciones de sus superiores, entre otras razones.

Serie: ***El ataque de ayer fue el último de una serie de atentados contra otras comisarías iraquíes que mataron a docenas de efectivos en los últimos meses.***

EFE



Un bombero iraquí intenta apagar un incendio luego de que un coche bomba explotara en Bagdad.
El estallido ocurrió durante el mensaje que dio el presidente estadounidense a la nación.

Según el policía iraquí Saad Diab, que en el momento de la explosión estaba a casi cuatro cuadras de la comisaría, un desconocido estacionó un auto Volkswagen Passat frente a la estación policial y se alejó caminando rápidamente. Tres minutos después, el auto explotó dejando un cráter de dos metros de profundidad. Los heridos fueron llevados a un hospital de la ciudad de Ramadi mientras que las fuerzas estadounidenses, que tuvieron el apoyo de varios helicópteros, cercaron el área.

Este ataque fue el último de una serie de atentados contra otras comisarías iraquíes que mataron a docenas de efectivos en los últimos meses. El pasado 22 de noviembre, unas 18 personas, de las cuales 13 eran policías iraquíes, murieron cuando dos bombas estallaron al nordeste de Bagdad. Aparentemente, la resistencia antiocupación apunta a la policía y a otras fuerzas de seguridad porque éstas son vistas como colaboradoras de la fuerza anglonorteamericana.

En cuanto a la explosión en el Palestine, diversos testigos indicaron que no se trató de un atentado sino de un proyectil que impactó contra los bidones de nafta que había dentro del patrullero estacionado frente a este hotel de la capital iraquí. Cuando se enteraron de la detención de Saddam, muchos iraquíes dispararon al aire para celebrar la noticia y el proyectil pudo haber sido una bala perdida.

Página/12
en Francia

HABLA SAMMAN ABDUL MAJID, TRADUCTOR DEL EX LIDER IRAQUI

"En el espíritu de Saddam se mezclaban lo mejor y lo peor"

Por Eduardo Febbro
Desde París

Samman Abdul Majid recibió el don de las lenguas. Concretamente dos: el inglés y el francés. Ambas le permitieron ser durante varios años el intérprete "personal" del ex presidente iraquí Saddam Hussein y el jefe de la oficina de prensa de la presidencia. Majid también trabajó con el hijo mayor del amo de Bagdad, Uday. Sus "funciones" lo llevaron a permanecer en el corazón del régimen sin haber asumido "jamás una función de responsabilidad represiva" ni tampoco tener hoy "las manos manchadas de sangre", según afirma en un tono cordial. Samman Abdul Majid fue testigo y "traductor" de muchas de las cosas que se dijeron a puertas cerradas, sea en Bagdad o en Tikrit. Ante diplomáticos y enviados especiales oriundos del mundo entero Majid fue "la voz y los oídos" del jefe de Estado iraquí. Un hombre de secretos que guardó en silencio hasta ahora. Hoy puede contar los entretelones de un régimen fuera de lo común y la vida íntima de un hombre, Saddam Hussein, al que juzga de dos maneras distintas: como hombre y como jefe de Estado. El omnipresente, cruel y represivo Saddam Hussein "era un hombre totalmente normal, calmo, cortés. Solía detenerse en el medio de las entrevistas con los jefes de Estado para decirme: 'Samman, tome su té, debe estar cansado'. Un hombre tan atento no puede ser tan malo como se dice. Saddam Hussein fue demonizado por los norteamericanos. Al menos en el marco en el que lo trataban, es decir, en el contexto de los encuentros diplomáticos y protocolares, yo puedo decir que no era el monstruo que los norteamericanos describen".

Desde luego, cuando se trata de evocar al hombre político el juicio es muy distinto. Saddam Hussein "fue un jefe de Estado desastroso que destruyó y arruinó a su país arrojándolo a la guerra", dice su ex intérprete. Todas las cosas que Samman Abdul Majid sabía y no podía contar ahora están dichas, incluso escritas en el libro que vino a presentar a la capital francesa, *Los años Saddam*, escrito en colaboración con dos periodistas franceses. A los 58 años y con 15 años de trabajo junto a Saddam Hussein, su intérprete reconoce que nunca llegó a "penetrar el Saddam Hussein secreto". Una de las pocas cosas de las que

Ser traductor de un jefe de Estado implica un rol singular, marcado por la confidencialidad y cierto grado de intimidad. Samman Abdul Majid, que acaba de publicar el libro *Los años Saddam*, cuenta aquí cómo fue esa convivencia.

pensaba estar seguro al momento de realizarse esta entrevista era que, llegado el momento, el ex presidente iraquí se iba a "disparar un tiro en la cabeza antes que dejar que los norteamericanos lo arrestaran" (lo que se probó erróneo ayer). Para Majid, "la personalidad de Saddam Hussein era un verdadero nudo de contradicciones. En él cohabitaban lo mejor y lo peor. A pesar de los cientos de encuentros en los que participé, nunca llegué a entenderlo realmente, a saber cómo era realmente". Su libro es una joya. Lleno de detalles y revelaciones aparentemente anodinas, *Los años Saddam* permite comprender mejor la "viciosa" mecánica del poder iraquí. Financiación de varios líderes políticos del Tercer Mundo, acuerdos y negociaciones secretas con Bill Clinton, entrevistas a puertas cerradas con el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, utilización de varios dobles, nada falta en la prolija enumeración del intérprete iraquí. Por ejemplo, Majid cuenta cómo en 1993, poco después de haber sido electo, Bill Clinton envió a Bagdad a un "emisario oficioso" para proponer una suerte de "normalización", una paz pactada entre bastidores en la que Saddam Hussein no dio el más mínimo crédito. El encuentro secreto con el enviado de Clinton permite entender mejor la personalidad de Saddam Hussein. "Durante su primer año de gobierno, Clinton despachó a uno de sus amigos, un reverendo, para que tome contacto con Saddam Hussein. Antes de la entrevista, el hombre me mostró unas fotos en las que aparecía junto a Bill Clinton. Sin esconder el motivo de su visita, el reverendo trajo una suerte de certificado firmado por el mismo Clinton. Durante la entrevista, el emisario norteamericano explicó que el nuevo presidente estaba dispuesto a abrir un nuevo capítulo en las relaciones entre Irak y Estados Unidos y recomenzar la relación sobre bases más amistosas. Según él, todas las eventualidades podían ser contempladas. Sin embargo, no hizo ninguna propuesta concreta, tampoco evocó el levantamiento de las sanciones impuestas por las Naciones Unidas, ni presentó calendario alguno. Sólo venía a establecer los primeros lazos de un nuevo diálogo y darle un apretón de manos de parte de Bill Clinton. Para mi asombro, Saddam Hussein se mostró altanero, no fue en nada sensible al gesto del emisario. Saddam se contentó con hablar de la grandeza de Irak, de su civilización milenaria, del coraje del pueblo. En ningún momento intentó aprovechar la oportunidad ni tampoco trató de responder a Bill Clinton."

Detalles como éste pueblan las páginas de *Los años Saddam*. Las propinas eran por ejemplo otra de las formas con que el presidente iraquí se relacionaba con sus aliados. Según cuenta su intérprete, "en 1987, poco después de que Saddam Hussein terminó de entrevistarse con el presidente del Chad, el dictador Hussein Habré, Saddam puso la mano en mi hombro y dijo: 'Este muchacho le entregará esta noche un millón de dólares'. Me quedé estupefacto al saber cómo el presidente entregaba una suma semejante como si fuera una propina. Pero al día siguiente me dieron la valija con el millón de dólares y se la entregué a Hussein Habré. Saddam Hussein lo acompañó personalmente al aeropuerto, al volante de su Mercedes. Ahí le dijo: 'no se preocupe, cada año recibirá la misma suma, para usted y sus allegados'".

Cabeza dura, desconfiado y porfiado, el Saddam Hussein descripto por su intérprete corresponde en algunos rasgos con la imagen pública que tenía uno de los dictadores más grandes del siglo. Pero Samman Abdul Majid rehúsa el calificativo de "cómplice" de esa dictadura. Se ve a sí mismo más como una víctima que como un instrumento del poder. Majid, que es kurdo, afirma que "no tenía otra salida. A nadie se le preguntaba qué pensaba sobre esto o aquello. Era muy difícil rechazar un trabajo en la presidencia, y una vez que uno entraba ahí, ya no salía más. Renunciar era una injuria, un atentado. Al igual que cientos de miles de iraquíes, yo era un eslabón del sistema. Yo actué simplemente como un profesional, era un técnico al que no le quedaba otra alternativa". Pese a sus alegaciones, el intérprete de Saddam formaba parte del aparato privilegiado: vivía en la calle Abu Nawas, a lo largo del Tigris, en los edificios reservados a los "funcionarios". Su sueldo de 250 dólares era diez veces superior al de otros funcionarios y tenía un auto propio. Un lujo. Pero su posición de entonces no le trajo ningún problema mayor una vez que cayó el régimen de Saddam. Los norteamericanos no lo buscaron y hoy vive en Qatar, donde trabaja para el canal de televisión árabe Al-Jazeera.

> **Eslabón:** ***"Como cientos de miles de iraquíes, yo era un eslabón del sistema. Actué como un profesional, era un técnico al que no le quedaba otra alternativa".***

Aburrido, a veces confuso y gris como el bigote que desborda sobre sus labios, Samman Abdul Majid no lamenta el régimen ni tampoco los años en los que lo sirvió. Lo que afirma es sencillo, hasta escueto de tan real. El intérprete es formal cuando escribe y explica que vio a Saddam hasta la "víspera de la guerra" y que "el 12 de abril –tres días después de la ocupación de Bagdad por los norteamericanos– Saddam Hussein estaba aún en las calles de la capital iraquí". A pesar de que se salvó, de que nadie lo persigue, Majid confiesa que la situación actual de su país le inspira un hondo terror: "Irak vive en un caos absoluto, no hay seguridad, los enfrentamientos se suceden cada día. Tengo miedo por mi país, por su seguridad y por su independencia. Sin embargo, aunque lo lamento, creo que lo mejor es que los norteamericanos se queden al menos hasta que la situación mejore un poco". El intérprete cuenta que durante los años bajo Saddam "la gente aprendió a vivir con la vida que se les había impuesto. Nuestro país había descarrilado hace mucho, pero no creo que fuese posible reformar el régimen". Contrariamente a lo que se dice en la prensa internacional, Majid corrige el retrato y aclara que Saddam no era "ni antikurdo, ni antichiíta, ni antisunnita, ni anticomunista ni antiislamista". Las cosas, en realidad, eran más sencillas: "Saddam Hussein reprimía sin distinción étnica a cualquiera que pusiera en tela de juicio su poder". Algunas hebras de lo que cuenta Samman Abdul Majid coinciden con los rumores sobre la "vida íntima" del dictador. La seguridad era una obsesión de cada instante:"Saddam Hussein vivía obsesionado y jamás recibió a un invitado sin que estuviesen presentes sus guardaespaldas. Además, todos los papeles que se le entregaban eran analizados para ver si no estaban envenenados con alguna sustancia rara. Saddam Hussein dormía siempre armado, jamás se separaba de su Browning 9 mm".

Las huellas que el dictador iraquí dejó en la conciencia de Majid son visibles. El hombre, a pesar de que intenta tomar sus distancias, sigue fascinado por su amo. Cuando se refiere a él siempre lo hace con algún término superlativo: "Saddam era una gran trabajador que dormía muy poco". Algunos meses antes de la guerra el presidente seguía "enviándonos decenas de páginas manuscritas de su última novela". En marzo del 2003, es decir, cuando las primeras bombas empezaron a caer sobre Bagdad, Saddam Hussein "escribía versos". Al dictador "le gustaba mucho escribir y tenía una caligrafía elegante. También era un gran lector. Le gustaban las biografías y los libros de historia". Al parecer, una semanas antes de su huida, uno de los últimos libros que encargó fue "un tratado de guerrilla urbana que databa del año 1953, escrito por Ho Chi Minh". Toda una profecía: la comparación entre Vietnam e Irak ya estaba en el clima.

Tal vez las páginas más memorables del libro de Samman Abdul Majid sean aquellas donde cuenta las coimas, la forma en que los occidentales se arrodillaban ante su poder, los regateos por los contratos y, desde luego, las condiciones –siempre misteriosas– en las que cayó la capital. El "camino de Bagdad" era para muchos intermediarios y hombres de negocios el acceso a la fortuna. Por ejemplo, Saddam Hussein había "cedido privilegios a un círculo muy estrecho de su entorno, Tarek Aziz o Taha Yassine Ramadán. Esos hombres tenían el derecho de ceder a precios preferenciales cantidades

FECHAS CLAVE DEL

Vivir del

Estas son las fechas clave en la vida del ex presidente iraquí Saddam Hussein, quien fue capturado el sábado cerca de su pueblo natal de Tikrit.

Abril 28, 1937 Nace en el pueblo de al-Awja, en las afueras de Tikrit, 150 kilómetros al norte de Bagdad.

Octubre 1956 Se une a un levantamiento en contra de los gobernantes de la realeza probritánica y luego se hace militante del partido secular panárabe Baas.

Octubre 1959 Un año después del derrocamiento de la monarquía, toma parte en un atentado para matar al primer ministro Abdel-Karim Kassem. Huye al exterior.

Julio 1968 Hussein ayuda en la conspiración para el golpe que coloca nuevamente en el poder al partido Baath, tras deponer al presidente Abdul-Rahman Aref.

Marzo 1975 Como vicepresidente del Consejo del Comando Revolucionario (CCR), Hussein firma un acuerdo fronterizo con el Sha de Irán, que pone fin al apoyo a una revuelta de los kurdos en

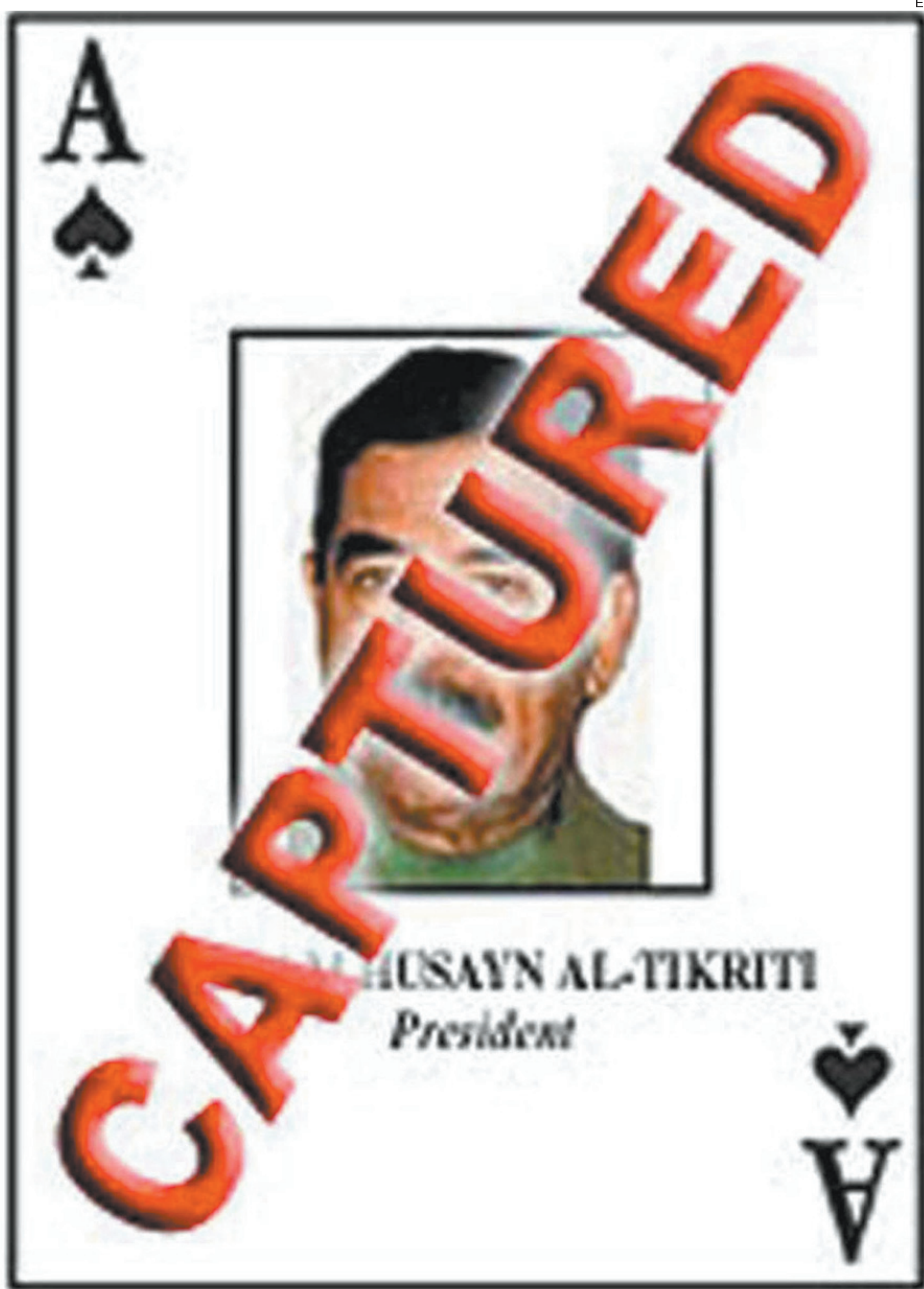
importantes de petróleo a ciertos extranjeros amigos de Irak –cientos de miles de barriles–. El feliz beneficiario, hombres políticos, empresarios o periodistas, compraba su lote a 13 dólares el barril y lo revendía luego en el mercado mundial a 28 o 30 dólares. Desde luego, la diferencia iba a su bolsillo. Esos amigos de Irak ganaron fortunas en detrimento del pueblo iraquí. A cambio de ello formaban parte del lobby pro iraquí".

A propósito de la segunda guerra de Irak, Majid respalda en su libro algunos análisis: si en Bagdad no hubo combates fue porque los norteamericanos se compraron o convencieron a parte de la Nomenclatura iraquí. "En los meses que precedieron la guerra, hombres de negocios y responsables iraquíes fueron contactados por los norte. "La derrota es ineluctable; ¿por qué entonces quedarse del lado de los vencidos? Unanse a nosotros y entonces van a ganar dinero y a ocupar puestos importantes en el Irak libre que construiremos juntos". El intérprete conoce bien los nombres de quienes se "pasaron de bando" y las condiciones de su "traición". Majid anota que "el nuevo ministro iraquí de Interior, Nuri Badran, captado por los norteamericanos al igual que otros miembros de la oposición, sirvió de lazo entre la CIA y los oficiales iraquíes a quienes les entregaron teléfonos satelitales Thuraya, prohibidos por el régimen". Samman Abdul Majid está convencido de que "la ola de traiciones fue tal que no hay dudas de que se dio la orden de que no se combatiera a los norteamericanos que avanzaban sobe Bagdad. Alrededor del aeropuerto, el comandante de una unidad había pedido a sushombres que esperaran refuerzos antes de abrir fuego. Mientras tanto, varias decenas de tanques norteamericanos avanzaban hacia la capital. Incluso en las unidades de elite, los hombres preferían no combatir. Uno de ellos me contó que su comandante le había prohibido que hiciera explotar las minas colocadas bajo los puentes. Al parecer le dijo 'Quédese donde está y retire a todos sus hombres'. Al este de Bagdad, el puente de Diyala estaba lleno de explosivos que nunca fueron accionados". Más detallado aún, Majid resume la posición adoptada por el general Maher Sufian Al-Tikriti, quien recibió la orden de disparar misiles contra la capital "incluso si eso acarreaba pérdidas civiles". Pero el general no obedeció:"No traicioné, al contrario, ahorré muchas pérdidas iraquíes rehusando un combate desigual contra los norteamericanos", dijo el general. La revelación del intérprete queda confirmada por un "indicio" central: el general Maher Sufian Al-Tikriti no figura entre la lista de las 55 iraquíes más buscadas por la coalición anglonorteamericana. El general no es el único que facilitó el derrumbe del castillo de Saddam:"Otras personalidades están bajo la sospecha de haber cometido una *khiyaneh* (traición): Habbush, el jefe de los servicios de inteligencia que nunca apareció, el general Hussein Rachid, secretario general del comando de las fuerzas armadas, su hijo Ali. También se habla del yerno de Saddam, Jamal Mustapha al-Sultan".

> **Represión:** ***"Las cosas, en realidad, eran más sencillas: Saddam Hussein reprimía sin distinción étnica a cualquiera que pusiera en tela de juicio su poder".***

La lista es larga y jerarquizada y explica muchas cosas sobre la "facilidad" con que los tanques de George Bush ingresaron a Bagdad. Pero Saddam Hussein ya cayó, y su intérprete no volverá a traducir para él. En el fondo, con todo lo que lo admira, Samman Abdul Majid cree que Saddam no podrá volver al poder nunca más:"Pienso que es imposible. El pueblo iraquí no lo apoya más. El pueblo ha sido liberado". Majid también se liberó y su libro es la confesión de esa libertad, una suerte de excusa que le sirve para distanciarse de lo peor –la represión– y para acercarse con legitimidad a la nueva vida que se abre ante él. Era intérprete de un solo hombre. Ahora hace el mismo trabajo para muchos, a veces ante las cámaras, otras sólo con su voz. Al-Jazeera le otorgó el pasaporte de la libertad. Si alguien le pregunta si se imagina lo que debe pensar Saddam Hussein cuando lo ve o lo escucha en la televisión, Samman Abdul Majid se queda callado y mira hacia el vacío.

EFE



HOMBRE QUE FUE ARRESTADO AYER

golpe y la guerra

Irak, la cual se desmantela y colapsa.

Julio 16, 1979 Asume el poder después de que el presidente Ahmed Hassan al-Bakr se retira como presidente del CCR.

Septiembre 22, 1980 Luego de escaramuzas en la frontera, Hussein lanza una guerra contra Irán que dura ocho años.

Marzo 16, 1988 Fuerzas iraquíes lanzan un ataque químico en el pueblo kurdo iraquí de Halabja, matando a unas 5000 personas.

Agosto 20, 1988 Se implementa oficialmente un cese de fuego en la guerra Irak-Irán. Continúa la campaña contra los kurdos.

Agosto 2, 1990 Lanza una invasión a Kuwait que lleva al Consejo de Seguridad de la ONU a imponer sanciones a Irak.

Enero 17, 1991 Fuerzas encabezadas por Estados Unidos comienzan la Guerra del Golfo con ataques aéreos sobre Irak y en el ocupado Kuwait.

Febrero 28, 1991 Terminan las hostilidades con la expulsión de las fuerzas iraquíes del territorio de Kuwait.

Abril 3, 1991 El Consejo de Seguridad de la ONU ordena a Irak despojarse de sus programas de armas químicas, biológicas y nucleares, así como de misiles de largo alcance.

Marzo 15, 2003 Hussein coloca a Irak en pie de guerra, dividiendo al país en cuatro distritos militares y colocando a su hijo más joven, say, al mando de la vital área Bagdad-Tikrit, en vísperas de un previsible ataque estadounidense.

Marzo 20. EE.UU lanza una guerra contra Irak con ataques aéreos. Hussein aparece luego en la televisión instando a los iraquíes a defender la nación.

Abril 9 Fuerzas de Estados Unidos ingresan al corazón de Bagdad, marcando la caída del gobierno de 24 años de Hussein.

Julio 22 Militares estadounidenses confirman que los dos hijos de Hussein, Uday y say, mueren en una batalla en Mosul.

Diciembre 14 Oficiales del ejército estadounidense anuncian la captura de Hussein.

Denuncian agresiones

La Asociación Periodistas y la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa (Fatpren) denunciaron agresiones, amenazas e intimidaciones ocurridas el último jueves contra periodistas de Corrientes y Entre Ríos. Según el comunicado, dos corresponsales del Canal 9 de Resistencia fueron heridos por balas de goma mientras cubrían una manifestación de trabajadores municipales en la ciudad de Corrientes, en tanto que tres periodistas entrerrianos fueron agredidos por "un grupo de personas que respondía a las órdenes del senador electo provincial Luis Luna". "Solicitamos a los funcionarios que garanticen el normal desempeño de la actividad periodística", exigieron las entidades.

Bayer, un ilustre

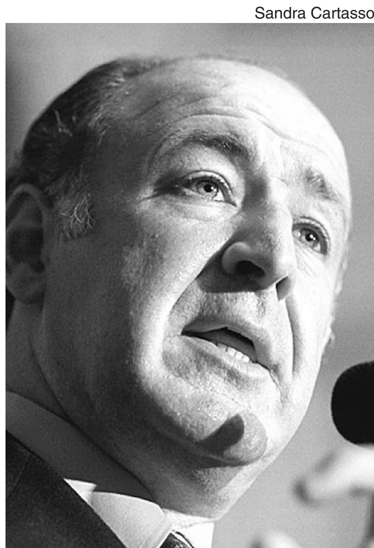
La Legislatura porteña nombró al escritor y columnista de **Página/12** Osvaldo Bayer ciudadano ilustre de Buenos Aires. La designación oficial se realizará mañana a las 15 en el Salón Dorado del Palacio Legislativo y durante el acto hablarán la autora del proyecto, la diputada Marta Talotti, y el propio homenajeado.

Presentan un libro

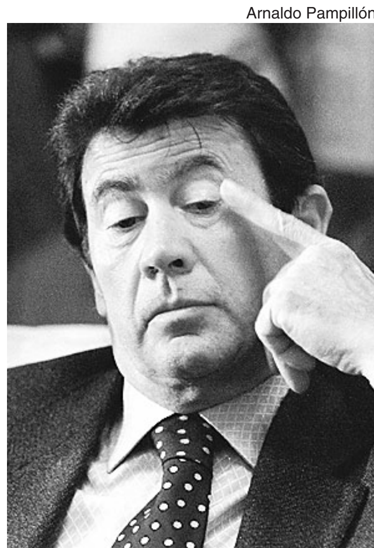
El próximo miércoles se realizará la presentación del libro *La Argentina de Kirchner y el Brasil de Lula*, un trabajo de compilación del ex vicepresidente Chacho Alvarez que incluye ensayos de argentinos y brasileños sobre las realidades de ambos países. Durante el evento, que se hará a las 18 en la sala D del Centro Cultural San Martín, y que contará con la presencia de Santo Biasatti como moderador, hablarán la senadora Cristina Fernández de Kirchner, el asesor para la política exterior de Brasil Marco Aurelio García, el embajador brasileño José Botafogo Gonçalves y el de Chile, Juan Gabriel Valdez.

Obras del Cedinci

El Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas en Argentina (Cedinci) acaba de lanzar la cuarta edición de su anuario *Políticas de la Memoria*, que se presenta como "un espacio de intervención crítica en los debates actuales de las izquierdas y en torno de las políticas de archivo, preservación y memoria". El Cedinci distribuyó en librerías la edición digital de *Cristianismo y Revolución*.


Sandra Cartasso
José Genoud, ex senador.
Habló hasta de "contratos".

Los ex senadores salpicados por Pontaquarto salieron a negar todo. Genoud se lleva las palmas: dice que no hubo coimas pero sí "favores personales".


Arnaldo Pampillón
Augusto Alasino, otro ex.
Pontaquarto le resulta "extraño".


Sandra Cartasso
Ex senadora Beatriz Raijer.
"A ver cómo embroma a otro."

Todos dicen yo no fui, pero ahora hubo "favores, ATN y embajadas"

Acusado por su ex colaborador Mario Pontaquarto como uno de los destinatarios de los sobornos, el ex presidente provisional del Senado, José Genoud, admitió anoche por primera vez que en el tratamiento de la Reforma Laboral "hubo favores personales" por parte del gobierno de la Alianza. "Yo no creo que haya habido sobornos... Sí algunos favores personales. Hubo una serie de actitudes del gobierno, de (Chacho) Alvarez, nuestras. Hubo ATN (Aportes del Tesoro Nacional) pedidos por algunos senadores para sus municipios, desembolsos para provincias concretas, nombramientos en cargos, embajadas, contratos... ", dijo en una aparición televisiva. Según la confesión de Pontaquarto, Genoud habría recibido parte del dinero que la SIDE usó para pagar las coimas.

Luego de mucho tiempo, Genoud rompió el silencio acusando al ex vicepresidente Alvarez, a quien imputó de haber participado de ese supuesto tráfico de influencias. También calificó como "nauseabundas" las declaraciones de Pontaquarto, un estrecho ex colaborador suyo, y dijo que él no recibió ningún dinero. "No recibí un solo peso y rechazo las declaraciones en su totalidad", aseguró. En la entrevista a la revista *TXT*, Pontaquarto dijo que trasladó personalmente cinco millones de pesos de la SIDE en dos valijas y una caja. Según su relato, 4,3 millones fueron a parar a un grupo de senadores peronistas, y los restantes 700 mil se los repartieron Genoud y el ex ministro de Trabajo, Alberto Flamarique.

Compañeros

Todos comparten el título de ex senadores. También comparten el privilegio, que nunca habrían deseado, de haber sido nombrados por el ex secretario parlamentario. Según Pontaquarto, la cordobesa Beatriz Raijer, el rionegrino Remo Constanzo y el entrerriano Augusto Alasino figuraban en la lista que le había dado el salteño Emilio Cantarero como recibo por los sobornos. Ayer, dos días después de que Pontaquarto confesara ante el juez Norberto Oyarbide, los cuatro ex senadores –Raijer, Constanzo y Alasino, más Cantarero a través de su abogado– negaron las acusaciones en su contra. Pero además, Raijer, Alasino y Cantarero consideraron "extraña" la denuncia y se permitieron sembrar dudas sobre la aparición del primer arrepentido en el caso.

De los cuatro ex senadores que hablaron ayer, sólo tres figuraban en la lista que habría recibido Pontaquarto. Se trata de Raijer, Constanzo y Alasino, quienes aparecían junto a Alberto Tell, Julio San Millán, Carlos De la Rosa y José Luis Gioja, flamante gobernador de San Juan. El salteño Cantarero no aparecía en la lista pero igual habría tenido una participación decisiva: según el testimonio de Pontaquarto, Cantarero habría recibido el dinero en su departamento y se habría encargado de la distribución posterior. Ayer, a través de su abogado Andrés Marutian, Cantarero sembró dudas sobre las razones de Pontaquarto para hacer su confesión. "Nos llama la atención la forma en que se produce la aparición del arrepentido", sostuvo el abogado.

El letrado de Cantarero también dijo que su defendido no tenía cochera en el edificio donde habría recibido el dinero de las coimas. Pontaquarto había dicho a la revista *TXT* que en ese departamento, de propiedad de Cantarero, se entregaron los millones para repartir entre los peronistas.

"Cantarero no tiene cochera en ese edificio. Por eso creo que habría que ver más allá de las declaraciones a los medios de comunicación, cuál es la real declaración dada por él ante los estrados", dijo Marutián. Pero aparte del abogado de Cantarero, también hablaron los otros ex senadores. La cordobesa Raijer aseguró que le pareció "muy extraño" que el caso haya vuelto a la atención pública. "Hay gente que está usando este tema por conveniencia propia para ver cómo embroma a otro", aseguró.

Más intrépido fue el entrerriano Alasino, como corresponde a su condición de ex jefe de la bancada justicialista en el Senado. "Esta es una maniobra política muy importante de Chacho Alvarez y compañía, que está lanzando su candidatura a Presidente de la Nación", aventuró ayer desde la ciudad de Concordia. Mucho más prudente fue el rionegrino Constanzo, quien señaló que la denuncia de Pontaquarto es "negativa sobre los hechos denunciados en los que se me involucra". Sin dudas, una declaración sugestiva porque se limita a desmentir sólo las acusaciones contra él, y no dice nada de los demás.

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA CAIDA DE DE LA RUA

Un fin de semana piquetero

El próximo fin de semana estará dominado por los actos con que las organizaciones piqueteras y los partidos de izquierda recordarán el segundo aniversario de las jornadas del 19 y 20 de diciembre que pusieron fin al gobierno de Fernando de la Rúa. Plaza de Mayo, el Congreso, el Obelisco y la cancha de Ferro serán los escenarios de las actividades del próximo viernes y sábado.

Bajo la consigna "Por una Navidad latinoamericana con paz y justicia", el primer acto será el viernes 19 y estará encabezado por la Federación Tierra y Vivienda. La agrupación piquetera más cercana al presidente Néstor Kirchner, liderada por Luis D'Elía, no irá a la plaza "porque no estamos de acuerdo con la consigna por otro 19 y 20 de diciembre" y, en cambio, se concentrará a las seis en el estadio de Ferro Carril Oeste. También el viernes, los familiares de las víctimas se reunirán a partir de las siete en las escalinatas del Congreso para recordar a quienes fueron asesinados por la represión del 20 y pedir que se avance en las causas judiciales que investigan las muertes.

Las actividades del sábado comenzarán al mediodía en el Congreso. Desde allí y hacia Plaza de Mayo partirá a las 14 la manifestación convocada, entre otros, por el Movimiento de Trabajadores Desocupados (MTD) Aníbal Verón, Barrios de Pie, el Movimiento de Unidad Popula y el de Campesinos de Santiago del Estero. Dirigentes del MTD Evita, agrupación que también participará de la marcha, afirmaron que "es de lúmpenes políticos pensar que los argentinos vivimos en el 2003 el diciembre del 2001, por lo que creemos que se puede criticar y proponer proyectos a este gobierno, sin ser chupamedias, y hacer otra forma de construcción política".

La crítica de este sector piquetero va dirigida a los partidos de izquierda y al Bloque Nacional que se concentrarán en el Obelisco para marchar a Plaza de Mayo bajo consignas que cuestionan duramente la gestión de Kirchner. "Son posturas que establecen un campo de delimitación frente a esta administración", explicó Néstor Pitrola del Polo Obrero, una de las organizaciones que a las seis de la tarde comenzarán su acto levantando la bandera del "No al pacto Kirchner-FMI. Por otro 19 y 20. Por un gobierno de los trabajadores y el pueblo".



Pablo Piovano
Habrá actos en el centro.
También en cancha de Ferro.

Otro de los nucleamientos piqueteros que se movilizará será la Corriente Clasista y Combativa (CCC), que convocó a las 15 en el Congreso para cerrar con un acto en la Plaza de Mayo, aproximadamente, a las 16.30 bajo una consigna que pide el desprocesamiento de los luchadores sociales y el no pago de la deuda externa. Durante toda la semana, la agrupación vinculada al Partido Comunista Revolucionario que encabeza Juan Carlos Alderete continuará las tratativas con sectores sociales y sindicales para que se sumen a la marcha. "Desde la CCC estamos haciendo esfuerzos para confluir todas las organizaciones en un solo acto unitario, amplio y sin sectarismos", aseguró Alderete.

Para acordar el mejor sistema de desplazamiento de los manifestantes que entrarán y saldrán de la Plaza de Mayo durante todo el sábado, las agrupaciones organizadoras están coordinando el mapa de las actividades. Por su parte, las asambleas barriales continúan debatiendo cómo recordarán el segundo aniversario del día que, para la mayoría de ellas, significó su nacimiento. Algunas se fueron alineando de acuerdo con sus afinidades políticas y otras estarán un poco en cada acto. Tampoco los organismos de derechos humanos han definido aún sus itinerarios.

LA OA PIDE QUE DECLAREN DE LA RUA Y SUS MINISTROS

Medio mundo al banquillo

La Oficina Anticorrupción, querellante en la causa de las coimas, pedirá interrogatorios al juez. El Gobierno confirmó que la ley puede ir "al canasto". Los cargos y las penas que pueden aplicar.

El juez federal Rodolfo Canicoba Corral reasumirá formalmente hoy la investigación por las coimas en el Senado con urgencias. La Oficina Anticorrupción (OA), querellante en la causa, le presentará un escrito pidiendo la declaración indagatoria del ex presidente Fernando de la Rúa, de su amigo y ex jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes y del ex ministro de Trabajo Alberto Flamarique, además de la ampliación de la indagatoria de los senadores que ya declararon en su momento y la citación de los nuevos mencionados por el arrepentido Mario Pontaquarto. Canicoba tendrá hoy en su poder el famoso papel con el listado de nombres y montos que el senador Emilio Cantarero le dio a Pontaquarto como improvisado recibo, así se iba tranquilo luego de haberle dejado en su departamento 4.300.000 pesos.

Enrique García Medina



Mario Pontaquarto, el "arrepentido" que desató un terremoto político al hablar de las coimas.
De la Rúa, De Santibañes y Flamarique fueron pedidos por la OA para que declaren en la causa.

Ya de vuelta de su viaje a Entre Ríos, Canicoba Corral analizó ayer la declaración de Pontaquarto ante el juez Norberto Oyarbide, quien lo reemplazó durante estos días. El arrepentido se comprometió a entregar hoy el papel mediante el cual se sabría quiénes y cuánto cobraron por aprobar la reforma laboral en abril del 2000. A todo esto, el Gobierno ratificó que si se confirman las acusaciones, la ley debe anularse. "Va al tacho de basura", definió el ministro del Interior, Aníbal Fernández.

En la descripción del abogado de Pontaquarto, Hugo Wortman Jofre, en el listado está escrito en computadora los nombres y apodos que identifican a los senadores –Cholo por Augusto Alasino, Beto por Alberto Tell, Remo por Constanzo, Julio por San Millán y así– con los montos correspondientes escritos a mano, algunos tachados y corregidos. El papelito, escondido en algún lugar seguro, podría arrojar novedades porque Pontaquarto dijo no recordar todos los nombres.

El Gobierno tiene representación en la causa gracias a la intervención de la OA. Los abogados Daniel Morin y Juan Carlos Duré participaron el viernes de la declaración judicial de Pontaquarto e hicieron preguntas. Luego de lo que allí escucharon, se pusieron a trabajar en un escrito que le presentarán mañana temprano a Canicoba Corral.

Básicamente solicitarán la declaración indagatoria de todos los mencionados por el arrepentido como partícipes de la maniobra. Hasta el momento, de los integrantes del gobierno de la Alianza, De la Rúa y Flamarique ya salieron a negar su responsabilidad y se mostraron dispuestos a declarar. De De Santibañes, en cambio, no se tienen noticias. También pedirán la ampliación de la declaración los senadores que ya fueron citados en su momento y la presentación de los nuevos que aparecen en el testimonio del arrepentido, como la cordobesa Beatriz Raijer y el sanjuanino José Luis Gioja. Al mendocino Carlos de la Rosa, Pontaquarto lo mencionó en la entrevista a la revista *TXT*, pero no en la Justicia.

La presunción es que Canicoba Corral se tomará unos días antes de que comience el desfile por su despacho. Lo más probable es que primero haga sentar unas cuantas veces a Pontaquarto y dedique muchas horas a recopilar el máximo de pruebas que certifiquen los dichos del arrepentido. En ese sentido, es muy probable que convoque a Martín Fraga Mancini, ex empleado del bloque de senadores del PJ que actualmente trabaja en prensa del Senado, a quien Pontaquarto imaginó como un probable arrepentido dos.

Los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado esperan que el juez haga lugar a unos cuantos pedidos que se fueron acumulando y ahora se comprueban muy pertinentes, como ser el entrecruzamiento de llamadas telefónicas entre los implicados o el estudio de su patrimonio. "Ahora, al juez no le va a quedar otra que darnos bolilla", decían el fin de semana cerca de los fiscales. Ellos recordaban que Canicoba había llevado la investigación a un punto muerto y quería cerrarla.

Uno de las discusiones no resueltas es qué delito podría caberles a los acusados. Los fiscales imaginan como la imputación más leve la de cohecho –2 a 6 años de prisión– que podría ser agravado para el caso de los funcionarios del Ejecutivo –hasta 10 años de prisión–. También es posible imputarles la asociación ilícita y, en el caso de los senadores, el delito de extorsión, ya que si no les pagaban, no votaban.

Cumbre del Mercosur

Acompañado por Eduardo Duhalde, el presidente Néstor Kirchner viajará hoy a Montevideo para participar de la XXV Cumbre del Mercosur. En el cónclave, Duhalde asumirá como coordinador político del bloque regional. La agenda de Kirchner en Uruguay incluye un desayuno con su par brasileño Luiz Inácio Lula da Silva en el que también participará Duhalde. Luego, Kirchner se reunirá con el flamante presidente de Bolivia, Carlos Meza. Como parte de la visita, Kirchner analizará lo actuado por la comisión bicameral de Mercosur del Congreso con los legisladores de Brasil, Uruguay y Paraguay. Ayer, los legisladores crearon un "grupo de trabajo" para crear en seis meses el proyecto definitivo del Parlamento del Mercosur.

Rajoy Brey y la Argentina

El secretario general del Partido Popular de España, Mariano Rajoy Brey, aseguró ayer que, de acceder a la presidencia del Parlamento en las próximas elecciones, Argentina será una prioridad de su gestión. "La Argentina y España son países hermanos que siempre nos hemos demostrado mutuamente solidaridad y apoyo en momento de necesidad", destacó el político en la Sociedad Rural de Palermo.

Feria de las recuperadas

Una panificadora, máquinas para confeccionar ropa de cuero, producción de cerveza artesanal, un taller textil, una herrería y una feria artesanal y cultural son algunos de los emprendimientos que el Movimiento de Trabajadores Desocupados (MTD) Resistir y Vencer inaugurará hoy en las instalaciones de una fábrica abandonada hace 10 años en Avellaneda. La jornada comenzará con un acto a las 9, al que está invitada la ministra de Desarrollo, Alicia Kirchner, y cerrará con un show de Peteco Carabajal.

EDUARDO HECKER, PRESIDENTE DEL BANCO CIUDAD DE BUENOS AIRES

"El negocio será dar mucho crédito"

Por Claudio Zlotnik

Recién mudado al banco, mantiene la prioridad productiva que tuvo en la Secretaría de Desarrollo porteña. La ciudad como motor económico y el eje en los emprendimientos productivos.

El economista Eduardo Hecker es el flamante presidente del Banco Ciudad de Buenos Aires. Ocupó la Secretaría de Desarrollo Económico durante la gestión anterior de Aníbal Ibarra. A punto de instalarse en su nuevo despacho, Hecker recibió a *Página/12* y habló de sus proyectos. Dijo que quiere un banco al servicio del sector productivo, en especial de las pymes, y que por ese motivo tiene previsto aumentar un 80 por ciento el stock de créditos hacia ese sector durante el 2004. Crítico del comportamiento del sistema financiero durante la década del 90, Hecker prometió también bajar las tasas de interés. "Nuestra política será amigable hacia los sectores productivos", enfatizó.

–Ante la ausencia de crédito existen dos posiciones: los banqueros culpan al Banco Central y advierten una falta de demanda, mientras que el Gobierno reclama una baja de las tasas para reactivar ese mercado. ¿Usted en qué posición se ubica?

–Vengo de un área donde trabajé con los sectores productivos, en particular con las pequeñas y medianas empresas. Quisiera que el Banco Ciudad avance en el crédito a la producción. Ese es el escenario que viene. Mientras se afiance la reactivación y continúen las políticas activas a favor de la producción, los empresarios van a invertir. No sólo en capital de trabajo sino también en bienes de capital. Es cierto que en las compañías se muestran reacios porque se aguarda tener más certezas para el largo plazo. Pero yo soy optimista porque se nota un proceso de desinversión en las empresas por culpa de la crisis de los últimos años. Es cierto también que el Banco Central debería flexibilizar algunas normas. Debería tomarse más en cuenta que estamos saliendo de una crisis tremenda y que las regulaciones deben adaptarse para ampliar la base de tomadores de crédito.

Central: ***"Debería tomarse más en cuenta que estamos saliendo de una crisis tremenda y que las regulaciones deben adaptarse para ampliar la base de tomadores de crédito".***

–¿Los bancos deberían bajar las tasas?

–Sí. Lo haremos todo lo que se pueda. Pero que quede claro. Son tres componentes que juegan en contra de la reactivación del crédito: la incertidumbre, las normas regulatorias que faltan adaptar y las tasas, que deben seguir cayendo. Pero también es cierto que los bancos no están acostumbrados a prestarle al sector productivo.

–¿Cuáles son los rubros que, por su nivel de actividad, más financiación requieren?

–La estructura productiva de la ciudad de Buenos Aires es diversificada, con una fuerte presencia de pymes. El Producto Bruto geográfico de la ciudad es casi un cuarto del Producto del país, mientras que el producto industrial está entre 15 y 18 por ciento del producto industrial de la Argentina. Buenos Aires es el segundo distrito industrial del país. Tienen presencia los sectores farmacéutico, químico, plástico, indumentaria, calzado, juguetes y gráfica. También las industrias culturales. La mayoría se encuentra en mejor posición competitiva que durante el modelo económico de la década pasada.

–A partir de este escenario, ¿cuál será la estrategia del banco?

–Habrá que hacer muchas operaciones de crédito. Ese será el negocio. Durante los años '90, los bancos se acostumbraron a prestarles al Estado y a los gobiernos provinciales. Eso no va más. Lo bueno y sano pasa por diversificar el crédito. Hay que respaldar a los sectores más dinámicos, pero también prestarles atención a los proyectos de inversiones que sean rentables. Nuestra política será amigable hacia los sectores productivos.

–¿Cuánto aumentarán los créditos a la producción?

–La intención es incrementar el stock de esos préstamos en un 80 por ciento en el 2004. Esta expansión será muy relevante entre las pequeñas y medianas empresas.

–¿En qué le falta crecer al banco?

–Hay dos grandes líneas hacia adelante: por un lado, mantener y profundizar los proyectos de modernización y prestar los servicios que los privados se abstienen, como la acreditación de la asistencia social. Porel otro, dar un fuerte apoyo a la actividad productiva. Se vienen los préstamos a las inversiones en activos fijos (inmuebles, maquinarias, etc.). Quiero que el banco se posicione fuerte en este segmento. Sin olvidar el financiamiento al consumo. A diferencia de antes, ahora el consumo está ligado a bienes fabricados en la Argentina.

–La cuenta pendiente en el actual proceso económico es la falta de crédito de largo plazo.

–Lo está porque la economía está reaccionando tras una crisis histórica. Pero lo importante es que el banco está fuerte y sólido para seguir avanzando. La relación con el sector productivo es un camino que ya transitaba.

–¿La banca pública está en condiciones de diferenciarse de los bancos privados, en especial los extranjeros, que se muestran muy cautelosos?

–Creo que sí. A la banca pública le corresponde un rol importante porque ha sido confiable para la gente en medio de la crisis. Esa confianza le permitió al Banco Ciudad ganar posiciones en el mercado.

–Usted fue funcionario público, pero no es un hombre del sistema financiero. ¿Qué críticas les hace a los bancos por la crisis?

–Las entidades financieras tuvieron una política muy atada a los negocios con el Estado. Durante los '90 fueron incapaces de dar créditos a la producción.

–¿Le sorprendió que los depósitos volvieran a los bancos después del corralito?

–Fue llamativo. La verdad que sorprende que el sistema financiero muestre un grado importante de liquidez y que las tasas hayan caído a los niveles actuales. Hace un año nadie lo hubiese imaginado.

Ana D'Angelo



Hecker proyecta mantener los servicios que diferencian al Ciudad de los bancos privados.
Pero quiere poner un fuerte énfasis en colaborar con la producción y las pymes porteñas.

OPINION

Por Juliana Marino *

Carrió se equivoca

Quiero hacer unas breves consideraciones acerca de la nota publicada el 7 de diciembre, "Mejor del régimen, pero parte del régimen", en alusión a una frase utilizada por Elisa Carrió referida al presidente Néstor Kirchner. En primer lugar: ¿Qué significado exacto le asigna la señora Carrió a la palabra "régimen", que por otra parte y hasta el momento no ha permitido aclarar su inscripción ideológica? ¿A juzgar por la definición del diccionario –"sistema político por el que se rige una nación"– no debería sentirse parte de él? ¿O tengo razones para ofenderme cuando evoca mi niñez en un hogar antiperonista?

He admirado, como tantos, el papel de denunciante que la señora Carrió jugó durante los peores días del menemismo y del gobierno de De la Rúa y debo reconocer que, aunque a ella le disguste, cumplió un importante rol indirecto en la llegada a la presidencia del compañero Kirchner, para bien de los argentinos. Sin duda, su voz contribuyó nítidamente a que una parte indecisa de la ciudadanía comprendiera la necesidad de transparencia, honestidad y decisión para enfrentar a las mafias, al poder económico concentrado y a sus gestores políticos. Por eso, entre la diversidad de opciones que se presentaron para ganarle a Menem, alcanzó el más alto consenso la que planteaba mayor posibilidad de derrotarlo en el verdadero campo de batalla, que no es otro que el de la toma diaria y constante de decisiones de gobierno y que, por supuesto, no era la del partido de la ex diputada. Creo humildemente que Carrió se equivoca no sólo reiteradamente, sino también de manera conceptual y de manera profunda.

Creo que se equivoca cuando rehúye presentarse como candidata para ejercer un nuevo mandato como diputada, demostrando incapacidad para pasar de la denuncia a la profundización de la propuesta, y creo que se equivoca aún más hondamente cuando convoca a la centroizquierda a no aceptar los cargos que se ofrecen desde el Gobierno augurando la desaparición de ésta.

Ignoro si tales ofrecimientos existen, pero si existieran "los hombres y mujeres jóvenes con una clara opción de lucha contra la pobreza" a los que invoca tendrían mayores herramientas para llevar adelante esa lucha y por ende tendrían la obligación moral de aceptarlos, sencillamente porque el hambre no espera y cada día en la pobreza extrema atrasa dos en la recuperación de la dignidad de cada ser humano.

Siento que Carrió se suma a la enfermedad diletante de llenar el mundo de palabras, para justificar la propia impotencia y el miedo escénico de entrar al verdadero campo de juego en el que se dirime diariamente el rumbo del país. Lo grave de esta actitud en ella es que como referente importante de la batalla contra la infamia, que sin duda lo fue, escatime sus virtudes e intente contagiar sus defectos a la hora de la urgente construcción de un nuevo país. Con esos mismos códigos, hace pocos días casi diez legisladores de "izquierda" o "centroizquierda" le regalaron la administración de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires a un ex funcionario del Proceso, reciclado por el macrismo.

Siguiendo a sus propias palabras Carrió debería saber a esta altura que "la conciencia que no se quiebra" no es la que se niega a aceptar un cargo en un gobierno popular, sino aquella que una vez en él mantiene la templanza y el coraje de llevar adelante sus convicciones resistiendo el peso que el poder mafioso acumuló durante años, y esto es lo que hasta ahora viene realizando de manera inapelable el Presidente.

** Diputada nacional Fuerza Porteña.*

EL GENERAL MARTIN BALZA HABLA DE LOS COMANDANTES DE LA DICTADURA

"Estuvieron a la altura de los nazis más crueles"

Sobreseído en la causa por el contrabando de armas y listo a tomar la embajada en Colombia, acaba de publicar una memoria de Malvinas donde critica duramente "la imprevisión y la irresponsabilidad" de la guerra. Se asombra de que todavía no se sancione a los generales de la dictadura que siguen defendiendo la tortura por televisión. Y cuenta la "hipocresía" de los ministros de Defensa que le insinuaban que "me deje de hablar de derechos humanos".

Arnaldo Pampillón

Por Andrew Graham-Yooll

–Su libro, *Malvinas, Gesta e Incompetencia* es interesante y lo felicito. Pero usted tiene mucho más para decir y lo puede decir mejor.

–El libro lo escribí solo, de puño y letra. Un amigo en Mar del Plata me lo pasó a la computadora, donde lo corregí. La correctora de la editorial dijo que pocas veces había recibido un original donde no necesitaba hacer correcciones.

–Como autobiografía pudo haber tenido más alcance y estilo literario. Celebro que un oficial superior y veterano de guerra tenga el coraje para decir que Malvinas fue un fiasco político y una epopeya humana. Es bueno también que tocara muchos puntos oscuros, por ejemplo el de los veteranos: un total que la corrupción política durante el gobierno de Carlos Menem incrementó de 14.189 en 1982, a 22.200 en 1999. Me parece una falta de respeto, basurea a los veteranos.

–Quería un libro no muy largo y accesible al no profesional... Lo mismo sucedió con mi libro anterior, *Dejo Constancia, Memorias* (Planeta). En aquél, con una limitación de 350 páginas, había muchos temas para tocar, y si no los tocaba rápido perdían vigencia, por ejemplo, el caso del asesinato del soldado Omar Carrasco en 1994. Se dijo que ese caso terminó con el servicio militar obligatorio. El asesinato fue un elemento catalizador. Pero en 1982, cuando volvimos de Malvinas los oficiales dijimos que había que cambiar el sistema. Al presidente Menem se lo pedí el 29 de mayo de 1993, Día del Ejército, "queremos pasar a un servicio militar voluntario". Eso fue un año antes del caso Carrasco. Eran muchas las cosas que tenía que decir en aquel libro. Quería que las generaciones jóvenes de oficiales, que no vivieron el proceso histórico desde los años1950 y 1960, tuvieran bosquejado por qué se llegó a la última dictadura. Yo quería dejar constancia de lo que aprecié del terrorismo de Estado, hablar poco de Malvinas (para dejarlo para este nuevo libro), y relatar lo vivido, como ser mi exclusión de un club militar, como es el Círculo.

–¿Por qué no pudo incorporar el análisis de los hechos como lo hizo en el caso Irak el general Wesley K. Clark (comandante de la OTAN hasta el 3 de marzo de 2000, cuando fue reemplazado por Joseph Ralston)?

–Primero, Clark es nadador, como yo. Estuve con él varias veces, la última vez en 1999 en Mons, a 60 km de Bruselas. Fui a cenar a la casa del general Clark, y en la cena estaba el negociador de la ONU, Javier Solanas, que decía "qué es eso de la Magdalena, que Clark dice que ahí vio liderazgo y adiestramiento" que es superior que en EE.UU. El general Clark había presenciado un ejercicio en Magdalena, y Solanas me dijo que "no sé qué le mostraron pero quedó muy impresionado". Dos meses después fue el bombardeo de Kosovo. Con esto del encuentro le digo que hay generales que pueden hacer un análisis de situación bien escrito, y otros que organizamos un buen ejercicio.

–Recientemente fue sugerida una vuelta a la conscripción como forma de superar los efectos de la crisis en sectores marginados.

–El servicio militar obligatorio cumplió un ciclo importante a principios del siglo veinte. Contribuyó a la alfabetización, a la integración de los hijos de los inmigrantes bajo una única bandera, un único himno. Creó hábitos de orden y de higiene. Pero ya en la segunda mitad del siglo y en los últimos 25 años, con la participación del Ejército en política, la guerra de Malvinas, hubo cambios que decidieron que el servicio militar estaba agotado. Yo así lo aprecié. El Ejército moderno necesita profesionales. La gran visión del general Riccieri estaba superada. El servicio militar está definitivamente fenecido. No hay posibilidad de vuelta y creo que debemos seguir con el voluntariado que ha sido un éxito y superó nuestras expectativas. He escuchado un proyecto en el que las FF.AA. deberían contribuir a la educación, a superar el delito en la juventud... No estoy de acuerdo. La responsabilidad ahora la tiene el Ministerio de Educación. La tuvo el Ejército, pero ahora su misión es otra. Si no se está proponiendo transformar los cuarteles en reformatorios.

–Pero hoy vamos a tener que enseñar a vestirse y a comer a mucha gente, ni hablar de enseñarles a leer y escribir.

–Las circunstancias eran diferentes. La ley Riccieri impuso el servicio para todos, por sorteo, el hijo del empresario y del obrero. Lo que usted dice sería para un sector marginal, por lo tanto sería imponer la discriminación... Sería un sectarismo. La ley Riccieri terminó con el sistema de levas y enganches. El voluntariado terminó con el servicio militar. La alternativa sería un servicio social, como tienen algunos países europeos.

–¿Cuándo se va como embajador a Colombia?

–Espero que regrese nuestro embajador de Bogotá, luego hay que evitar las fiestas para no estar mucho tiempo sin presentar credenciales. Espero que pronto.

–Hasta enero no se va. ¿Por qué le dieron la embajada argentina en Colombia?

–He tratado de responder a todas sus preguntas, pero para ésta no tengo respuesta. Ya expliqué, en la TV también, que hace un tiempo yo volvía de una práctica de natación y encuentro una comunicación telefónica del canciller que me dijo que en nombre del Sr. Presidente me ofrecía la embajada en Colombia. Fue una sorpresa muy grande. Le pedí un tiempo para pensarlo. Lo conversé con mi esposa, estamos casados desde hace 33 años, y mis cuatro hijos. Fue un jueves. El martes le respondí al canciller que aceptaba. Me felicitó. Al Presidente lo traté cuando era yo jefe de Estado Mayor y él gobernador de Santa Cruz. La última vez que conversé con él fue por un tema de Malvinas el 1º de abril de 1999. Hicimos el Día del Veterano de Ejército en Río Gallegos, ya que el acto central del 2 de abril se hace aquí en Buenos Aires. Los actos centrales son artificiales, diluidos, hay mucha gente, los discursos no son sentidos, pronunciados por alguien que no estuvo en Malvinas. Yo sólo quería valorar al combatiente, respetando al adversario de aquel entonces. Al Presidente no lo vi más, hasta el 29 de mayo, el Día del Ejército. Cuando el Presidente bajó de la tribuna me vio, se acercó, le dio la mano al general Ricardo Brinzoni, en esos momentos muy críticos, y me dio un abrazo. No hablamos. El día que llamé al canciller me llamó la secretaria para decirme que debía ver al Presidente a las 19 horas. Tuvimos una conversación con el canciller y el Presidente, y el canciller bajó e hizo el anuncio a los periodistas. Las causas son del Presidente y del canciller. Yo estudié abogacía, mi padre quería que yo fuera abogado. Aprendí derecho internacional público y me quedó grabada la no injerencia en otros países. En eso he insistido. Lamentablemente, nosotros tuvimos experiencia de injerencia en Centroamérica en 1980-81. Cada vez que voy a Honduras (por un contrato de Naciones Unidas como consultor), me dan la lista de los que estuvieron ahí. A pesar de eso creo que la Argentina tiene vocación por la paz, puesta de manifiesto en distintas partes del mundo (Chipre, Kuwait, la ex Yugoslavia). Creo que esa experiencia de no injerencia requiere ahora colaborar con Colombia para que logre la paz. Yo estuve en una guerra, no es solución para los pueblos. Lo que pueda hacer lo haré. El nombramiento es un halago muy grande, porque ante la Justicia, en forma injusta, pasé momentos muy ingratos. La Cámara no puso en duda mi buen nombre y honor. Es algo para dejarles a mis hijos. En el Ejército no hay procesados en la causa de las armas, es otra gran satisfacción.

–¿Qué le pareció la disculpa pública del jefe de la Policía Federal Eduardo Prados, a mediados de noviembre?

–Tengo sólo lo que he leído en los diarios. Creo que es un pequeño gran paso para ir superando el pasado. Lo mismo que el Ejército en 1995 dio un pequeño pero gran paso. Lo digo así, porque ojalá hubiéramos podido decir otra cosa. Pero fue un gran paso, porque se evidenció la intención de iniciar un diálogo doloroso. En el caso del Ejército, lo que yo expresé en el '95 ya lo había expresado anteriormente. Quizá no fue en forma tan concreta, pero lo había dicho en el '92, en el '93... hay un hecho anecdótico, quizá, pero un año antes de ese mensaje más conocido, Francia me entregó la Legión de Honor, y el embajador hizo mención de palabras que yo había dicho en ocasión del egreso de los subtenientes, donde dije que el fin no justifica los medios, hablé de órdenes inmorales... Por supuesto lo dije en un contexto más amplio y no tan preciso como aquel programa de televisión. Repito, fue un pequeño gran paso. El jefe de policía también ha llevado adelante un acto valiente. Reconozco que no es suficiente, pero soy creyente, soy católico, y al expresar mi culto no soy como hubiera querido ser, pero había que dar el primer paso. El pasado no lo podemos olvidar, pero vamos a tener que superarlo.

–Lo que pasa es que su disculpa no tiene información, ni archivos. El pasado lo vamos a seguir viviendo penosamente mientras no exista explicación. Aquí hay un tormento que va a prevalecer por medio siglo, por lo menos, si no hay explicación. Lo que nos seguirá, en otra generación, es un análisis académico, cuando ya no existan sobrevivientes. ¿Cómo hace una sociedad para vivir con una pesadilla así?

–Yo creo que sobre un pasado tan tenebroso que vivimos, cualquier pequeño testimonio es importante. Vuelvo al libro, aun con sus imperfecciones, es un testimonio del conflicto. En el caso específico, en 1995 yo era jefe del Ejército. En los años del autodenominado Proceso, de esa cruel dictadura militar, yo era mayor, tenía un grado intermedio y,nada de lo que voy a decir es una disculpa, simplemente es una introducción de lo que voy a decir al final. Los años más serios, más horribles, no estuve en la Argentina, estuve en Perú hasta 1977. Regresé en 1978, un año atípico por el Mundial de Fútbol y luego el conflicto con Chile. Ya los decibeles habían bajado sensiblemente y hubo la visita de una comisión de la Subcomisión de Derechos Humanos de la OEA, en 1979. Ya después se fue diluyendo el tema mientras seguía el gobierno militar. En aquel entonces, y todos creo que sabemos, particularmente en el Ejército, se trabajaba con grupos reducidos, clandestinos y especiales. El resto del Ejército que estaba en actividad operativa procedía correctamente y sin vulnerar ni las leyes ni los reglamentos. Diría yo que la gran masa del Ejército, un grupo importante, estábamos en cuestiones académicas, ya en 1978. Nosotros fuimos conociendo las cosas de a poco, no había comentario en los casinos, porque nadie comenta una actitud delictiva públicamente. Eran grupos reducidos.

–¿Se puede decir, honestamente, nosotros no sabíamos?

–Yo le puedo decir que yo no sabía y que muchos de los que actuaban conmigo tampoco sabían...

–¿O no querían saber?

–Podrá haber quienes no querían saber, pero yo no. Es más, en el robo de los bebés, nos enteramos en la década del noventa. Eran actividades clandestinas que se conocían cuando informaban los diarios, sobre todo cuando la prensa empezó a informar. Hubo poca que informaba, uno de los pocos era el *Buenos Aires Herald*, pero en el resto no había comentarios. Yo recibía un diario en Perú y no tenía mucho comentario sobre la situación. Se diluían las cosas. Empezaron a aflorar sobre todo en el juicio a los comandantes.

–El 23 de noviembre de 1983, días antes de asumir el Dr. Raúl Alfonsín como presidente constitucional, el general Cristino Nicolaides, entonces comandante en jefe del Ejército, dio una orden que se materializó en lo que se llama un mensaje militar conjunto –el periodismo le decía cable o radiograma– que dispuso la incineración de todo tipo de documentación relacionada con la lucha contra la subversión. Debía cumplimentarse en un plazo perentorio de una semana, creo.

–El argumento fue que eso se hacía a los efectos de informatizar la documentación existente y evitar la dispersión. De manera que fue una orden...

–Una mentira, el comandante mintió...

–Sin lugar a dudas el comandante mintió. Pero la orden militar era legal...

–Legalizaba la cobardía, era una orden profundamente cobarde...

–Con ese acto quiso borrar las constancias documentales del pasado que hubieran sido importantes para dar ciertas respuestas. No se informatizó, no se sistematizó porque en ningún lugar aparecieron los master de la documentación clasificada. Esa orden se entregó oportunamente a la Justicia. Yo también declaré como testigo y entregué una fotocopia de la orden, en mi libro la cito. Está firmada por el general Calvi, que era jefe de Estado mayor (que en esa época era el segundo en el mando). Luego yo di orden, mientras era jefe de Estado mayor, en reiteradas oportunidades y por distintos medios, de que se revisaran todas las unidades y que me hicieran llegar cualquier cosa relacionada con la lucha contra la subversión. Todas las unidades contestaron por escrito que no tenían nada, cosa que creo en mis subordinados. Si se cumplió la orden, ese acto de cobardía para no asumir responsabilidades impidió dar respuesta a muchas madres que me visitaron cuando era jefe de Estado mayor. Me decían "Quiero saber dónde está mi hijo. No me interesa ya saber quién lo mató, pero dónde están sus restos". Y yo no podía dar respuesta. Esa actitud del general Nicolaides tiene antecedentes en la situación de los veteranos de Malvinas. El general Nicolaides y el general Bignone, presidente de la Nación, trataron de ocultar a los que habíamos combatido, al margen de las decisiones políticas. Quisieron esconder a los que habíamos combatido en una guerra que yo califico de absurda e imprevista, jamás pensada, pero una guerra en la que paradójicamente ambos adversarios respetamos la Convención de Ginebra. Se respetó la dignidad del oponente. Pero al ocultarnos cuando regresamos quisieron ocultar su propia torpeza e incapacidad. Y con el acto de incinerar la documentación fue otro acto de cobardía que impidió dar respuestas a la sociedad y asumir las responsabilidades que tenían. Esos hombres tuvieron poder de decisión, dominio del hecho, e impartieron órdenes. Lo digo con una tranquilidad grande, porque en 48 años de servicio en el Ejército nunca deslindé en un subordinado una responsabilidad mía. Y tuve que dar la cara en cosas ingratas, cosas injustas...

–¿Cómo la venta de armas?

–Como la de las armas, que se aclaró. Pero ese acto del general Nicolaides es gravísimo y todavía su gravedad no ha sido suficientemente dimensionada en el Ejército. No se han dado cuenta de la magnitud del daño.

–Tradicionalmente se sospechaba que los servicios siempre tenían copias escondidas.

–Si tienen copia o no, no lo sé. Lo que sí sé es que el servicio de inteligencia del Ejército contestó en forma negativa a mis requerimientos. No descarto que en algún lugar pueda existir documentación, pero descarto que exista en el seno del Ejército, por todo lo que he dicho. Y existen constancias en las conciencias de muchos que tuvieron poder de decisión y dominio del hecho, como en los comandantes de zona. Me han preguntado muchas veces, ¿cómo no sentó a esa gente y requirió explicación? No tenía atribuciones legales. Me lo impide la ley, aparte de que no me van a dar ninguna respuesta precisamente por eso.

–Es un vacío muy grande.

–Yo encontré mucha hipocresía en muchos dirigentes políticos, que no compartían lo que yo decía. Preguntaban ¿por qué Balza tiene que pedir perdón? A mí el ministro de Defensa, el licenciado Jorge Domínguez, me dijo en una reunión que no hablara más de derechos humanos. Lo dijo en el año 1998. No fue una orden, pero aun si hubiera sido, no la hubiera cumplido. Y si fue una insinuación, tampoco la cumplí: sigo hablando. Tengo serias dudas si los ministros que vinieron después estaban de acuerdo con la posición institucional que yo expresé. Me refiero puntualmente a Ricardo López Murphy y a Horacio Jaunarena. Hay parte de la dirigencia política que no es auténtica. La primera vez que yo he visto definir una postura relacionada con los derechos humanos, fue del actual presidente cuando se hizo cargo y en su primera cena de camaradería. Ha sido muy concreto, no recuerdo una definición tan clara. El general Nicolaides con su gesto dejó una página en blanco de siete años de historia argentina. Fue un acto de desprecio hacia la sociedad. Estamos todavía tratando de dilucidar cosas... Hubo dirigentes del partido de gobierno en 1983-89 que discrepan conmigo porque critiqué la ley de Punto Final y Obediencia Debida. Otros están enojados conmigo porque critiqué el indulto. Esas leyes impidieron que aflorara, si bien no toda, una parte de la verdad sobre el pasado. Por eso cuando me dicen "todavía anda con eso", yo respondo que sí porque eso no tuvo solución.

–Esas disposiciones respondieron a una necesidad de la autoridad política.

–El análisis que yo he hecho es que esa ley casi ha igualado el concepto de obediencia debida al de obediencia ciega. La obediencia debida es funcional. Entonces, como me preocupa el futuro de la fuerza, tengo que analizar el pasado. El joven oficial debe saber que ningún militar estáobligado a cumplir una orden que manifiestamente constituya la comisión de un delito, contra la Constitución nacional o que sea contrario a los usos y leyes de la guerra. Eso es vital para un militar. Cuando se dice que el pasado fue una guerra, es cosa que ya no quiero discutir. Para mí hubo una lucha contra la subversión. El autodenominado Proceso dispuso que no se hablara de guerra para no dar status de beligerante al oponente. Se habló de guerra después. Antes de 1976, la terminología era "lucha contra las bandas de delincuentes subversivos". Pero dejo de lado este problema semántico, aceptemos que fue una guerra no convencional, sucia, limitada, y todos los adjetivos que se puedan agregar. Las preguntas a los que dicen eso, que incluye a algunos caracterizados profesionales son, ¿qué tiene que ver la guerra con la sistematización de la tortura para obtener información?, ¿qué tiene que ver la guerra con el robo de bebés?, ¿qué tiene que ver la guerra con haber desvalijado propiedades enteras o haberse hecho transferir bienes y luego matar a los que fueron dueños?, ¿qué tiene que ver la guerra con la desaparición forzosa de personas o no aplicar toda la fuerza que emanaba del orden jurídico vigente? No hay respuesta. La guerra tiene códigos y leyes, y tiene el derecho humanitario...

–Que no siempre se cumple, en realidad pocas veces...

–Mire, yo estuve en una guerra y sé que se cometen travesuras. Mis respetados rivales, dignos adversarios y excelentes profesionales, lo he dicho, las cometieron. Pero cuando yo decía teniente coronel Martín Balza, jefe de grupo 3, número 10.152, no me torturaron, me respetaron. Una vez que alguien se rinde hay que respetar su vida. Entonces si tomamos la guerra bajo el nombre que sea, se debe respetar la dignidad del adversario.

–¿Quiénes eran esos hombres que se creyeron mesiánicos y fueron incompetentes, en Malvinas, en lo social y en lo político, pero determinaban quién vivía y quién no?

–El terrorismo de Estado es injustificable. Lo serio es que yo escucho hombres por TV que no son militares que aún lo defienden. Hemos asistido con perplejidad a cómo hombres de la dictadura han justificado que no hubo otro procedimiento que matar, porque de la cárcel salían. Sin juzgamiento de ningún tipo se dispuso que cierta gente debía ser muerta o torturada. Un ex presidente como Reynaldo Bignone justifica la tortura y todavía no ha sido sancionado. Está en danza la sanción a él y a los otros. A Alfredo Astiz lo despacharon con mucha mayor rapidez. Lo cierto es que 25 años después estos hombres se expresan así. Qué distinto hubiera sido si ellos hubieran pedido perdón a la sociedad por lo que cometieron. Pero nada. No hubo el más mínimo arrepentimiento. Estuvieron a la altura de los nazis más crueles. (Eleva el volumen de su voz.) Disculpe el tono de voz.

–La diferencia está en los números. La crueldad quizá sea peor.

–No es un problema de números.

–No, pero aquí en el Río de la Plata hubo un refinamiento de la crueldad en el último tercio del siglo veinte. Eso es lo que va a causar dolor por décadas... Habiendo superado los tiempos de Hitler, y luego Stalin, el refinamiento de la crueldad surge de aquí. Eso no se olvida.

–Yo le recordaría que hemos sido educados, en academias militares, con los valores éticos y morales propios de la civilización occidental y la población argentina fue educada en el respeto a la libertad de culto. Cuando usted me pregunta dónde estaba, yo le agrego que la mayoría, decenas, miles de oficiales, estuvieron ajenos a esto que estamos hablando. Eran grupos especiales muy pequeños. Lo que yo le pregunto, y no tengo respuesta, es cómo hombres educados con esos conceptos morales los vulneraron hasta caer en el infierno, ya que eso es la sistematización de la tortura, el robo de bebés... Son hechos vergonzosos. Y estos generales lo justifican.Cuando algunos de estos generales dicen que los que cometieron delitos fueron juzgados y condenados, es mentira. No conozconingún consejo de guerra que haya juzgado estos delitos. Fueron consentidos... Me enteré de que hubo muchos oficiales dignos que los denunciaron a sus superiores. Lamentablemente también hubo importantes hombres de la Iglesia que silenciaron sus voces cuando debieron acudir al auxilio espiritual de mucha gente.

–La democracia, ¿ha facilitado la aceptación de la corrupción?

–No estoy de acuerdo. La plena vigencia de las instituciones y de los derechos humanos se basa en la correcta administración de la Justicia, es la garantía. No es la democracia la que facilita la corrupción ni el desorden judicial. La responsabilidad queda con hombres que debieron conducir, pero la misma democracia tiene el mecanismo de recambio para terminar con los vicios de la democracia. La corrupción no la va a superar un gobierno dictatorial, ya vimos, la corrupción fue peor.

POR QUE MARTIN BALZA

Por A. G. -Y.

El ahora embajador

No es clara su agenda personal, quizá porque resulta difícil aceptar lo aparentemente claro. Niega ambiciones políticas. Es un general retirado que aparenta menos de sus 69 años, gracias a un excelente físico. En vísperas de esta entrevista había participado en un maratón de natación para veteranos del Ejército en Azul.

El teniente general Martín Antonio Balza tiene varios puntos en su favor. Ha alcanzado una carrera notable con ocho años como jefe de Estado Mayor, no le teme a la controversia, tiene dos libros, el más reciente sobre su visión de Malvinas, donde fue combatiente en 1982. Lo salpica aún el escándalo de la venta de armas, si bien quedó sobreseído y libre de culpa y cargo alguno. Con algunos de sus pares en la fuerza tiene diferencias profundas. El general Díaz Bessone logró que un reducido número de socios lo expulsara del Círculo Militar. Su sucesor en la jefatura del Ejército, el teniente general Ricardo Brinzoni, le pidió la renuncia, por indicación del entonces ministro de Defensa Horacio Jaunarena, al consejo asesor de generales (entidad que incluye a todos los jefes de Ejército desde comienzos la democracia, posición que Balza dice, "me daba mil pesos más por mes, venían bien para elevar la jubilación"). El actual jefe, general Roberto Fernando Bendini, no lo ha reincorporado.

Ahora ha sido nombrado por el presidente Kirchner embajador argentino en Colombia. Para Balza, entusiasta del jazz que aún recuerda haber escuchado a Louis Armstrong en el Opera, como para muchos argentinos este diciembre de 2003, comienza una nueva etapa. En este caso, el general se convierte en diplomático. Por el respeto que inspira, así como los interrogantes que provoca, era necesario este diálogo antes de su partida como diplomático.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444.

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

Enrique García Medina



El juez federal Bonadío investiga la denuncia del camarista del crimen Alfredo Barbarosch.
El camarista fue quien denunció a un periodista de "El Guardián" por un intento de extorsión.

Esvásticas y amenazas sin firma para un camarista

El juez Bonadío investiga las presiones sobre el camarista Barbarosch, al que le dibujaron una esvástica en el parabrisas y le hicieron "travesuras" informáticas y por el celular.

Por Susana Viau

El juzgado federal de Claudio Bonadío investiga una denuncia formulada por el integrante de la Cámara del Crimen Alfredo Barbarosch. El camarista informó que una cruz svástica fue grabada en el automóvil que suele utilizar y se realizaron extrañas llamadas e interferencias telefónicas en su celular, en los de personas de su entorno, así como la aparición de leyendas amenazantes en la computadora de un empleado que se encontraba realizando trabajos a su pedido. Tiempo antes, Barbarosch había denunciado por intento de extorsión a un periodista de la revista *El Guardián*, quien le había hecho llegar un cuestionario de tono inusualmente imperativo.

Según trascendió de fuentes de Comodoro Py, la denuncia del camarista fue presentada a mediados del mes de septiembre, 24 horas después de que Barbarosch descubriera dibujada en el parabrisas del automóvil y del lado del acompañante, que es el que él suele ocupar, una cruz esvástica. El vehículo se encontraba estacionado en la calle Bulnes y en el lugar existía una consigna policial. El hecho excedía los marcos de la casualidad porque el juez Barbarosch es de origen judío. Unos días más tarde, su compañera recibió en su teléfono móvil una llamada con identificación reservada. Quien la realizaba se presentó como perteneciente a la empresa Movicom y dijo tener como propósito advertirle que quedaría incomunicada por problemas técnicos durante un lapso de dos horas. Además, le solicitó su dirección y el número de su teléfono fijo, dos datos que la pareja del magistrado se negó a suministrar. Luego, la mujer se comunicó con Movicom para pedir explicaciones y allí se le contestó que no existían tales problemas técnicos ni se estaba practicando ese tipo de avisos.

Con posterioridad le efectuaron una segunda llamada de similares características proveniente de un individuo que se identificó como el "operador 04521" informándole que si tenía dificultades con su celular discase "* 611". La pareja del juez volvió a comunicarse con la empresa, que le aclaró que el número no pertenecía a ninguno de sus operadores. Pese a ello atiende una nueva comunicación, esta vez explicándole que le hablaban del "estudio de González Muy o Mui" y deseaban contactarse con el doctor Barbarosch. Al preguntarles más datos acerca del supuesto estudio, agregan que se encuentra ubicado "en el microcentro". Ante un reclamo de mayores precisiones aclaran que la zona es la de Puerto Madero, en la calle Alicia Moreau de Justo.

Dos horas más tarde, la amiga de una empleada de la Cámara con la que Barbarosch había mantenido una entrevista laboral se convierte en blanco de los curiosos mensajes. Una voz femenina que se anuncia como Laura Martínez dice hablar desde "el estudio del doctor Barbarosch, pero no sé bien para qué tengo que llamarte". Lo sorprendente es que Barbarosch no tiene estudio ni puede tenerlo, dado que los jueces no están autorizados a ejercer en privado su profesión. Otra elegida para las extrañas comunicaciones fue la relatora del juez, que el 2 de octubre también resultó seleccionada por los falsos trabajadores de Movicom para hacerla partícipe de una campaña promocional de descuentos para su móvil. A los cinco minutos suena de nuevo el celular de la relatora y quien aparece al otro lado de la línea es un hombre que se atribuye la presidencia de USA & Company Group. El presunto ejecutivo le comenta que había encontrado las señas de la relatora en el celular. La funcionaria de la Cámara asegura que no ha hecho ninguna comunicación a esa empresa. El hombre le informa que la sociedad tiene oficinas en Nueva York. Trascartón, atiende una comunicación de la tal Laura Martínez (la misma que había hablado con su amiga), quien reiteró su vinculación con "el estudio del doctor Barbarosch" y refirió, además, que "el estudio" mantiene relaciones con USA & Company.

De la persecución no se salvó tampoco el secretario de jurisprudencia de la Cámara que por esos días recibió un "aviso" de ajustes realizados por la empresa de telefonía. Cuando el secretario se negó a suministrar el número de su aparato fijo y su nombre, el "técnico" cerró la conversación aconsejándole que frente a cualquier problema discara "* 611". Una auténtica novedad para el abonado, puesto que su Unifon funciona con "* 111". Pero lo peor sucedió el 19 de septiembre de este año, tras una reunión con Barbarosch, quien le había requerido bibliografía y jurisprudencia para un dictamen. Al regresar a la oficina, el secretario observó en la pantalla de su computadora que su nombre de usuario había sido sustituido por "Vasamorir". La delicadeza que se repitió a los pocos días. Para completar el cuadro, a principios de octubre Barbarosch y su compañera notaron que no podían hablarse por celular y al intentarlo no respondía el contestador sino el tono de ocupado. La compañera del magistrado se dirigió a la empresa que le brinda el servicio, donde le admitieron que se trataba de un fallo en la red de enlace. Sin embargo, tuvieron el detalle de hacerle saber que el fallo no era habitual y tampoco se había producido con otros clientes.

Barbarosch, que ya había demostrado pocas pulgas frente a un periodista de *El Guardián* que le hizo llegar un cuestionario de matices prepotentes, cortó por lo sano y puso el tema en manos de Claudio Bonadío, quien investiga ahora el origen de los intentos de intimidación.

PROYECTO DE CAFIERO CONTRA EL FORUM SHOPPING

Para que no elijan juez propio

Por S.V.

Las resoluciones firmadas a mediados de octubre por Alfredo Barbarosch y Gustavo Bruzzone, miembros de la Sala IV de la Cámara del Crimen, y que fueron entendidas como un auténtico alegato contra la aplicación criolla del "forum shopping", tuvieron eco en el senador Antonio Cafiero, quien acaba de presentar un proyecto de modificación de los artículos 37 y 38 del Código Procesal Penal. Dichos cambios tienden a acotar las posibilidades de los denunciantes de elegir tribunal "a medida". Los casos de los jueces Roberto Murature, Ismael Muratorio y Juan José Mahdjoubian (el primero fue removido por el Consejo de la Magistratura y los restantes se encuentran en vías de ser sometidos a juicio político por el mismo organismo) fueron los disparadores de la iniciativa.

"A los efectos de evitar este repudiable artilugio –sostiene Cafiero–, el presente proyecto de ley establece la obligatoriedad del sorteo del magistrado en aquellas circunscripciones en las que comparta competencias más de un juez. En caso de que se inste una denuncia ante determinada fiscalía, la misma tome únicamente la denuncia y la envíe de inmediato a la Sala de Sorteos de la Cámara Criminal (...) En el caso de comparecencia ante la policía, estos funcionarios deberán convocar al juez de turno para resolver cuestiones de urgencia (requisas, allanamientos, conservación de pruebas, detenciones) pero, transcurridas las primeras 48 horas cesará su intervención e inmediatamente deberá ser sometida al sorteo indicado."

Cafiero fundamenta que "la gravedad de la cuestión radica en que, de no obstruirse este camino, se estaría otorgando a algunos abogados inescrupulosos la posibilidad de elegir a su arbitrio el juez interviniente, con el riesgo de hacer desaparecer la garantía del juez natural, prevista por el art. 18 de la Constitución nacional y los tratados internacionales con rango constitucional que rigen la materia".

Jorge Larrosa



El senador Cafiero presentó un proyecto de reforma del código.
El sorteo de las causas sería obligatorio en todos los casos.

UNA CAUSA INVESTIGA LA SOSPECHOSA CONDUCTA DE DOS JUECES

El "forum shopping" de Raúl Moneta

La Cámara anuló lo actuado en una causa de Moneta contra Hicks. Y denunció lo actuado por los dos jueces intervinientes.

Por Susana Viau

El fiscal Mariano Solessio produjo el requerimiento que coloca bajo investigación a los jueces Juan José Mahdjoubian e Ismael Muratorio. La denuncia fue promovida por dos de los integrantes de la Sala IV de la Cámara del Crimen, quienes anularon todo lo actuado por los dos magistrados en la causa por estafa que la empresa ELP Investments –del ex banquero Raúl Juan Pedro Moneta– inició contra su antiguo socio, el inversor texano Tom Hicks. Los camaristas Alfredo Barbarosch y Gustavo Bruzzone entendieron, en un fallo que se considera ejemplar, que Moneta se valió del "forum shopping", es decir un mecanismo que facilita la elección del juez que debe entender en el expediente. La imputación involucra también al abogado de Moneta, Alejandro Mitchell. La proliferación de casos donde el "forum shopping" ha dado pie a situaciones escandalosas es precisamente, la que acaba de motivar la presentación de un proyecto del senador Antonio Cafiero tendiente a acotar prácticas que distorsionan la equitativa administración de Justicia (ver aparte).

Así, la causa recayó por sorteo en el juzgado de Daniel Turano, quien verificó la existencia de otra causa contra Mahdjoubian, radicada en el juzgado de María Crotto donde, por conexidad, podrían terminar siendo tramitadas ambas. La causa original se basó en una emisión del programa *Telenoche Investiga* y por ella el secretario Daniel Mauro fue separado del Poder Judicial. Los hechos comenzaron a sucederse a fines del año pasado, cuando en representación de ELP Matías Eusebio Bravo, primo de Eduardo Pearson, yerno a su vez de Moneta y miembro del estudio de su hombre de confianza, Alberto Petracchi, presentó una denuncia por estafa contra el inversor texano Tom Hicks, ex socio de Moneta. Moneta acusaba a Hicks de haber retenido una importante suma, producto de la venta de acciones de Telefónica. El dinero se hallaba caucionado para el pago de elevadas deudas que el ex banquero tenía con acreedores extranjeros, pero pretendía que fuera liberado. Lo más extraño es que semejante intríngulis financiero fue denunciado ante la Dirección de Delitos Complejos de la Policía Federal. La ruta seguida por la denuncia tenía, sin embargo, una explicación sencilla: presentada ante la policía, actuaba el juzgado que se encontraba en ese momento de turno, el de Mahdjoubian; formulada ante los tribunales hubiera sido sorteada y nadie garantizaba cuál sería a partir de allí el juzgado actuante.

De inmediato, el abogado de Moneta Alejandro Mitchell solicitó que Mahdjoubian dictara una medida de no innovar para que el dinero no quedara inmovilizado. Mahdjoubian titubeó y entonces Mitchell recordó repentinamente la existencia de otro expediente que había pasado por el juzgado de Muratorio, pero que Muratorio había dividido, declarándose incompetente en uno de los aspectos y girándolo al fuero penal económico y sobreseyendo a los imputados en el otro. Pese a ello, Mitchell pidió que esas dos causas se acumularan en el juzgado de Muratorio invocando una supuesta conexidad. Mahdjoubian cubrió las formalidades, constató la existencia de la otra causa y dejó todo en manos de Muratorio. Con una velocidad sorprendente, Muratorio se declaró competente y sin solución de continuidad concedió a Mitchell la medida solicitada. Todo esto sucedía al borde de las fiestas de diciembre. Moneta confiaba en Muratorio. En ese mismo juzgado se había tramitado una denuncia suya contra el desarrollista del Edificio República a quien había acusado de extorsión. Esa denuncia también había sido presentada en comisaría. Muratorio dictó el procesamiento del desarrollista Jorge Macchi y la Cámara revisó la decisión. Los camaristas señalaban cosas razonables: la extorsión no sólo no estaba probada sino que además no extorsiona quien quiere sino quien puede, y resultaba obvio que Moneta era un personaje mucho más poderoso e influyente que su desarrollista. Muratorio, empecinado, lo volvió a procesar. La Cámara anuló el procesamiento por infundado. Muratorio volvió a insistir. El ida y vuelta se repitió tres o cuatro veces hasta que Macchi obtuvo el sobresimiento definitivo. Los abogados de Hicks, los penalistas Jorge y Santiago Kent, hartos de las arbitrariedades de Muratorio, elevaron a la Sala IV de la Cámara del Crimen una solicitud de recusación del juez. Los camaristas Alfredo Barbarosch y Gustavo Bruzzone leyeron con atención el expediente. Los dos coincidieron en una resolución ejemplar: anular todo lo actuado por Mahdjoubian y Muratorio porque se estaba en presencia de un típico caso de "forum shopping". Ordenaron, por otra parte, que copia de esos testimonios fueran enviados a la Justicia para que se determinara si los jueces habían incurrido en un delito de acción pública. El tercer miembro del tribunal, González Palazzo, tomó una postura prescindente acerca de las cuestiones abordadas por sus colegas e hizo eje en el pedido de recusación contra Muratorio, pronunciándose en contra. La actuación de Mahdjoubian y Muratorio era apenas una cara de la moneda: el fiscal Solessio pone ahora el ojo en la otra e imputa también al abogado de Moneta, Alejandro Mitchell. En el Consejo de la Magistratura se estudia el pedido de juicio político a Muratorio presentado por los legisladores integrantes del Grupo Talcahuano, quienes tal vez tengan más suerte que el abogado del desarrollista Macchi, Adolfo Casabal Elía, cuya solicitud de juicio político al mismo magistrado fue archivado por la anterior comisión de acusación.

Arnaldo Pampillón



Moneta hizo su denuncia ante la policía para poder elegir el juez de turno que le tocaba.
Terminaron siendo dos, Mahdjoubian y Muratorio, que ahora están siendo investigados.

SE SUSPENDIO LA CHARLA DEL APOLOGISTA DE LA TORTURA Y LA REPRESION

Massot se quedó sin su conferencia

Por Diego Martínez

La dirección de la Asociación Médica de Bahía Blanca suspendió la conferencia sobre "crímenes impunes" a cargo del empresario de seguridad privada y medios Vicente Massot, director de *La Nueva Provincia* y tenaz defensor de la impunidad de torturadores y genocidas. No fue por una autocrítica del gremio que presidió el asesinado médico Felipe Glasman sino por la presión social de militantes de derechos humanos, estudiantes universitarios, organizaciones políticas, medios de prensa, médicos afiliados y hasta socios de la biblioteca donde iba a exponer, que por todos los medios convocaron a repudiar pacíficamente el acto. De ahora en adelante, Massot deberá conformarse con auditorios marginales como el del Foro de Militares Retirados o el de los alumnos de la Universidad Católica Argentina.

En su respuesta a la avalancha de repudios, la AMBB volvió a justificar la invitación amparándose en "una amplitud de criterio que lamentablemente fue intolerada por otros grupos que, mediante amenazas de violencia, obligaron a suspender la exposición, en abierta contradicción con lo que pregonan". Llamativamente no identificó a los grupos violentos ni denunció las amenazas. La APDH informó que para el viernes pasado, fecha de la conferencia, se había previsto concurrir para hablar con los asistentes sobre el papel de Massot y *La Nueva Provincia* durante la dictadura.

El repudio aumentó cuando el presidente de la AMBB, Fernando Carignano, dijo desconocer que Massot hubiera promovido la apología de la tortura y en su defensa advirtió que "no es el único que tiene un pensamiento determinado". Probablemente se refería a la apología del genocidio, a la criminalización de las protestas sociales y la paranoia de la inseguridad que Massot impulsa desde sus columnas, mientras lucra con su empresa de seguridad privada. La APDH local manifestó entonces que "la AMBB no puede seguir escondiendo su responsabilidad social, pretendiendo separar la cuestión con biombos reglamentaristas para sus cuestiones internas de ética y moral, o falsos respetos a la libre expresión, habilitando tribunas para quienes apoyaron el silencio de la muerte, metodología que con parámetros similares se aplicó para eliminar al doctor Glasman".

El tema se planteó en el seminario internacional "Derechos Humanos: sistema de protección", organizado por la fiscalía que encabeza Hugo Cañón, cuando los asistentes plantearon ante el escritor Mempo Giardinelli organizar un acto de repudio. Luego la seccional local de Suteba recordó que Massot fue "ideólogo y defensor acérrimo de la política de exterminio", consideró "inadmisible que un personaje nefasto como Massot participe de actividades relacionadas con la lucha por la justicia" e invitó a repudiar la conferencia. También la Cátedra Libre de Salud y Derechos Humanos de la Facultad de Medicina de la UBA señaló que la AMBB "es directamente responsable de que entre sus filas se encuentren médicos que cometieron delitos de lesa humanidad, que participaron en el genocidio de nuestro pueblo". Adhirieron Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora, el MEDH, la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, la LADH, la Cátedra Libre de Derechos Humanos de la Facultad de Filosofía y Letras, UBA, la Cátedra Libre Poder Económico y Derechos Humanos, la Comisión Pro Cátedra de DD.HH. de Comodoro Rivadavia, la Cátedra Libre de Derechos Humanos de la Universidad Nacional del Comahue, la Cátedra Sociología de la Salud de la Facultad de Ciencias Sociales, UBA, el área salud del Instituto CTA, la Corriente de Militantes de Derechos Humanos de Río Negro y Neuquén, la Secretaría de DD.HH. de CICoP, la Asociación Sindical de Profesionales de la Salud bonaerense, la Comisión por la Reconstrucción de la Memoria de la Facultad de Ciencias Económicas, UBA, la Comisión de Derechos Humanos del Hospital Profesor Alejandro Posadas, y otros grupos.

Rafael Yohai



Massot no pudo hablar ante la AMBB el viernes pasado.
El repudio fue tal, que se levantó la conferencia programada.

MOTIN

"¡Un pediatra!" fue la principal exigencia durante el motín que se desarrolló ayer en la cárcel de Los Hornos. La rebelión fue protagonizada, a partir de las 11, por 300 mujeres detenidas en esa unidad penal bonaerense; fueron apoyadas por cien familiares que habían llegado a visitarlas. 50 de las detenidas viven allí con sus pequeños hijos, y un reclamo central del movimiento era que el Servicio Penitenciario Bonaerense destinara una guardia pediátrica durante las 24 horas. Pedían además mejoras en la alimentación y en las condiciones de alojamiento. Ya en la noche del sábado, las internas habían tomado como rehenes a dos guardiacárceles y producido una "batucada" por los mismos reclamos. Durante el motín de ayer, un médico y un empleado penitenciarios recibieron heridas leves de arma blanca al ingresar al penal. El fiscal de La Plata Leandro Heredia y el jefe del Servicio Penitenciario Bonaerense, José Lauman, negociaron toda la tarde con las amotinadas, quienes finalmente levantaron su protesta poco antes de las 20, bajo garantía de que sus reclamos serán tomados en cuenta y de que no habrá represalias.

Desde ahora funciona un servicio para parejas que buscan un bebé

Es un programa preconcepcional y funciona en el Hospital de Clínicas. El servicio busca despejar dudas de futuros padres.

Rafael Yohai



Sergio Provenzano, jefe de la División Ginecología del Clínicas.
"Se trata de asesorar integralmente a los futuros padres."

¿A esta edad puedo encargar un bebé? ¿Qué pasa si soy portadora de VIH? ¿Si fumo? ¿Y si sufro diabetes? La aclaración de todas estas dudas a través de una consulta médica, y antes de la gestación, evitaría que un niño naciera con terribles complicaciones como malformaciones, problemas de espina bífida, bajo peso, sobrepeso o con síntomas de abstinencia por la ingesta de drogas por parte de la madre. En la actualidad, existen recomendaciones en materia de prevención, cuidado y preparación para la gestación de un hijo. En esa línea, el Hospital de Clínicas creó un programa preconcepcional que da respuestas a muchos interrogantes: asesora a las parejas en los aspectos previos a la búsqueda de un hijo con el objetivo de promover una paternidad responsable y un embarazo saludable.

La decisión de ser padres con responsabilidad requiere de un tratamiento previo. Y en el consultorio, el tratamiento que reciben las parejas es anterior a la gestación de un bebé porque el fin es que se produzca en las mejores condiciones físicas y psíquicas, tanto en el hombre como en la mujer. Además, el programa informa a quienes padezcan patologías como VIH, diabetes, cáncer, cardiopatías o enfermedades congénitas, sobre la mejor manera de iniciar un embarazo.

"Esta es una experiencia inédita, se trata de asesorar integralmente a los futuros padres, en especial a aquellos que a raíz de patologías prevalentes en la mujer, como diabetes o cardiopatías, ven en la paternidad una posibilidad vedada o un proyecto peligroso para la salud de la madre y el bebé", señaló el jefe de la División Ginecología del hospital e impulsor del programa, Sergio Provenzano.

Desde controles médicos básicos, prescripción de vitaminas y ácido fólico, control de la vacunación el plan incluye hasta recomendaciones nutricionales específicas, para que la mujer alcance el estado físico ideal para lograr un embarazo saludable.

En la mujer, la falta de consumo de ácido fólico, que se encuentra en las verduras de hojas verdes, provoca problemas de cierre de la columna vertebral del bebé, espina bífida o malas formaciones. Para equilibrar su presencia en el organismo, la madre debe consumirlo en dosis de un miligramo diario, tres meses antes de iniciar un embarazo.

"Diabetes, hipertensión e infecciones son patologías que deben ser detectadas antes de la gestación para evitar futuras complicaciones. Entendemos que los avances de las ciencias médicas son constantes y lo que ayer era imposible hoy es posible", indicó Provenzano.

En las consultas diarias, las dudas más frecuentes son sobre la edad y la adicción al cigarrillo. Una mujer de 40 años, cuyo patrón hormonal dé por sentado que continúa ovulando con normalidad, puede enfrentar un embarazo. En tanto, una fumadora no permite la oxigenación normal del bebé, lo que hace que el niño nazca con bajo peso y posibles afecciones al desarrollo de órganos.

"Queremos evitar el sufrimiento de la pareja y del niño que va a nacer. En ese aspecto, tratamos de disipar todas las dudas de las personas que asisten a los consultorios y de brindarles la contención que buscan", afirmó Provenzano.

Otra de las consultas es el sobrepeso. "No es lo mismo una señora embarazada con 55 kilos que otra con 70 u 80. Esto traería problemas de hipertensión arterial, de desarrollo placentario y dificultades en la irrigación de la sangre a través de la placenta", informó el médico. Tomando precauciones, una mujer que padece VIH puede tener un hijo sin transmitirle el virus. Y la enferma de diabetes puede embarazarse y tener un hijo sin riesgos, haciendo un tratamiento médico. Con respecto al uso de anticonceptivos, Provenzano recomienda, en el caso del uso de pastillas, dejar de consumirlas por tres meses, para que el organismo recupere su funcionamiento lógico y funcional, y luego comenzar la búsqueda del bebé.

"Creo que la medicina funcionaría muchísimo mejor en la medida en que la persona que busca una respuesta tuviera la oportunidad de expresarse y que le sean aclaradas todas las dudas a través de un diálogo franco", sostuvo el profesional. Y con esa idea fundó el consultorio preconcepcional.

El programa es único por su apertura a la comunidad y quienes deseen atenderse sólo tienen que pagar un bono de 7 pesos. En la primera consulta, la pareja tiene casi una hora de diálogo con el profesional y, según el tratamiento que se requiera, se produce la derivación a nutricionistas, cardiólogos, psicólogos, psiquiatras o sexólogos, que forman parte del equipo. La atención se realiza de lunes a viernes de 13 a 18 en el entrepiso del Hospital de Clínicas, en Córdoba 2351. Los interesados deben pedir turno a los teléfonos 5950-8576 y 5950-8578.

Informe: Silvia Marchant.

DEMORAS EN LAS OPERACIONES DEL RAMOS MEJIA

La larga espera del quirófano

Desde hace un mes, una veintena de personas internados en el Hospital Ramos Mejía de Capital Federal aguardan el momento para ser operadas. Aunque en más de una oportunidad les anunciaron que serían intervenidos, el turno fue postergado. Y el ansiado día del alta podría seguir alejándose, ya que, desde mañana al 9 de enero próximo, el quirófano central será cerrado por reparaciones.

"Mi papá iba a ser internado en noviembre por un problema de vesícula, pero llegado el día lo mandaron a mi casa diciendo que no había lugar para que se operara. Hace 15 días fue al hospital con un fuerte ataque y sólo le dieron una inyección. A las dos horas debió ser trasladado nuevamente de urgencia por una ambulancia. Sin embargo, todavía espera ser operado", contó Alexandra Mazzei, la hija de Alberto, uno de los internados en este hospital.

La semana pasada, los internados que se encuentran en esta situación se levantaron de sus camas para reunir firmas en repudio, que serán anexadas a la denuncia que Mazzei inició en la Defensoría del Pueblo.

Según Alexandra Mazzei, en un comienzo, "nos dijeron que no se podía operar por falta de recursos", pero "resulta que ahora cerrarían el quirófano para refaccionarlo. Para eso sí tienen dinero". Sin embargo, el director del hospital, Ricardo Rezzonico, negó haber justificado la demora en las operaciones por falta de recursos y aseguró que los retrasos se deben a que parte del equipamiento del quirófano "se encuentra obsoleto". "Hoy, está funcionando al 70 por ciento, por lo que priorizamos los casos de mayor urgencia", amplió Rezzonico.

Por su parte, el director general de Hospitales de la Ciudad de Buenos Aires, Arturo Fayad, manifestó a **Página/12** que "no hay por qué suspender operaciones por falta de recursos", pero si esto ocurre, desde la Secretaría de Salud "le pedimos a la gente que se comunique y lo denuncie para poder investigarlo".

La situación de espera de estos pacientes se agravaría cuando mañana la Dirección de Recursos Físicos apruebe las refacciones solicitadas para el quirófano. Los plazos podrían extenderse hasta el 9 de enero, cuando finalicen las reparaciones edilicias, eléctricas y de limpieza programadas. Por lo pronto, la dirección del hospital, ubicado sobre la calle Urquiza, ya envió una circular para anunciar el cierre del quirófano.

Según este escrito, "se obtendrá el apoyo de los quirófanos de obstetricia y ORL para los casos impostergables". De acuerdo con lo que adelantó Rezzonico, los casos "más urgentes se derivarían a otros hospitales de la ciudad y los que puedan esperar se les dará turno para los primeros días de enero".

A pesar de que aún falta la aprobación formal, el hospital ya comenzó a limitar el ingreso de internados para operaciones. "Las internaciones no tienen sentido si no se puede dar curso a la operación", justificó el director del hospital.

Informe: Maricel Seeger.

AGRONOMIA PIDIO AVAL A LA LEGISLATURA PARA LEVANTAR MAS AULAS

Un espacio verde para la polémica

Por Eduardo Videla

La UBA planea seguir construyendo el Centro Universitario Paternal en un predio que ahora es un parque de acceso al público. El proyecto ya había generado el rechazo vecinal.

Sandra Cartasso



El Centro Universitario de Paternal se planea construir en un espacio verde de 30 hectáreas.
LA UBA pidió a la Legislatura que rezonifique esa zona para habilitar las construcciones.

El rector de la UBA, Guillermo Jaim Etcheverry, planea seguir construyendo en los espacios verdes del barrio de Agronomía. Así se desprende de la solicitud que el titular de esa casa de estudios formuló a la Legislatura porteña para que se modifique la categoría Urbanización Parque (UP) para el predio de más de 30 hectáreas que ocupan dos facultades, por la de Equipamiento Especial (E4), lo que permitiría continuar con la construcción del Centro Universitario Paternal, un conjunto de edificios destinados a aulas cuya ejecución es rechazada por vecinos del barrio. La UBA ya construyó durante la gestión de Oscar Shuberoff dos módulos para alumnos que no cursan Agronomía o Veterinaria –carreras que tienen su sede en ese predio– sino materias del Ciclo Básico Común (CBC).

A través de una nota dirigida a la presidencia de la Legislatura el 4 de septiembre último, Jaim Etcheverry argumentó que la actual zonificación del predio "desconoce los antecedentes de dominio de los terrenos y contraría los fines educativos de esta institución universitaria". En su pedido, el rector de la UBA sostiene que la zonificación UP "es errónea" dado que los terrenos le fueron cedidos a la Universidad en 1963 por el Estado nacional para "fines académicos, docentes y de investigación". Por ese motivo, solicita que se equipare la situación del predio de Agronomía con el de la Ciudad Universitaria, donde la norma autoriza la construcción de edificios destinados a la enseñanza.

La UBA comenzó a construir en Agronomía mucho antes de pedir esta autorización: en 1997, el entonces rector Shuberoff dispuso la edificación de un módulo de dos plantas destinado a alumnos del CBC, sin siquiera solicitar autorización a las autoridades de la ciudad en materia de construcción, la Dirección de Obras y Catastro. Hubo intimaciones del gobierno porteño que la UBA desconoció, por entender que se trata de terrenos nacionales. La queja más airada correspondió a los vecinos de Agronomía, que realizaron varias presentaciones judiciales para frenar la obra: aunque la Justicia les dio la razón, el fallo –de septiembre de 2000– llegó cuando el segundo módulo estaba terminado.

La nota presentada por Jaim Etcheverry en la Legislatura no fue lo único que volvió a despertar la indignación de los vecinos: las obras continúan, esta vez, con la construcción del Hospital de Pequeños Animales, en un predio sobre la avenida San Martín, el levantamiento de un muro perimetral, sobre la misma avenida, en reemplazo del actual cerco con alambrado y vegetación y algunas construcciones destinadas a comercios.

"Este es un parque histórico, que ha sido utilizado como espacio verde por nuestros padres y nuestros abuelos, y que hoy sigue siendo visitado, especialmente los fines de semana, por miles de vecinos", dice a **Página/12** María del Carmen Martínez, una de las vecinas que motoriza la protesta. Es que el predio –considerado el tercer pulmón verde de la ciudad– además de ser la sede de las facultades de Agronomía y de Ciencias Veterinarias, es un paseo de uso público, con acceso libre por la esquina de San Martín y Zamudio y por la Avenida de los Constituyentes.

Los vecinos se quejan porque las construcciones "han restado superficie a los espacios verdes e, incluso, han obligado a eliminar árboles añosos". Y también porque la obra se realizó sin un estudio serio de impacto ambiental. "Ahora, los días de semana a la noche la zona está saturada por la circulación de vehículos, que no tienen espacio para estacionar", argumentan. Organizados en la Red de Defensa de los Espacios Verdes Públicos denuncian que las obras provocan "un daño irreparable al medio ambiente".

"Si hay decenas de edificios abandonados en la ciudad, ¿por qué la Universidad tiene que talar árboles añosos para hacer nuevas construcciones?", se pregunta Martínez. La misma pregunta se planteó en la Legislatura, cuando la diputada Juliana Marino propuso resolver el conflicto mediante la cesión, por parte de la Ciudad, de un predio o un edificio en el sur de la ciudad, propuesta que fue rechazada por el entonces rector Shuberoff.

Los vecinos también protestan por la existencia en el lugar de numerosos comercios que no están habilitados por el gobierno porteño: "Desde bares y buffets hasta librerías y viveros", apuntó la vecina.

El predio en cuestión está delimitado por las avenidas De los Constituyentes, Beiró, San Martín y Chorroarín. Allí no sólo están las facultades de Agronomía y Ciencias Veterinarias: también funcionan el Club Arquitectura y el Servicio Meteorológico Nacional.

El predio fue zonificado como Urbanización Parque con la sanción del Código de Planeamiento de la Ciudad, en 1977. Esa categoría fue ratificada por la Legislatura porteña, con la sanción del Código de Planeamiento Urbano. Según ese texto, los distritos UP "corresponden a zonas destinadas a espacios verdes o parquizados de uso público". Por lo cual, para realizar una nueva construcción, los propietarios –en este caso, la UBA– deberían formular un pedido de excepción ante la Legislatura. En cambio, la zonificación E4 se refiere a "grandes equipamientos de escala urbana" y permitiría edificar nuevas instalaciones.

"El pedido que hace Jaim Etcheverry implica un reconocimiento acerca de la ilegalidad de las construcciones realizadas hasta el momento", apuntó Martínez. **Página/12** intentó consultar al rector pero quien actuó como vocero fue el decano de Agronomía, Fernando Vilella, quien argumentó que el pedido de Jaim es "más que nada una reivindicación histórica" (ver recuadro). Descartó que la UBA tenga previsto construir nuevos módulos pero admitió que su facultad sí va a edificar un nuevo sector. También reconoció que, con el cambio de zonificación, futuras gestiones de la UBA podrían ampliar las edificaciones en el lugar. "No sé por qué se oponen al crecimiento de una universidad pública", replicó Vilella.

Por su parte, Juliana Marino –hoy diputada nacional– reclamó "que la UBA, como parte de la ciudad, no se desentienda de sus problemas ambientales". "La Universidad no es un territorio liberado –agregó– y ser propietaria de esos terrenos no la exime de cumplir las normas de la ciudad."

"No es una plaza pública"

"Es injusto que se considere a los terrenos de Agronomía, donde funcionan dos facultades, como una plaza pública. Es el único lugar de la ciudad donde ocurre esto", dijo a **Página/12** el ingeniero Fernando Vilella, decano de la Facultad de Agronomía, a quien le tocó defender la posición de la UBA en el conflicto que mantiene con la ciudad y los vecinos.

"La zonificación de esta zona como Urbanización Parque fue puesta por el brigadier (Osvaldo) Cacciatore, el intendente de la dictadura", contraatacó Vilella.

–Pero la Legislatura ratificó ese concepto, dos décadas después, porque entendió que había que preservar los espacios verdes –apuntó este diario.

–Si la Legislatura hubiera querido preservar los espacios verdes hubiera creado uno en el predio donde estaba el Albergue Warnes, en lugar de permitir la construcción de dos supermercados y edificios para vivienda.

–¿La UBA pide la rezonificación para seguir construyendo?

–Lo pide como una reivindicación histórica. Necesitamos funcionar como una universidad. No es posible que cada vez que se quiere construir un metro cuadrado se genere una discusión. Además, la universidad mantiene el predio con acceso al público, y el Gobierno de la Ciudad, que se comprometió a mantener el lugar limpio e iluminado, nunca cumplió.

–¿Entonces van a seguir construyendo?

–¿Le parece mal que se construyan aulas?

–No, sólo que deberían cumplirse las normas de edificación.

–Esta zonificación es una violación a la propiedad privada. Estamos sufriendo trabas que no les han puesto a las universidades privadas. De todas formas, no está prevista la construcción de nuevos módulos.

DETENCION POR EL ROBO EN RIO NEGRO

Un preso explosivo

Fue apresado un sospechoso por el robo de 850 kilos de explosivos en Río Negro. La captura fue anunciada por la policía provincial en términos todavía confusos, mientras la jueza de la causa guarda silencio. El detenido manejaba una camioneta similar a la utilizada en el robo y le faltan tres dedos de una mano, lo cual habría hecho pensar a los sabuesos policiales que pudo perderlos en una previa actividad con explosivos.

El sospechoso –cuyo nombre no se dio a conocer por disposición de la jueza federal María del Carmen García– tiene antecedentes por hurto y fue detenido el viernes en un control caminero. Según fuentes policiales, se movilizaba en una camionera Dodge similar a la que fue vista en oportunidad del robo, y "le faltan tres dedos de una mano: pudo perderlos a partir del manejo de elementos explosivos".

El delito se produjo el 7 o el 8 de este mes, cuando fue forzada la puerta de un galpón de una cantera de yeso de la firma José Cholino e Hijos, a 24 kilómetros de la ciudad de General Roca. Los ladrones se llevaron 715 kilos de explosivos de uso minero, 135 kilos de detonantes y mechas de acción retardada. Ante la posibilidad de que los explosivos se usen para un megaatentado, el gobierno nacional dispuso un "alerta general" de todas las fuerzas de seguridad. No obstante, según expertos en el tema, "no es probable que los autores sean terroristas, ya que les es menos riesgoso comprar explosivos en el mercado negro".



LIBROS

Costumbres argentinas

Por Soledad Vallejos

En su libro *Surtido*, la fotógrafa Gabriela Kogan intenta capturar esa elusiva cuestión de cómo contar el alma de un país. El resultado es aluvional, pintoresco, nacional y popular.

¿Qué pueden tener en común El Capitán Piluso, un churrero caminando por la playa, una pantalla catástrofe de Crónica TV y la Casa Rosada? Según el cristal con que se mire, casi nada o prácticamente todo. Hay en este mundo personas con alma detectivesca y ganas de armar rompecabezas, capaces de dedicarse a acechar memorias personales y ajenas con tal de ir consiguiendo que esos retazos vayan delineando algo más o menos conocido. Es el caso, por ejemplo, de Gabriela Kogan, la fotógrafa-detective que abordó, de un día para el otro, una pequeña pregunta (¿cómo se cuenta el alma de un país?) y se puso a rastrear todo lo que oliera a respuesta. Buscaba, como recuerda en el prólogo, dar cuenta de cuáles podrían ser esas íntimas y sutiles conexiones entre personas que comparten cada día un mismo territorio y un mismo lenguaje, aunque más no sea simbólicamente. Elegir aquellas instantáneas que alguien elegiría para guardar en la valija si algún motivo misterioso empujara a abandonar el país o el planeta, ese fue el único requisito para reconocer cuáles serían esos rasgos que Hannah Arendt definía como “lo que tenemos en común no sólo con nuestros contemporáneos, sino con quienes estuvieron antes, y con los que vendrán después de nosotros”. Fue siguiendo esos pasos que Surtido (ed. Del nuevo extremo), un pequeño libro objeto fotográfico que anda dando vueltas desde hace unos días por las librerías, empezó a tomar forma de puente para viajar a través del espejo, para descubrir cuánto del terreno que una suele creer privado y personalísimo tiene, en realidad, los colores, la memoria y el olor de lo público. Será porque esos pasados y esos presentes resultan tan cercanos que asombra comprobar cuánto tienen de compartidos, pero que, en un mismo y acogedor movimiento, permite reconocerse entre pares en el compartir.

Si mirar el mundo para diseñar un tour por años pasados tiene el elevado riesgo del recorte generacional (¿cómo podría alguien de 30 reconocerse en los recuerdos de alguien de 60, o 70 años? ¿cuál es el límite entre lo reconocible y compartido, y cuál el de lo que parece más recién llegado de Marte que afincado en alguna memoria más o menos colectiva?), qué decir de lo que puede suceder cuando de lo que se trata es de apresar lo inaprehendible de un país. Tal vez sea ésa la mayor virtud de perderse en el recorrido de una serie de fotos: descubrir, de golpe y porrazo, que las escenas y los objetos en común son casi tantos como los rituales, y a veces tan aparentemente obvios que resulta difícil ver en ellos algo más que el orden natural de la vida (argentina). Amén del café, el asado y el bife con papas fritas, ¿quién en su sano juicio podría negarle un estatuto prácticamente ontológico del ser nacional (más o menos contemporáneo) a una buena bananita Dolca o a una tapa de la revista Radiolandia con el nunca bien ponderado Cacho Fontana? Porque la Argentina, va siendo tiempo de empezar a reconocerlo, no es tanto ese país de la biblia y el calefón como el del postre vigilante y los granaderos (atinadamente, fotos que comparten páginas), el de la Policía Federal tras unas vallas y el jabón Federal, el que lava más blanco (y que, allá por los años ‘40, regalaba casas a sus afortunadas consumidoras). Si las páginas de Surtido resultan chispeantes es, entre otras cosas, porque descubren una identidad colectiva construida a partir de pares de asociaciones necesariamente existenciales: el postre vigilante y los granaderos, la milanesa con papas fritas en la mesa de un bar y los almuerzos de Mirtha Legrand, las historietas de Mafalda y una publicidad de cuando el Citroën era un auto moderno, los sandwiches de miga y la Bidú cola (en su envase original). Definitivamente, ninguno de esos términos sería lo uno sin el otro; separados, resultarían tan impensables como Nu sin Eve, como Carozo sin Narizota (que vienen a ser a la merienda con galletitas Lincoln frente a la tele, como, valga la repetición, la Chiqui sin sus rosas rococó rosadas).



queso y dulce (vigilante) — granadero en la casa rosada

¿Qué sería de la vida deportiva nacional si el Luna Park no se hubiera edificado, o si el Ludo Matic (“ponga a su adversario en apuro”) no hubiera reunido a las familias argentinas frente a ese enigmático tablero con semiesfera plástica? ¿Qué de la mesa fortuita de un restaurant con mantel de papel sin el pingüino, y qué del almuerzo de los domingos à la Campanelli sin la damajuana de cinco litros? Entre hamacas de jardín, calesitas de plaza, una edición vieja del *Facundo* y las primeras líneas del *Martín Fierro*, éste se demuestra como un país con una extraña fascinación por los topos y su mundo (la férrea admiración por el Topo Gigio y la institución del Topolín Sorpresa), la redondez de los caramelos media hora (¿alguien realmente los habrá disfrutado alguna vez?) y las bolitas de colores, la magnitud solemne del Colón y las camisas colorado rabioso de Sandro.

La identidad, a veces, puede ser un país en colores y blanco y negro, poblado de duplas (quizás involuntariamente) desopilantes y complementarias, necesariamente melancólicas y sin embargo presentes, adorables a fuerza de ser reconocidas como insustituibles. No será el ser nacional que tanto vienen buscando los hacedores institucionales de la argentinidad desde hace décadas, pero, la verdad, es bastante cercano a lo que una podría enumerar ante un marciano que quisiera entender de qué viene esta tierra. No es poco, ¿no?



caramelos 1/2 hora — bolitas de vidrio

BALSEROS, UN TESTIMONIO SOBRE LA MARGINACION

Viaje hacia un sueño perdido

Por Mariano Blejman

El documental que emitirá mañana HBO sigue a siete cubanos que escaparon de la isla y sobreviven como pueden en EE.UU.

Durante siete años, los realizadores de *Balseros* siguieron a siete cubanos que escaparon –o que intentaron escapar– de Cuba para llegar a Estados Unidos. Esta podría haber sido una entre miles de historias si no hubiese sido por el tesón de los realizadores españoles. *Balseros* (que se verá mañana a las 24 por HBO) fue dirigida por Carles Bosch y Josep Domènech, y encierra un extenso trabajo recién terminado en 2002 después de años de producción y seguimiento de los personajes. Además crea un documento explosivo, producido por Bausan Films S.L. y Televisión de Catalunya, que curiosamente ganó el premio coral en el Festival de La Habana de 2002 y obtuvo el galardón del público en un festival de Miami.

En 1994 un equipo de periodistas españoles entrevistó a un grupo de cubanos y sus familias, en los días previos a su partida clandestina en balsa. Era un trabajo periodístico para la televisión española, que se convirtió en una película (que podría ser de ficción). Tiempo después pudieron localizar a algunos de esos aventureros en el campamento de refugiados de Guantánamo, y seguirlos a Estados Unidos, cuando intentaban hacerse cargo del sueño americano versión latina. El director Carles Bosch dice que “es una película documental que no se basa en la ficción. Los más de 800 planos montados son reales y también sus hombres y mujeres. No son actores sino cubanos que se marchaban en rudimentarias balsas y siete años después sobreviven en Estados Unidos, desperdigados por Miami, Albuquerque, Texas o Connecticut”. Hay un elemento que une a los personajes que salen de La Habana: una degradación personal que les cae sobre la espalda.



***Balseros* fue premiado tanto en La Habana como en Miami.**
El trabajo se podrá ver mañana a las 24 por HBO.

Balseros tiene personajes reales que buscan cumplir sus sueños, dispuestos a perder su familia por una vida mejor. Pero se encuentran presos en el *freedom country*. La mirada se construye con los elementos dramáticos y narrativos de la ficción, y la cámara se vuelve subjetiva. Los protagonistas de este largo representan, con su vivencia personal, a miles de personas que abandonan sus hogares y buscan un futuro. Pero entonces aquella libertad que vende la tele deja descubrir su letra chica. Son los emigrantes ilegales, clandestinos eternos de un tren sin destino, que la prensa llama espaldas mojadas, subsaharianos en pateras o, simplemente, refugiados.

El trabajo se preestrenó en abril de 2002 en Lleida, España. Desde entonces pasó por más de 20 festivales internacionales y ganó al menos en 12 de ellos. Fue el mejor documental extranjero en La Habana 2002, pero también el Miami International Film Festival de 2003 lo hizo merecedor del Premio del Público. Ganó en Santo Domingo, París, Henares, Israel, Turia, tuvo mención en Amnesty Award y la International Documentary Association Awards. La historia de los balseros suele ser conocida por las crónicas de los diarios, pero pocas veces una cámara se metió tan adentro. Pareciera que los protagonistas *Balseros* fueron elegidos en un casting. Sin embargo, fueron sólo siete de los 50.000 cubanos que se lanzaron en balsas al mar, en 1994, en un recorrido que se convirtió en un boomerang. No es lo mismo visa de turista que visa de inmigrante.

La banda sonora acompaña a cada uno en sus periplos. Pero es Rafael quien aparece en los primeros minutos de la película diciendo que desea “un carro, una casa y una buena mujer”, que será convertido en el estribillo de una canción. Las imágenes transportan al espectador a Nebraska, Bronx o Connecticut y la banda sonora unifica la acción, la engloba, recuerda que sus vidas avanzan en paralelo. Lucrecia, una cubana que vive en Barcelona, compuso la música para la película. “Hemos trenzado los hilos de la realidad para que, visto el resultado, alguno dude en definir esta historia como película o documental”, señala el director. *Balseros* es cine real con la fuerza de un reportaje vivo. Aunque no hay actores en el mundo que puedan suplantarlos, el trabajo podría ser una ficción: porque de tan reales parecen historias fantásticas.

TV

6.15
7-EN AYUNAS.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-SALUDARNOS.
11.00
2-MUNDIAL SUB-20: Argentina vs. Brasil.
7-SIEMPRE ASI.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
9-YO SOY PANAM.
13-EL CLUB DEL ZORRO.
12.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-COMPATRIOTAS.
9-LA USURPADORA.
11-MUÑECA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-LAZOS DE FAMILIA.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-MC7.
11-POR EL MUNDO.
13-12 CORAZONES.
16.00
2-VA POR VOS.
7-TELEVISIN EDUCATIVA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-EL CLON.
17.00
7-ANIMAX.
9-FRANCO Y LA GENTE.
11-LOS SIMPSON.
13-EL ZORRO.
18.00
2-DALE GEORGINA.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ABRE TUS OJOS.
19.05
7-¡SABES O SONAS!
20.00
2-MARIANA DE LA NOCHE.
7-DEPORTIVO 7.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-INDOMABLES.
7-VISION 7.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-CIENTIFICOS IND. ARGENTINA.
9-FUEGO CRUZADO.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-SOY GITANO.
23.00
2-ESPECIAL TINO Y GARGAMUZA “La noche de los muertos re-vivos”.
7-TIMERMAN, TEMAS PENDIENTES.
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-E-24.
23.30
2-INFORME CENTRAL.
24.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
13-EN SINTESIS.
0.30
7-ROCKODROMO.
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
0.45
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
1.45
7-CONFESIONES.
2.45
7-EL KAIROS DEL P. FARINELLO.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



LARA CROFT: TOMB RAIDER
De Peter Menzies
A las 18.35 por Cinecanal 2

La figura perfecta de Lara Croft es un condimento lo suficientemente estimulante para la audiencia masculina, al margen del argumento de una sobria película de acción. Pero no es una mujer cualquiera sino que tiene el privilegio de ser la primera sex symbol de la era digital nacida de un videojuego. Lara es, además, un rica heredera que pasa su tiempo buscando tumbas perdidas e imperios olvidados. Y se enfrentará a los villanos de turno.



LA ERA DE HIELO
De Chris Wedge
A las 13.25 por Cinecanal

La historia transcurre en la era de los glaciares. Tres personajes emprenden una odisea: el mamut Manfred, el oso perezoso haragán llamado Sid y el astuto tigre Diego. Juntos adoptarán a un bebé humano y con la intención de llevarlo a su casa se meterán en situaciones complicadas: deberán atravesar mares de lava y angostos túneles de hielo. Pero habrá tiempo también para conocer a nuevos amigos y saber del valor de la solidaridad.



BUENA VISTA SOCIAL CLUB
De Wim Wenders
A las 15.55 por Europa Europa

Un puñado de músicos cubanos, que parecían olvidados, llegaron en el final de sus trayectorias a ganar una fama bien merecida. El cineasta Wim Wenders, con este film, tuvo que ver bastante en este resurgimiento. Nombres como Compay Segundo, Ibrahim Ferrer y Omara Portuondo, comenzaron a sonar fuerte, también en la Argentina. La película es un viaje al interior de Buena Vista, y más allá de algún enfoque cuestionable, es enteramente disfrutable.



EL PODER DEL AMOR
De Lasse Hallstrom
A las 17 por TNT

Pese a ser una película producida y protagonizada casi sólo por mujeres, no puede afirmarse que se trate de un manifiesto de reivindicaciones feministas. Grace King Bichon (Julia Roberts) es la hija de una acaudalada familia, y vive aparentemente sin problemas. Hasta que descubre que su marido (Dennis Quaid) le es infiel. A partir de allí, y pese a la oposición de sus padres, que optan por el silencio, nada será igual en su vida.



León, el ídolo de la buena memoria

Además de brindar a su público casi cuatro horas de música en la cancha de Ferro, Gieco ratificó su condición de “noticiero del rock”.

Por Cristian Vitale

Blanco I: policías, militares y políticos corruptos. A 40 minutos y ocho temas de empezar el recital con que cerró el año en la cancha de Ferro, León Gieco se dignó a hablar y disparó: “Esta canción –*Las madres del amor*– está dedicada a la lucha de las madres de Plaza de Mayo contra la impunidad, a Rosa Bru que tiene una organización destinada a esclarecer los dos mil muertos por gatillo fácil de la democracia y, de sopetón, a ese tal Pontaquarto que se arrepintió y habló sobre las coimas en el Senado. Espero que esta vez actúe la justicia. Parezco Neustadt, pero al revés”, bromeó.

Blanco II: parte de la clase media. Promediando el show, el santafesino se tapó la cara con un pasamontañas y apuntó fijo. “A la clase media, que es bastante guacha, resulta que ahora le jode que le corten la calle. ¿Qué pasó cuando tocaron sus intereses?, ¿se acuerdan?. Este bloque se lo dedico a los piqueteros, la concha de la lora”, lanzó con bronca antes de dar paso a *Cachito, el campeón de Corrientes*.

Blanco III: xenófobos chilenos y argentinos. Bien entrada la noche, en medio de *Cinco siglos igual* y *Todos los días un poco* y con Abel Pintos en el escenario, habló de la estupidez humana, también habitual en el cono sur, con su simpleza categórica. “Resulta que algunos argentinos y chilenos se tienen bronca por tierras que en realidad no les pertenecen a ninguno de los dos. La Patagonia no es de los militares argentinos, ni de los militares chilenos. Es de los Mapuches, solo que se las robaron”.

Los blancos uno y tres, nobles misceláneas de amor y rabia, tuvieron el efecto deseado. El primero unió a las 11 mil personas presentes en el estadio de Ferro en un solo grito. “El que no salta, es militar”, vibró la patria gieconiana. El tercero determinó hondas y respetuosas palmas pro aborígenes. Pero el segundo no encontró el mismo eco: el “piqueteros, carajo”, de la popular contrastó con el silencio del sector nunca tan inoportunamente denominado “vip” –¿acaso León no es pueblo?–. Igual, poco le importó. Tal vez intuyendo el detalle, el ídolo de los quemados hizo de *El imbécil* la introducción hablada más larga del recital. “Dicen que los piqueteros están politizados; ¿acaso Menem no nos politizó trayendo televisores de Miami? Esta canción es para los imbéciles que les cierran la ventanilla de sus autos a los chicos que ese hijo de puta (refiriéndose a Menem) dejó sin nada.” En el momento más complicado para las organizaciones de desocupados –con una campaña mediática impresionante en su contra–, Gieco se la jugó. Coherencia al fin, por más que sea redundante destacarlo.



León Gieco cerró la temporada 2003 con un concierto inolvidable.
También criticó a la clase media y reivindicó a los piqueteros.

Bernardino Avila

Los tres blancos también sirvieron para articular otros tantos momentos en que fraccionó casi cuatro horas de música, que un panchero definió contra su propio interés: “Dale Gieco, que empieza Boca”. Antes de cruzar de punta a corruptos y asesinos e inflamar al público con el “yo pido que tu empresa se vaya de mi país” (*De Igual a Igual*), sonaron más melanco que nunca las canciones de *Bandidos Rurales*. *La Memoria*, el bonito candombe *Uruguay, Uruguay* y el maravilloso huayno *Ruta del Coya* parecieron, por textura y sentimiento, percibir la presencia de Eduardo Rogatti –guitarrista fallecido en octubre, luego de grabar el disco en vivo en el Luna Park– como si anduviera por ahí. “Esto es para vos, gordo”, diría Gieco mirándolas, alzando sus manos, al entonar *Pensar en Nada*.

Antecedido por un colorido intervalo a cargo de El Choque, el dúo mendocino Orozco-Barrientos y las Hermanas Vera, de Corrientes, el segundo momento –el piquetero– mostró a un Cachito más correntino que nunca, afirmado en las voces de las Vera (“las diosas del chamamé”, dijo León de ellas), el infaltable *Kilómetro 11* y una bellísima ejecución –tal vez la mejor del recital– de la lejana *Bajo el sol de Bogotá*. Claro que la noche no hubiese la misma sin la seguidilla de baile y sudor que propusieron *La cultura es la sonrisa*, *Cola de Amor* y el *Sr Durito y yo*, hasta desembocar en *Halleluja*: “Patria/dicen debo amarte/pero sin molestarte”, síntesis perfecta para definir al Gieco piquetero, solo que escrita en 1992.

> **Política:** ***“Dicen que los piqueteros están politizados; ¿acaso Menem no nos politizó trayendo televisores de Miami?” dijo, antes de hacer “El imbécil”.***

El Imbécil fue el puente con el último momento, el de invitados, mapuches y denuncia de xenofobia. *Guantanamera*, *Pensar en nada* y *Los Salieris de Charly*, precedieron a una distinguida combinación de sonidos entre la banda de León y la agrupación percusiva El Choque, que convergió en *Los Orozco*. Ya casi en el final –*El Fantasma de Canterville*, *La mamá de Jimmy* y *Sólo le pido a Dios*, fueron los bises–, Andrés Giménez, una de las voces que participó de una furiosa versión de *El Embudo*, definió a Gieco con una corazonada: “Un honor estar con él, el mejor del mundo”. ¿Habrá estado lejos de la verdad?

ENTREVISTA A

"En el

Por Martín Pérez

Cada vez que le preguntan si alguna vez va a hacer una tercera parte de *Gremlins*, el director norteamericano Joe Dante contesta que ya hizo una tercera parte de *Gremlins*, que se llamó *Small Soldiers*. “Podríamos decir que, de alguna manera, *Looney Tunes* vendría a ser *Gremlins cuatro*”, le explica Dante a **Página/12**, en una entrevista telefónica desde su oficina, justo cuando su última película se acaba de estrenar en las pantallas locales. “Estoy pensando en dejar de hacer películas de este tipo, llenas de referencias y bromas. Es hora de pasar a otra etapa en mi vida”, asegura este nativo de New Jersey, fanático del cine norteamericano de los años cincuenta y sesenta, que se inició con Roger Corman y al que Steven Spielberg contrató para dirigir *Gremlins* a mediados de los ochenta. Dante tal vez sea uno de los directores más imaginativos y con aliento clásico de su generación, pero tiene un problema: “No entiendo por qué uno tendría que hacer una película a la que no iría a ver”, explica. En la última década sólo dirigió dos películas: *Matinee* (1993) y *Small Soldiers* (1998). “La gente ve los largos períodos de tiempo que transcurren entre mis películas y supone que me fui de vacaciones, saliendo de la selva para hacer una película cada tanto, pero la verdad es que en ese lapso uno intenta concretar diferentes proyectos”, explica Dante, que afirma que durante esos momentos a los directores les ofrecen películas que no quieren hacer, y ellos proponen proyectos que nunca se hacen. “Te dicen que al guión le falta una reescritura y es mentira. Lo que pasa es que no se atreven a decir que sí. Entonces te hacen reescribirlo una y otra vez, hasta que es horrible. Y entonces deciden que eso no se puede filmar”. Durante ese hueco en su filmografía, Dante declinó dirigir *Casper*, por ejemplo. Y también intentó realizar una nueva versión de *The Mummy*, con guión de John Sayles. “Alguien dijo que no le gustaba que fuese una historia contemporánea, que tenía que ser una película de época, como la original. ¡Pero la original no era de época, sino que estaba ambientada en 1933 porque se filmó en ese año!”, se ríe Dante, que asegura no haber visto la nueva versión que finalmente se rodó de *The Mummy*, que tuvo el suficiente éxito como para justificar una secuela.

–Uno de los proyectos en los que estuvo involucrado durante la última época fue *Termit Terrace*, una historia de la Warner basada en las memorias de Chuck Jones... ¿El haber dirigido esta *Looney Tunes* significa que aquel proyecto pasó a mejor vida?

–Lamento decir que es así... Obviamente, ésta es la clase de película que la gente de Warner quería para sus personajes. Cuando comencé a trabajar en *Termit Terrace* era un proyecto que recorría rigurosamente la historia de los animadores durante los años treinta. Era un guión muy divertido, pero también bastante fiel a la época, y el estudio decidió que no querían hacer una película histórica sino algo como *Space Jam*. La hicieron, se llenaron de dinero, y unos años más tarde decidieron intentar ha-

JOE DANTE, EL DIRECTOR DE *LOONEY TUNES*: DE NUEVO EN ACCION

cine actual hay demasiado marketing”

El cineasta que en su último film hizo revivir a los míticos Bugs Bunny y el Pato Lucas confirma sus críticas a Hollywood y señala que la muerte de la animación tradicional está aún muy lejos, “mientras siga habiendo chicos que dibujen con papel y lápiz”.



En *Looney Tunes*, Joe Dante propone innumerables citas y homenajes al cine que más le gusta.
“Esas referencias se les deben escapar a los chicos, y eso sucedía también en los dibujos clásicos”, dice.

cer otra clase de estas películas. Mientras ellos intentaban reemplazar a Michael Jordan por Jackie Chan por ejemplo, yo me di cuenta de que si no intentaba hacer algo como esto nunca iba a tener la posibilidad de hacer una película con Bugs Bunny.

–¿Es verdad que su proyecto, al menos para usted, se llamo *Anti Space Jam*?

–Bueno, en realidad no fui solo yo, sino que todos los que participamos de esta película, como el guionista o el director de animación, sentíamos que *Space Jam* no había sido una *Looney Tunes*. Porque los personajes habían perdido toda su personalidad, eran casi intercambiables. Así que le dimos la espalda a *Space Jam* e intentamos hacer algo bien diferente, que respetase las personalidades filosas de los personajes de los dibujos de las décadas del cuarenta y cincuenta...

–Casi se podría decir que su película comienza como una versión animada de *The Player*, aquella película de Robert Altman, por la forma en que describe la estrechez de visión de la gente que produce el cine contemporáneo.

–(*Se ríe*) En realidad, lo único que hicimos fue imitar el argumento de un viejo dibujo animado llamado *You’ve gotta be in pictures*, en el que el Pato Lucas convence a Porky de renunciar a su trabajo. Es un dibujo de 1939 y fue realizado en blanco y negro. Así que a partir de entonces comenzamos a pensar en los dibujos animados como estrellas de cine, y una vez en vena también se nos ocurrió que los Warner Bros. podrían ser unos gemelos no muy brillantes, y así se nos fue ocurriendo todo.

–Más allá del homenaje, seguramente tiene algo que decir sobre la forma en que Hollywood produce actualmente sus películas...

–En mi opinión, Hollywood dejó de ser un lugar interesante donde hacer películas después de los años setenta, cuando los estudios pasaron a ser parte de grandes corporaciones a las que sólo les interesa el resultado final, y nada más...

–Usted dijo alguna vez que la única forma de hacer películas es engañar a esa persona que siempre le dice lo que hay que hacer, para que le deje hacer lo que quiere.

–Así es. Todo el mundo es un experto, y dice que sabe lo que quiere, pero en realidad no lo sabe. Entonces te contratan por lo que supuestamente creen que le podés agregar a su proyecto, pero a partir de entonces lo único que hacen es meterse en tu camino e impedirte que hagas lo que te pidieron hacer. Así es como funciona el sistema. Y por eso la mayoría de los directores no pueden hacer sus mejores trabajos en este tiempo. Hay muchas manos en el mismo plato, demasiados investigadores de marketing, que te dicen cosas como que a las mujeres mayores de 42 años no les gusta tal

Situación: ***“Hollywood dejó de ser un lugar interesante donde hacer films después de los años setenta, cuando los estudios pasaron a ser parte de grandes corporaciones”.***

escena, y entonces la deberíamos sacar de la película. Es difícil hacer buenas películas así.

–Hay una anécdota sobre una madre que salió horrorizada de la sala durante una exhibición de prueba de *Gremlins*. ¿Eso es cierto?

–¡Es verdad! (*lanza una carcajada*) Sucedió que, luego de la escena en que uno de los gremlins explota en el microondas, una mujer salió corriendo de la sala, arrastrando a su hijo. Recuerdo que pasó frente a mí, y yo me di cuenta de que el nene no se quería ir. Un segundo más tarde, el chico pasó corriendo frente a mí, regresando a la sala. Se le había escapado. Y la madre tuvo que esperar a que terminase la película, porque no podía encontrarlo en la oscuridad.

Una de las características de *Looney Tunes* es la cantidad de referencias y chistes en segundo (y tercer... y cuarto) plano que aparecen en cada escena de la película. “Me doy cuenta que muchas de esas referencias se les deben escapar a los más chicos, pero es algo que sucedía también en los dibujos clásicos”, asegura Dante. “Cuando yo era chico, lo que me gustaba era ver a Bugs y a Lucas. Pero una de las razones por las que fue pasando el tiempo y me siguieron gustando esos dibujos es porque hay en ellos capas y capas de significados. Así que lo que intentamos fue reproducir aquel espíritu.”

–Se habla mucho de todas las referencias al cine oriental que Tarantino introdujo en *Kill Bill*, pero quizás usted haya llenado *Looney Tunes* con la misma cantidad de referencias al cine norteamericano más clásico... ¿Dónde encontró tiempo para compilar tantas citas y homenajes?

–Bueno, eso es lo que pasa cuando uno tiene un año y medio para hacer una película: tenés mucho tiempo en tus manos. Es algo que hice en todas mis películas, pero donde más sucedió, aparte de *Looney Tunes*, fue en *Gremlins*. Fue otra película que tomó mucho tiempo en hacerse, así que mientras estás sentado en el set esperando que arreglen otra vez esemuñeco roto no podés evitar ponerte a pensar en qué gag podés agregar en segundo plano. Es una influencia de la revista *Mad*, me parece.

–Es sorprendente cómo Brendan Fraser es ya un dibujo animado honorario...

–¡Es increíble! Es uno de esos actores extremadamente buenos en hacerte creer que está mirando algo que no está ahí. Como ya había hecho esta clase de películas antes, se sumó a la fiesta con una habilidad para comunicarse con los dibujos animados de la que terminaron aprendiendo todos los demás actores... Porque se trata de un arte muy particular...

–Uno de los gags más divertidos de la película es cuando Porky y Speedy González están protestando porque la corrección política actual les ha quitado su trabajo. Sorprendió descubrir que no sólo es un gag, sino que es algo que realmente sucedió.

–Así es. Durante mucho tiempo Speedy González estuvo en lo que los estudios llaman una moratoria, o algo así. No hacían nada con él, no exhibían sus cortos, no vendían su merchandising, porque había grupos en norteamérica que se quejaban porque su personaje era un estereotipo latino. Recién cuando hicieron estudios de marketing en Latinoamérica se dieron cuenta de que a la gente de por allí realmente le gustaba el personaje, y lo han ido dejando salir de su ostracismo...

–Luego del éxito de películas como *Buscando a Nemo* se ha hablado mucho de la muerte de la animación tradicional. ¿Usted qué opina?

–Me parece que el hecho de que una película como *Buscando a Nemo*, o muchas otras que se han hecho en animación 3-D en los últimos tiempos hayan tenido éxito no está en el estilo de animación, sino en que eran buenas historias y muy graciosas. Si se hubiesen realizado en una animación tradicional hubiesen sido igual de exitosas. Pienso que la muerte de la animación en dos dimensiones todavía está bastante lejos... Al menos mientras haya chicos que dibujen con papel y lápiz, y se entusiasmen imaginando que esos dibujos pueden cobrar vida.

cines

ABRAZOS
(Tango en Buenos Aires)
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 16.30, 19.50 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Bence")
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 17.15 y 21.10 hs.

ABRE TUS ALAS
(Israel) Dir.: Nir Bergman. P/13
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.20 y 22.30 hs.

AMERICAN PIE
(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 21.15 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

BAD BOYS II
Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.
Electric III.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 18.35 y 22.40 hs.

BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA
(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

BAR "EL CHINO"
Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. P/16.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 19.45 hs. (Sala "Delia Garcés")
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17.20 y 21.35 hs.

BONANZA
(Argentina-2001) Dir.: Ulises Rosell, con Bonanza, Norberto y Verónica Muchinsci. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.10 hs. (Sala "Amelia Bence")

CAMINO A CASA
(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.

DOGVILLE
Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 21.45 hs.

EL AMOR CUESTA CARO
Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Electric II.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.05 y 22.50 hs.

EL ARCA RUSA
(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs.

ELF, EL DUENDE
Dir.: Jon Favreau, con Will Farrell y James Caan. (En castellano) S/R.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.40, 17.50 y 20.15 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO
(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.50 y 20.30 hs.

ERASE UNA VEZ EN MEXICO
Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonny Depp y Salma Hayek. P/13.
Electric III.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

HULK
Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19 hs.

JINETE DE BALLENAS
(Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn 1.15 hs.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.25 y 22.55 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

LA ESTAFA MAESTRA
con Edwar Norton y Mark Wahlberg. P/13.
Electric II.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA
Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano). S/R.
Electric I.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.30 hs.

LA MECHA
Dir.: Raúl Perrone. S/R.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 hs. (Sala "Amelia Bence")

LA MIRADA DE LOS OTROS
Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

LOONEY TUNES
Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.15, 14.10, 16.05 y 18 hs.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.35 y 20.40 hs.

LOS LUNES AL SOL
(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.20 hs.

LOS RUBIOS
Dir.: Albertina Carri, con Analía Couceyro. S/R.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16 hs. (Sala "Amelia Bence")
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25 hs.

MARC, LA SUCIA RATA
Dir.: Leonardo Calderón, con Daniel Ritto y Divina Gloria. S/R.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Jueves, viernes y dgo. a miércoles: 22.45 hs.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.20 y 19.15 hs.

MATRIX REVOLUCIONES
Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn 1.10 hs.

OSCAR ALEMAN
("vida con Swing"-Documental). Dir.: Hernán Gaffet.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.05, 18, 20 y 22 hs.

REALMENTE AMOR
Dir.: Richard Curtis, con Hugh Grant, Emma Thompson y Liam Neeson. P/13.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

RIO MISTICO
Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 19.55 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn 1.05 hs.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 17.35 y 20.15 hs.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17.40 y 22.15 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 hs.

SANGRE
Dir.: Pablo César. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.05 y 19.20 hs.

SINBAD
(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano). S/R.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30 hs.

S.W.A.T.
(Unidad especial). Dir.: Clark Johnson, con Samuel L. Jackson y Colin Farrell. P/13.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn 1.10 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 19.50 y 22.15 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 hs.

TIERRA DE OSOS
de Walt Disney. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 15.30, 17.20 y 19.10 hs.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.35, 16.25, 17.55 y 19.35 hs.

TODOPODEROSO
Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.
Electric I.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 15, 18.50 y 21.10 hs.

TRIBUNAL EN FUGA
Dir.: Gary Fleder, con Gene Hackman, John Cusack y Dustin Hoffman. P/13.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

UN CASAMIENTO INOLVIDABLE
(Italia) Dir.: Alessandro D' Alatri, con Stefania Rocca y Fabio Volo. P/13.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

UN GRAN LADRON
(U.K.) Dir.: Neil Jordan, con Nick Nolte. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

VALENTIN
Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17.50 y 21 hs.

VLADIMIR EN BS. AS.
Dir.: Diego Gachassin. P/16.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 17.50 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés")
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.

YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS
(Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.10, 16.30, 18, 19.20, 20.40 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.20, 16.30, 17.50, 19.10, 20.20 y 21.30 hs.

shoppings

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362.
TIERRA DE OSOS:
12.50, 14.30, 16.10 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.
RIO MISTICO:
19.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
TIERRA DE OSOS:
12.50, 14.35, 16.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R.
REALMENTE AMOR:
14.20, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LOONEY TUNES:
12.30, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano) S/R.
KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"): 20.30 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH.
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
RIO MISTICO:
14.30, 17.10 y 21.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL ARCA RUSA:
12.40, 15.30 y 19.50 hs. S/R.
REALMENTE AMOR:
12.30, 15.05, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
TRIBUNAL EN FUGA:
13, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
MATRIX REVOLUCIONES:
23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RIO MISTICIO:
13.40, 16.40, 19.40 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOONEY TUNES:
12.20, 14.45, 16.50, 18.55 y 21.05 hs. S/R.
EL AMOR CUESTA CARO:
13.10, 15.25, 17.40, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TIERRA DE OSOS:
12, 13, 14, 15, 16, 17, 18.05, 19, 20, 21 y 23.05 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ELF, El DUENDE:
11.40, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 12.20, 14.50, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"): 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRIBUNAL EN FUGA:
11.50, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AMERICAN PIE
(La boda): 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
REALMENTE AMOR:
13.05, 16.25, 19.45 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
RIO MISTICO:
13.20, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
ELF, El DUENDE:
12.10, 14.10, 16.20, 18.30 y 20.50 hs. S/R.
MATRIX REVOLUCIONES:
23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL AMOR CUESTA CARO:
23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
REALMENTE AMOR:
13.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOONEY TUNES:
12.15, 14.15, 16.15, 18.15 y 20.20 hs. S/R.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 13.30, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"): 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
AMERICAN PIE
(La boda): 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.20, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TIERRA DE OSOS:
12.40, 14.40, 16.40, 18.40 y 20.40 hs. (En castellano) S/R.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
MATRIX REVOLUCIONES:
12.50, 18 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL ARCA RUSA:
15.40 y 20.50 hs. S/R.
AMERICAN PIE
(La boda): 11.25, 13.30, 15.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TONTO, TONTOS Y RETONTOS:
11 y 18.10 hs. S/R.
REALMENTE AMOR:
11.05, 11.35, 14, 16.25, 17, 19.25, 20, 22.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA GUARDERIA DE PAPA:
11, 13 y 17.35 hs. (En castellano) S/R.
EL AMOR CUESTA CARO:
15.15, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TIERRA DE OSOS:
11, 11.40, 12.55, 13.20, 14.15, 15.10, 17.25, 18 y 22 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.20, 15.25, 20.10, 20.45, 22.50 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
ELF, El DUENDE:
13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
RIO MISTICIO:
16.45, 19.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.05, 14.40, 17.30, 20.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 12.10, 14.50, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOONEY TUNES:
11.10, 12.10, 14.20, 15.55, 17.30, 18.20 y 19.35 hs. (En castellano) S/R.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ELF, El DUENDE:
12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
REALMENTE AMOR:
11.15, 12, 14, 14.45, 16.45, 17.30, 19.30, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOONEY TUNES:
11.15, 12.15, 13.20, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45, 19 y 20 hs. S/R.
TIERRA DE OSOS:
11.30, 12, 12.30, 13.30, 14, 14.30, 15.30, 16, 16.30, 17.30, 18, 18.30, 19.30, 20 y 22 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
S.W.A.T.
(Unidad Especial): 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
TONTO, TONTOS y RETONTOS:
21.15 y 23.15 hs. S/R. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
AMERICAN PIE
(La boda): 12, 14, 16, 18.10, 20.15, 21.20, 22.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
KILL BILL
(vol. 1 "La venganza"): 11.05, 12.30, 13.20, 15, 15.45, 17.20, 18.10, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
EL AMOR CUESTA CARO:
11.15, 13.10, 15.15, 17.30, 19.45, 20.30, 22 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
MATRIX REVOLUCIONES:
12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.45 hs. P/13.
Viernes y sáb. y miérc. trasn.
LA ESTAFA MAESTRA:
22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
RIO MISTICO:
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
REALMENTE AMOR:
12.20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.30, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LOONEY TUNES:
14.05, 15.55, 17.45 y 19.35 hs. (En castellano) S/R.
TIERRA DE OSOS:
12.30, 14.10, 15.50, 17.30 y 19.10 hs. S/R.
AMERICAN PIE
(La boda): 21 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 12, 15, 21.10 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
RIO MISTICO:
13.20, 16.20, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"): 12.20, 16.30, 18.40 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL AMOR CUESTA CARO:
14.30 y 20.50 hs. P/13.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
TRIBUNAL EN FUGA:
14.35, 17.20, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOONEY TUNES:
12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. S/R.
RIO MISTICO:
12.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
AMERICAN PIE
(La boda): 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"): 14.20, 18.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
REALMENTE AMOR:
12.30, 15.10, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL ARCA RUSA:
12.20, 16.20, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
TIERRA DE OSOS:
12.40, 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10 hs. S/R.
ELF, EL DUENDE:
12.40, 15.10 y 17.50 hs. S/R.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
MATRIX REVOLUCIONES:
16.10 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
CAMINO A CASA:
14.30, 18.40 y 20.30 hs. S/R.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE:
13.50, 18 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
SER Y TENER:
16 y 20.15 hs. S/R.
A LOS TRECE:
14.40 hs. P/16.
VALENTIN:
13, 18.25 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0 h.
JINETE DE BALLENAS:
16.35 y 20.05 hs. S/R.
LA GUARDERIA DE PAPA:
13.10 y 17.05 hs. S/R.
JUGANDO CON EL DESTINO:
15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
DOGVILLE:
18.50 y 22.05 hs. P/16.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
TIERRA DE OSOS:
13, 14.45, 16.30 y 18.20 hs. S/R.
KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"): 20.10 y 22.20 hs. P/18.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL ARCA RUSA:
13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. S/R.
RIO MISTICO:
14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 12.20, 17.30 y 22.30 hs. P/13.
AMERICAN PIE
(La boda): 23.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRIBUNAL EN FUGA:
11.35, 14.10, 16.55, 19.35 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOONEY TUNES:
11, 12.50, 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45 hs. S/R.
KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"): 14.50, 20.05 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RIO MISTICO:
11.15, 14, 16.50, 19.40 y 22.55 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TIERRA DE OSOS:
11.15, 13.05, 15, 17, 19 y 21 hs. S/R.
REALMENTE AMOR:
11.40, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LOONEY TUNES:
12.35, 14.35, 16.35 y 18.35 hs. S/R.
AMERICAN PIE
(La boda): 20.35 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
TIERRA DE OSOS:
12.15, 14.15, 16.10 y 18.15 hs. S/R.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.05, 14.50, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
ELF, EL DUENDE:
13, 15.10 y 17.40 hs. S/R.
RIO MISTICO:
17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 15.10, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
REALMENTE AMOR:
12.15, 17.20, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
LOONEY TUNES:
12, 13.45, 15.35, 17.25 y 19.15 hs. (En castellano) S/R.
ELF, EL DUENDE:
12.15, 14.10, 16.10, 18.05, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R.
TIERRA DE OSOS:
12.05, 13.45, 15.25, 17.10 y 18.55 hs. (En castellano) S/R.
AMERICAN PIE
(La boda): 21 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
KILL BILL
(Vol. 1 "La venganza"): 20.40 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.50 hs.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
TIERRA DE OSOS:
12, 13.35, 15.25 y 18.55 hs. (En castellano) S/R.
REALMENTE AMOR:
15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13.
LOONEY TUNES:
12.10, 13.45, 17.15, 20.35 y 22.10 hs. (En castellano) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
TIERRA DE OSOS:
14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (En castellano). S/R.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 15, 17.30, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089.
Tel.: 4754-5702.
TIERRA DE OSOS:
14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 (En castellano) S/R.
VALENTIN:
21.10 hs. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
LOONEY TUNES:
14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.
EL AMOR CUESTA CARO:
22.50 hs. P/13.
TIERRA DE OSOS:
13, 14.55, 16.40 y 18.25 hs. (En castellano) S/R.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.30, 20.10 y 22.35 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
REALMENTE AMOR:
15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LOONEY TUNES:
12.20, 14.20, 16.20 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.
TONTO, TONTOS Y RETONTOS:
12.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
AMERICAN PIE
(La boda): 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
TIERRA DE OSOS:
12.40, 14.30, 16.20, 18.10 y 20.20 hs. (En castellano) S/R.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
TIERRA DE OSOS:
14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.
ELF, EL DUENDE:
15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. (En castellano) S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
TIERRA DE OSOS:
14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.
LA GUARDERIA DE PAPA:
15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. (En castellano) S/R.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732.
SUSANA RINALDI-HORACIO FERRER
El pueblo jóven: "Oratorio de Dos Mundos", de Astor Piazzolla. Coro y Orquesta Estables del Teatro Argentino. Dir.: Juan Carlos Cuacci. Coro preparado por Eduviges Picone. Músicos invitados: Walter Ríos (bandoneón), Juan Alberto Pugliano (piano), José Luis Colzani (batería) y Javier López del Carril (guitarra). Sábado: 20.30 hs. Ent. desde: $ 10.

ciclos

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. Ciclo "Cine Argentino de Humor".
TODO EL AÑO ES NAVIDAD.
Dir.: Román Viñoly Barreto, con Raúl Rossi, Olga Zubarry, Nelly Meden, Carlos Estrada y Leonardo Favio. Jueves: 19.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. "Cine Rock para todos" (Ent.: $ 5)
THE BEATLES.
Primera gira americana 1964. Domingo: 16 y 19 hs.
THE BEATLES.
El nacimiento. Filmada en 1980, muestra los comienzos de la banda desde Hamburgo 1960 hasta la conquista de Estados Unidos en 1964.
Domingo: 17.30 y 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
EDIFICIO
(Documental-2003) Dir.: Marcos Martínez-Hernán Lucas. Ciclo "Cine experimental argentino". Martes: 20 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
CARRETERA PERDIDA
(1996) Dir.: David Lynch, con Bill Pullman y Patricia Arquette. Ciclo especial "David Lynch". Viernes: 21 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café)
UN CORAZON EN INVIERNO
(1992) Dir.:Claude Sautet, con Emmanuelle Beart y Daniel Auteuil. Ciclo "Grandes directores franceses". Sábado y domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café)

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. **LA VIDA ES UN LARGO RIO TRANQUILO**
(1988) Dir.: Etienne Chatilliez, con Catherine Hiégel y Daniel Gelin. Ciclo "Miradas sobre la burguesía". Sábado y domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior)

FUNDACION CINETECA VIDA
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033.
TONI
Dir.: Jean Renoir. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 3.

HOTEL ELEVAGE
(Microcine "Godard"). Maipú 960. Tel.: 4891-8040. Homenaje a Godard: "La década dorada".
ELOGIO DEL AMOR
(Francia) Dir.: Jean-Luc Godard, con P. Puzulu y C. Camp. Lunes a viernes: 20 hs., sábado y domingo: 16, 18 y 20 hs. P/13.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini".
Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
LA INVASION DE LAS LANGOSTAS ASESINAS
(USA.-1957) Dir.: Bert I. Gordon, con Peggie Castle y Peter Graves. Jueves: 14 hs.
EL BRUTO
(USA.-1946) Dir.: Jean Yarbrough, con Rondo Hatton y Ton Neal. Jueves: 16 hs.
RAMBO
(USA.-1982) Dir.: Ted Kotcheff, con Silvester Stallone. Jueves: 18 hs.
EL VAMPIRO
(México-1957) Dir.: Fernando Méndez, con Abel Salazar y Ariadna Melter. Jueves: 22 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
(Sala "De Representantes"). Perú 294. Tel.: 4342-9930.
INDIANA JONES LA ULTIMA CRUZADA
(1989). Dir.: Steven Spielberg. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar". Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7344.
Visitas guiadas.
Entrada por Viamonte 1168. Lunes a viernes: 11 a 16 hs., sábado: 9 a 16 hs., domingo: 11 a 15 hs. Ent.: $ 10 (residentes: $ 5, estudiantes: $ 2)
Orquesta Juvenil de Buenos Aires.
Dir.: Alejandro Beraldi. Con Pablo Saraví, Alejandro Schaikis (violín); Héctor Villadangos (guitarra). Ciclo "El Colón por dos pesos". Jubilados gratis (cupo limitado) **Lunes: 18 hs.**
BALLETRES
(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli, música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, música Alexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol, música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Carlos Calleja. Primeras figuras, solistas y cuerpo de baile del Ballet Estable del Teatro Colón. Función Extraordinaria. Pl.: $ 60. **Sábado: 20.30 hs.**
BALLETRES
(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli, música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, música Alexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol, música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Carlos Calleja. Primeras figuras, solistas y cuerpo de baile del Ballet Estable del Teatro Colón. Primer bailarín invitado: Iñaki Urlezaga. Abono Vespertino. Pl.: $ 60. **Domingo: 17 hs.**
Sala del CETC
(Viamonte 1185).
"EL DESCUEVE". Proyecto Patitofeo/03. Trabajo en proceso. Dir.: Mayra Bonard y Ana Frenkel. Con Daniel Cúparo, Juan Minujin. Música: Diego Vainer. Miércoles a sábado: 20.30 hs. Loc.: $ 5.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. "Fiesta de fin de año": domingo ent. libre.
PLATONOV,
de Anton Chéjov. Con Jorge Suárez, Beatriz Spelzini, María Socas, Nya Quesada, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Hugo Urquijo. Miércoles a domingo: 20.30 hs.

"Domingo despedida". (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
Fotogalería:
"La fotografía de Boda" (1860-1960)- Abel Alexander. Martes a domingo: 11 a 22 hs. Ent. libre.
Visitas guiadas.
Talleres, escenografía, murales y salas. Martes a viernes: 12 hs. Ent.: $ 4 (residentes: $ 2)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
FIEBRE.
Con Emanuel Abrouzzo, Cecilia Codega, Emanuel González, Alejandro Ibarrra, Sol Joskowicz, Ariel Juárez, Juan Mallach, Claudia Palta, Johanna Pomeraniec, Cristian Ponce, Carolina Ravé, Diego Restivo, Leonardo Tito e Inés Zunino. Coreog. y dir.: Chet Walker y Ricky Pashkus. Miércoles a domingo: 21 hs. (Domingo: 18 hs. Función gratuita.) "Despedida diciembre". Pl.: $ 10.

NACIONAL CERVANTES
(Sala "Orestes Caviglia"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. El Club de Autores presenta: "IV Encuentro Nacional de Teatro" (Ent.: $ 3)
DRAMATURGOS 2003
-Viernes: 20.30 hs.: "Yezucristi". Libro y dir.: D. Acuña Pinto; "Agosto", de S. Martinez. Dir.: C.Martinez.- Sábado: 20.30 hs.: "El muro, rebelión en 5 actos". Libro y dir.: J.Paladino; "Detrás del vidrio", de P.Gigena. Dir.: N.Andrade.- Domingo: 20 hs.: "El trébol o el sitio perdido", de M. Díaz. Dir.: Sergio Cancelliere; "Tierra de hembras". Libro y dir.: T. Calderón de la Barca.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
NOCHES DE COMEDIA MUSICAL.
Fragmentos de "Los Miserables", "Annie", "La novicia rebelde", "El violinista en el tejado", "Evita" y "A Chorus Line". Coreog.: Mabel Sánchez. Dir.: Sergio Prudencstein. Lunes y viernes: 20 hs. Ent. libre. ("Auditorio")
POSTALES CALLEJERAS.
Creación colectiva. Grupo "Tango Protesta" (danza-teatro). Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Contemporánea")

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
BECKETT ARGENTINIEN.
Dramaturgia y dir.: G. Ghio. Con Carlos Portaluppi y Marcos Montes. Hoy: 21 hs. (Despedida) Ent.: $ 10.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
LA SOGA,
de P. Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo-Sebastián Blanco Leis. Sábado: 22.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
VENGO POR EL AVISO...!
de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Norma Pons, María Fernanda Callejón, Campi, Claudio Morgado, Claudia Albertario, Laura Cymer y Eduardo Carrera. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Debut: 7 de enero)

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. Música Celta...
S.A.P.A.
(Asociación Sudamericana de Gaiteros Escoceses): Lawrence Towers (drum major), Ronald Mac Kenzie (pipe major), Fernando Vallés (leading side drummer) y Candy Dorso (dancing instructor). Grupo invitado: Os Furafoles (música folk gallega y asturiana). Miércoles: 19.30 hs. Bono. contrib.: $ 5.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415.
MICHEL
"Los Juegos de la mente". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
LAS MUCAMAS.
Versión de Patricia Espinosa de "Las criadas", de Jean Genet. Con María de la Paz Pérez, Marcelo Xicarts y Pepe Simón. Dir.: Román Podolsky. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs. (Despedida) Ent.: $ 10.
CHORREANDO A FLOR DE LABIO,
de Carmen Arrieta. Con Ana Yovino y Gonzalo Costa. Dir.: Gabriel Conlazo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
EL MOVIMIENTO CONTINUO,
de Armando Discépolo. Dir.: Adrián Garelik. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 7.
LA CAUSA JUSTA.
Adapt. del texto de Osvaldo Lamborghini. Dir.: Mariel Bignasco. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 5 (Sáb.: $ 7 y $ 5)
El espermatozoide alienado
"16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.45 hs., viernes: 22.30 y trasn. 0.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1)
Cuatro mujeres y un destino.
Comedia de humor negro. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1)
Luna de miel,
de Pablo Maltese. Con Verónica Chaud, Pablo Maltese y Mariela Verde. Dir.: Claudio Pontoriero. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1)
Monólogos del pene.
Libro y dir.: Pablo Misacantano. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes y sábado: 21.15 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE.
Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 19.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Domingo despedida). Ent. desde: $ 20.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
Como el tango manda.
Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. (Despedida) Ent.: $ 5 (vecinos: $ 2)

DEL PUEBLO
(Sala "Carlos Somigliana"). Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
EL VENDEDOR DE ENCICLOPEDIAS,
de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Oliboni. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

DEL VIEJO PALERMO
(Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
VISITANTES INESPERADOS,
de Jacobo Langsner. Con Cristina Dramisino y Alejandro Hodara. Dir.: Lisardo Laphitz. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
PASION Y CORAJE.
Con Mirian Martino. Para conmoverse con mujeres que hicieron historia. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
VIEJOS TIEMPOS,
de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 8.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE.
Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado:
23.30 hs. Ent.: $ 7.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
Gustavo Lesgart
"Marica". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs.

EL TALLER
Serrano 1595 (Palermo). Tel.: 4831-5501.
PUERCAS.
Con Guillermo Lombardi, Mónica Maza y elenco. Libro y dir.: Gabriel Daneri. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
OPEN HOUSE.
Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 8.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
ESPIAR LA NOCHE:
"El ayunador", de Maite Alvarado; "Nictálopes noctámbula", de Ruth Kaufman. Dir.: Ana Alvarado. Domingo: 21 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
Humor estúpido
(Primera antología sin precedentes), de Patricia Berro. Dir.: Ernesto Michel. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.
La tripl3 vida de V3rónico.
Grupo "Coro Negro". Libro y dir.: Daniel Di Pace. Sábado: 23 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.
BUENOS AIRES NEGRO
pta.: "Turra vida". Cuando se pudre el tango. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
UN CUENTO DE NAVIDAD.
Con Valeria Baroni, Dahiana Cincunegui y elenco. Música: Angel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Dir.: Héctor Presa. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.
María Lucrecia Herrero
(violín) y Andrea Dongara (piano). Obras de Beethoven, Dbussy y Falla. Hoy: 19.30 hs. Ent.: $ 7.
Lucas Debevec Mayer
(bajo barítono). Con Cristian Usciatti (piano). Martes: 20 hs. Ent.: $ 10.
Anette Sein.
Canciones. Miércoles: 20 hs. Ent.: $ 10.
Caronostro.
Musica popular latinoamericana. Dir.: Marcelo Delgado. Jueves: 20 hs. Ent.: $ 3.
El corazón delator.
Opera basada en la obra de Edgar Allan Poe. Libro y dir.: Rodrigo López Klingfuss. Viernes: 20 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
MARCOS MONTES
(canto, piano y guitarra). Jazz, clásicos del swing y de la bossa nova. Martes: 21 hs. Ent. libre.
GRUPODANZA.
Clase y muestra coreográfica. Coreog. y dir.: Beatriz Chaiquín. Jueves: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 5.

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
TOMATELOCONSODA.
Varieté de humor. Con Silvina Alfie, Pablo de Nito, Gabriela Veritier y otros. Dir.: Pablo de Nito. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 4.
RODAJAS DE AMOR...
"de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
ELLAS
(fragmentos de una mujer): Lucrecia Pinto y Efrat Wolns. Dir.: Sol Levinton. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.
LOS NOCHEROS
Sábado: 20 hs. Pl. cabecera: $ 15.
CHARLY GARCIA
Sábado 27 de diciembre: 21.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
LOS PEREGRINOS.
Grupo folclórico. Presentación de su nuevo CD. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala de Representantes)
TARTUFO
(o "el impostor"), de Moliére. Dir.: Diego Biondo. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Patio de la Procuraduría) Al aire libre, se suspende por lluvia,

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
LOS TRISINGER
en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Viernes y sábado: 22 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.
MARIA HEGUIZ.
"Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 8.

NOAVESTRUZ
(Lugar Común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.
Filumena
(Cía de teatro) pta.: "Así siempre hasta que hacia el impensable fin si esta noción se mantiene". Dir.: Florencia Cima. Domingo: 20 hs. (Despedida). Ent.: $ 6.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
MONOLOGOS DE GRISELDA GAMBARO.
Obras: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
COSAS QUE OLVIDARAS,
de Carlos Diviesti. Con Martha Rodríguez y Fernando Martín. Dir.: Clara Pando. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CUATRO VIENTOS.
Cuarteto de saxofones. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs.
SINVERGUENZAS,
de Anthony McCarten y Stephen Sinclair. Con Rubén Stella, Humberto Serrano, Santiago Ríos, Alfredo Castellani, Martín Pujol, Claudio Da Passano. Dir.: Rubén Pires. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 10.

SALA TADRON
Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.
LA MULANIMA.
Con Marina Apat, Rayen Braun y elenco. Libro y dir.: Valeria Radivo. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
DONDE MAS DUELE
(sobre el mito del texto de Don Juan). Dir.: Ricardo Bartis. Jueves, viernes y sábado: 22 hs. (Sábado despedida)

concert

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tangueria-Restaurante-Show...
LA BIYUYA:
Marina Baigorria, Pablo Dichiera, Pablo Marasco y Natacha Maguilna. Bailan: Luján y Diego. Miércoles: 21.30 hs.
DEMOLIENDO TANGOS:
Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Bailan: Martina y Guillermo. Artístas invitados: Jueves: 21.30 hs.
GENTE DE TANGO.
(Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor : "Héctor Morano". 12 músicos en escena. Cantán: Claudio Di Palma y Esteban Riera. Bailan: Ana-Alberto, Luján-Diego y... Demoliendo Tangos: Federico Mizrahi (piano), Luis Longhi (bandoneón). Idea y conducc.: Rody Groppo. Bailan: Ana-Alberto y Luján-Diego. Sábado: 21.30 hs.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357.
LUIS FILIPELLI
pta.: "Entre nosotros". Con Graciela Susana, Lucho Repetto (dir. musical). Invitado: "Carlos Varela". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10, cons. mínima $ 5.
QUINTETO VENTARRON:
Roberto Calvo, César Angeleri y Gustavo Margulies (guitarras), Néstor Basurto (guitarrón y voz) y Marcos Ruffo (contrabajo) pta. su CD: "Tango & guitarras". Viernes 19 y 26 de diciembre: 22 hs. Ent.: $ 10, cons. mínima $ 5.
OMAR GIAMMARCO QUINTETO.
Tangos, milonga, candombe y murga. Sábado: 22 hs.

EL GORRITI
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
ARTURO BASSNUEVA
y Orquesta. Latin jazz y música cubana. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 15.
PATAN VIDAL
(piano). Trío: Deborah Dixon-Miguel Zabaleta (voz). Con Máximo "Pera" Renaud (bajo) y Adrián Fusta (batería). Jazz. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
SWING TIMERS:
Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
JOSE ANGEL TRELLES.
Antes de su gira por Europa. Viernes: 22 hs.
LITTO NEBBIA.
Ultimo recital en Buenos Aires. Sábado 27 de diciembre: 22 hs.

EL MARQUEE
Scalabrini Ortíz 666. (Palermo).
CIELOFINAL.
Sábado 3 de enero: 23 hs. Ent.: $ 4.

ESPACIO ABIERTO
Pasaje Carabelas 255. Tel.: 4328-1903.
PABLO SBARAGLIA.
Canciones. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 3.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
ACA SECA:
Juan Quintero (guitarra-voz), Andrés Beewsaert (piano) y Mariano Cantero (percusión). Martes: 19 hs. Ent.: $ 5.
JOSHUA SAMSON
(Holanda-percusión). Martes: 20 hs.
JOSHUA SAMSON
(Holanda-percusión)-Mariana Baraj (voz-percusión) + Rodrigo Domínguez (saxo-clarinete), Enrique Norris (trompeta), Fernando Tarrés (guitarra), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Domingo: 22 hs. Andrés Beewsaert (piano) y Mariano Cantero (percusión). Miércoles: 19 hs.
GUILLERMO ROMERO.
Solo piano. Miércoles: 20 hs.
GUILLERMO ROMERO
(piano)-HERNAN MERLO (contrabajo). Miércoles: 22.30 hs.
ERNESTO JODOS
(piano)-NATALIO SUED + 2 , Rodrigo Domínguez (saxo y clarinete) y Enrique Norris (trompeta). Jueves: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
FERNANDO TARRES
(guitarra). Sexteto: Rodrigo Domínguez (saxo y clarinete), Ernesto Jodos (piano), Jerónimo Carmona (contrabajo), Carto Brandán (batería) y Natalio Sued. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5.
MARIANO OTERO
(bajo). Septeto: Enrique Norris (trompeta), Francisco Lo Vuolo (piano), Rodrigo Domínguez (saxo y clarinete), Luis Nacht (saxo tenor-flauta), Jerónimo Carmona (contrabajo), Juan Pablo Arredondo (guitarra), Carto Brandán (batería) y Natalio Sued. Jueves: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
DEMOLIENDO TANGOS:
Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10
LA CHICANA:
Acho Estol (guitarra y dir.), Dolores Solá (voz), Diego Malaguarnera (violín), Javier Sánchez (bandoneón), Manuel Onís (bajo), Federico Tellechea y Chino Demestri (percusión) ptan. su CD: "Tango Agazapado". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 12.
VALENTINO JAZZ BAZAR:
Valentino (guitarra), Pablo Raposo (piano), Miguel Socoratto (contrabajo), Nicolás Socoratto (batería) y Anita Bacci (voz). Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
LILIANA VITALE
pta.: "El beneficio de la duda" y adelantos de su nuevo trabajo. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres.
Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
RUE PIGALLE,
Esquina Corrientes: "Cristina Tucuna" (tango), Edith Margulis (canción francesa). Con Oscar Llobet (piano). Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.
PURA CANELA FINA
(voces, guitarra, cuatro venezolano y percusión). Música latinoamericana. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
LIVIA BARBOSA.
La voz del jazz. Con Ricardo Nolé (piano). Nominada jazz revelación 2003. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **DIEGO URCOLA**
pta. su nuevo CD: "Soundances". Con Guillermo Romero-Juan "Pollo" Raffo (piano-teclados), Hernán Merlo-Willy González (bajo), Pepe Luna (guitarra), Juan Dargentón (bandoneón), Oscar Giunta (batería) y Mario Gusso (percusión). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
CLAUDIO "NEGRO" SANTAMARIA.
Con Verónica Bogado y Laura Ríos. Jueves: 21 hs.
DUO SOCAVON,
Cantoral y Claudio Canosa. Viernes: 22 hs.
LOS TRONCOZO
ptan.: "Romance de otoño". Sábado: 22 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4372-6169. María Pantuso y ...
ZAPATOS ROJOS
Lunes: Clases de tango (19.30 hs.), Carlos Morel con temas de su próximo CD. Invitada: Roxana Fontán (21 hs.)...y baile con la Orquesta Típica Fernández Fierro (23 hs)

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
AMBIEN TANGO.
Carlos Libedinski ants de su gira por Europa pta. su CD: "Narcotango". Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.
CLUB '69.
Djs: Javier Zuker, Nico Cota, Chill Out-Fabián Dellamónica. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: $ 12 (damas: $ 7)
AVI,
Laboratorio Wav. Electro pop. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
DEJA VU.
new wave romantic-brit pop-house. Con Dj Mono Raux, Capri Dj Mode, Dj Hugo Lobo y Dj Adrián Canedo, Chill Out-Jamaica-Rebel-nights. Invitado: Pornois. Viernes: 1.30 hs. Ent. antes 3 hs.: $ 5 (hombres); Después 3 hs. Ent.: $ 7 (mujeres) y $ 10 (hombres)
LOS NATAS.
Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

NOAVESTRUZ
(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.
VIOLETAS:
Ana Sánchez, Laura Estivill, Vicky Borches, Claudie Iglesias y Paula Balmetti (voces, guitarra y percusión). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
EDGARDO CARDOZO
(guitarra-requinto-voz). "Solo Set". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición)

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
RICARDO CAVALLI.
Con Juan Pablo Navarro (bajo eléctrico de 6 cuerdas) y Fernando Martínez (batería) y Jerónimo Carmona (contrabajo). Jazz. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
ROXANA AMED
(voz) pta.: "Limbo". Con Alejandro Redilenir-Claudio Luliano (guitarras), Fernando Galimany (contrabajo) y Mario Gusso (percusión). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.
GUSTAVO BERGALLI
(trompeta). Con Jorge Navarro (piano), Jorge López Ruíz (contrabajo) y Fernando Martínez (batería) ptan.: "Mas allá del bien y el del Jazz". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 18.
PATRICIA BELIERES
(voz) pta.: "El otro brasil". Con Pablo Fraguela (piano), Gustavo Pometti (guitarra) y Rodolfo Sánchez (percusión). Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
LOS HERMANOS BRADERS:
Sebastián Díaz (guitarra-voz), Alejandro Oliva (bajo-voz), Alejo Slucki (batería) ptan. su CD: "500 vueltas alrededor del mismo árbol". Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
PATRICIA BELIERES
(voz) pta.: "Música para volar". Con Pablo Fraguela (teclados), Gustavo Pometti (guitarra), Néstor Acuña (piano-acordeón) y Rodolfo Sánchez (percusión). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
RUBEN "MONO" IZARRUALDE
(flauta y voz). Con Horacio López (batería-percusión-voz), Néstor Gómez (guitarra-voz) y Matías González (bajo eléctrico) ptan. su ciclo "Cuatro de Copas". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
CHELO CONTI
pta. su CD: "Freedom". Banda invitada: "Lazos Cromáticos". Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
MARIANA CALZADO LINAJE
pta. su CD: "MarimBA de Buenos Aires". Músicos invitados: Mariano Rey y Pablo Mainetti. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
THONO BAEZ
pta. su libro "Retratos nacionales". Adicionalmente presentará sus canciones con invitados especiales. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10 (cada asistente se llevará de obsequio un ejemplar del libro autografiado)

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
FALU
(guitarra)-MOGUILEVSKI (clarinete, flauta dulce) ptan. su CD: "Semitas". Jueves a sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
ARIEL LEIRA.
Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 7.
RAMIRO GALLO QUINTETO
pta. su CD: "Florece". Ramiro Gallo (violín), Horacio Romo (bandoneón), Cristián Zárate (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo) y Martín Vázquez (guitarra eléctrica). Domingo: 22 hs.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
UN ASESINO DEL OTRO LADO DE LA PARED,
de Javier Daulte. Con Pablo Ini, Daniel Sansotta y elenco. Dir.: Inés Baum. Viernes: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 7.
GRACIELA RIOS SAIZ y OMAR URRASPURO
ptan.: "De amores y desafíos". Los clásicos españoles y el flamenco en un espectáculo inédito. Obras de Joaquín Rodrigo, Paco de Lucía, Lope de Vega y otros. Domingo: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. (Ent.: $ 5)
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
SIDRA.
Dir.: Diego Recalde. Cine. Jueves: 21 hs. (Ent.: $ 4)
PERRAS,
de Mauricio Kartum. Con Néstor Caniglia y Claudio Martínez Bel. Dir.: Enrique Federman. Viernes y sábado: 23.30 hs. (Ent.: $ 7)
NIYINSKI,
Con Carlos Larrache, Silvia Dabove y elenco. Libro y dir.: Marcos Rosenzvaig. Sábado: 21 hs.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
JOSE LUIS PASCUAL.
Canción de autor. Jueves: 21 hs.
ZALEMA.
Música flamenca. Viernes: 20.30 hs.
TEATRO INSTANTANEO.
Espectáculo de improvisación Cía. "Pararmar". Viernes: 23.30 hs.
ARRABALERA
(Mujeres que trabajan), de y por Mónica Cabrera. Sábado: 20.30 hs.
STAND UP ARGENTINO.
(Episodio uno). Con A. Angelini, Natalia Carulias, Hugo Fili, Diego Wainstein. Sábado: 23 hs. (Ent.: $ 7)
PURE DE NERVIOS.
Unipersonal de humor con Sergio Lumbardini. Sábado trasn.: 1 h.
POPOVOSKI
(El chow). Espectáculo de clown. Con Octavio Bustos. Dir.: Enrique Federman. Domingo: 19 hs. (Ent.: $ 3)
A MI QUE ME DIGAN GUARANGADAS,
de Sebastián Wasersztrom. Domingo: 21.30 hs. (Ent.: $ 6)
SALA "SOLIDARIDAD"
UNIDAD BASICA.
Creación colectiva. Dir.: Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. Viernes: 21 hs. (Ent.: $ 3)
GUERNICA,
de Jerónimo López Mozo. Grupo "Fugarte". Sábado: 0 h. (Ent.: $ 6)

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Tango emoción.
Con Mora Godoy y la orquesta de de Fernando Marzan. Presentación del nuevo Ballet-Estudio Mora Godoy Tango. Martes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
Concierto de Navidad
(jazz tradicional y spirituals). Con "La Porteña Jazz Band", "Jens Lindgren" (Suecia) y "The Kingdom Gospel Singer". Coord. y comentarios: Carlos Inzillo. Ciclo "Jazzología". Viernes: 19 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
BESARE TUS PIES,
de Patricia Suárez y Leonel Giacometto. Stella Maris Closas, Susana Fernández Anca, María eugenia Otero y Sergio Piornero. Dir.: Julio Piquer. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 12.
LA ISLA DESIERTA,
de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Viernes: 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 20.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1535 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
COLOR TANGO:
Roberto Alvarez (bandoneón y dir.), Hernán Bartolozzi (bandoneón), Alejandro Schaikies (violín), Diego Lerendegui (viola), Gustavo Hunt (teclados), Analía Goldberg (piano) y Manuel Gómez (contrabajo). Cantante invitado: Abel Córdoba. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
LA FURCA:
Marina Arripe (piano), Mariana Borgi (contrabajo), Christina Di Lorio, Federico Vázquez , Juan Ignacio Pérez Barrera (bandoneones), Federico Giribone (violoncello), Valeria Collante, Ramiro Miranda, Marcos Pres (violines). Canta: Hernán Lucero. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 3.

ESTADIO RIVER PLATE
Av. Figueroa Alcorta 7597. Tel.: 4788-1200.
LOS PIOJOS
ptan. su nuevo CD: "Máquina de sangre". Sábado: 19.30 hs. Campo: $ 20.

PALAIS DE GLACE
Posadas 1725.
NO ME DESPIERTES NUNCA
(Agustín Magaldi vuelve a cantar), de Gastón Zambón Centeno. Con Fabián Bagnato, Armando Maggese, Gastón Zambón Centeno y elenco. Dir.: Julio Piquer. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 10 (jub. y est.: $ 5).

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T.494-3240 Sec. 17.00, 19.30, 22.05, MATRIX REVOLUCIONES A/13 c/res. Mar/Mie. $5 Jue. Cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Mar. 19.00, Ciclo Cine Debate Pta: Grandes Directores. LA VENGANZA DE LOS 47 RONIN, (Japon 1942) Dir. Kenji Mizoguchi. Coord. Diego Menegazzi. Ent. $3.50

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sab. 20.00 Ciclo Cine Argentino Pta: NADAR SOLO, Dir. Ezequiel Acuña. Ent. $3.50.

NEPTUNO
Sta. Fe 1751 T. 494-3302 Ciclo de Cine Argentino Pta: Hoy, 18.00, CLEOPATRA, T/p. 20.00, VALENTIN, T/p. 22.00, BAR EL CHINO, T/p. Ent. $3

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445 Sec. 16.00, 20.20, DEVORADOR DE PECADOS. A/13. Sec 18.15, 22.30, LOS TRAMPOSOS, A/13.Diar. $5 Jue.cerrado

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec.16.00, 20.00, VALENTIN.A/13. Sec.16.15, 20.15, CAMINO A CASA. T/p.Mar/Mie. $5

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 493-5445. Sec: 18.15, 22.10, ERASE UNA VEZ EN MEXICO. A/13. Sec: 18.00, 22.00, CLEOPATRA, T/p. Mar/Mie. $5

TEATROS

E.CARRERAS
Entre Ríos 1828 T. 494-2753 EL KLON RECARGADO... De Risa , con Tristan, B.Salomon, I.Calabro, N. Fassi, y elenco. Loc.en Vta.

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494-8571 Mar. 21.00 Taller de danzas Andrea Antonino Festeja sus Diez Años en La Ciudad Pta: UN CUENTO DE HADAS?, GISELLE, Ent. $5 Est/jub. $3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494-8571 Mie. 22.00, Concierto Extraordinario de La Pianista Rusa OXANA MIKHAILOFF, (Unica Presentacion).Ent. Gral. $10 Jub. $7 Est. Conserv. $2

LA SUBASTA TEATRO BAR
Guemes 2955 T. 451-2725 Vie 20.00, Sab. 19.00, EDIPO REY, de Jose Abadi. Ent. Gral. $15

LAS NUBES CAFE
Piso 28 de Torre Sol de Manantiales Vie/Sab. 23.00 y 00.30, Show Internacional. GRUPO URBAN,(Covers de los 70/80)Dir. Adrian Oliver No se Cobra D/Esp.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sab. 22.00, BIG BANG, (Ex Sexie Sadie) Tributo a Queen. Con Charlie Joss. Ent. $5

ORION CAFE
Luro y La Costa T. 491-5450 Int 2003 Vie/Sab. 23.00, Show internacional. Res.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sab, Dom y Feriados 11.00 y 16.00 (Opcional 14.30) Paseos en Yate.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553.Dom. a Vie. de 9 a 21.00 (Sáb,de 9 a 22) Expo Caracoles, peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar.(Sab/Dom. 19.00 Visitas guiadas). Ent $4 Jub/Men$2.50

ROCHA
Wine Bar & Restaurant. 25 de Mayo y Dorrego T 473-2768 Jue/ Vie/Sab. 23.00. Cena Show Intern. Res. Ant.

VILLA VICTORIA
Matheu 1851 Talleres para Adultos Mar. de 11.00 a 12.00 Origami. de 10.00 a 12.00 Elaboracion de Platos.(Cocina Europea).$5. (A beneficio reparacion de La Villa).

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

INFANTILES

CTRO. CULT.VILLA VICTORIA
Matheu 1851 Mar/Jue. De 18.00 a 20.00, Talleres de: Artesania, Cocina, Historias de Navidad, Juegos en el Parque, Sorpresas, Sorteos.(Para todos los chicos). Org. Jovenes Colegio Musical IDRA. Ent. $2(A beneficio reparacion de La Villa).

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Sab 16.00 Taller de Cerámica. 17.30, Taller de Plástica. A cargo de P. Traverso. Dom 18.00 Taller Recreativo. A cargo Guías del Museo. (Abonando la ent. Al Museo).

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 17.00 TITERES a cargo de Pepe Garcia e Hijos. Ent.$3

LA ISLA DEL SOL
Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar, 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

Página/12

9 770329 133017



Rep



Concilios

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona



UNO Lo dijeron tanto J.R.R. Tolkien como Peter Jackson: a la hora de ponerse a escribir o filmar *El señor de los anillos* no hubo parte más compleja que aquella donde –en *La comunidad del anillo*, en la primera parte del asunto– tiene lugar el Concilio de Elrond. Ese largo capítulo&secuencia donde todas las tribus y razas benéficas de la Tierra Media se reúnen para deliberar cómo se reparte la torta, quién se encarga de hacer el trabajo sucio, a quién le va a tocar bailar con la más fea y –por supuesto– a quién le van a echar la culpa si la cosa sale mal. Las costumbres de la realidad –en Bagdad o en Bruselas– no son muy diferentes salvo que, se sabe, por lo general resultan mucho menos épicas y peor escritas y todavía peor filmadas. Y tal vez el cielo o el infierno sean más o menos así: gente conversando por toda la eternidad, hundida hasta la cintura en nubes o en llamas, da igual.

DOS Vivimos en la Era del Concilio. Será un reflejo de los tiempos milenaristas que nos han tocado: la compulsión de sentarse a sacar conclusiones acerca de lo sucedido para así poder empezar a sacar cuentas de lo que vendrá. Alcanza con sintonizar el noticiero amigo: innumerables vistas de personas y personajes sentadas alrededor de mesas circulares y rectangulares y cuadradas o alfabéticamente ordenados en gradas ascendentes o descendentes según el sitio que toque. Gente conversando a puertas cerradas con un par de minutos abiertos para que los filmen las cámaras y dejen constancia de que toda esa gente que vive de nuestros impuestos está haciendo algo importante. Llegado este punto, claro, se puede optar por dos caminos. La óptica cínica (pensar que todas esas personas traducidas simultáneamente protagonizan un espejismo de febril actividad inmersas en el vacío absoluto de nuestra ingenuidad) o la opción paranoide (allí, en la dimensión crepuscular de salas de reunión *high-tech* tan parecidas a la de aquella película de Stanley Kubrick con bombas atómicas al final, se escribe en mármol y acero la historia secreta y verdadera del planeta, lo que nunca sabremos, lo que jamás llegará a las primeras planas de nuestra vida y, sí, todos esos tipos conocen el domicilio en un condo de Miami donde vive el ahora inofensivo viejito que hace cuarenta años mató a JFK). Cabe suponer –como suele ocurrir o como nos gusta pensar que sucede– que la verdad está en una variante intermedia: ahí se hace algo, se oculta bastante, y nadie sabe quién mató a JFK porque a nadie le interesa demasiado saberlo.

TRES Escribo esto arrullado por el rumor entre insomne y adormilado de todos esos concilios que han tenido lugar durante estos días. Esa estática negra y ese ruido blanco y blablablá que nos cubren como una ola de electricidad y nos hunden en un mar de palabras y –si hay suerte– nos permitirá llegar, náufragos y agotados, a las playas de una isla unipalmeral donde nos espera un aborigen que no dejará de hablarnos sobre las conclusiones alcanzadas en la última reunión de los caciques: decidir si permiten o no que King Kong vuelva a viajar a Nueva York y –a falta de World Trade Center– vuelva a trepar al menos riesgoso Empire State. Lo dicho: son tiempos difíciles en los que en el puente de Avignon todos hablan, todos hablan, y uno los escucha y, desesperado, le grita al televisor que se calle, que calle a todos esos tipos que entran en salones herméticos caminando sobre alfombras rojas, saludando con la manito, haciendo chistes, regalándose cómplices palmaditas en la espalda, soñando con llevarse ese Oscar al Mejor Conciliador que es el Premio Nobel de la Paz.

CUATRO Y supongo que todos estos concilios tienen una razón de ser, una excusa válida para su existencia. Pero son tiempos difíciles (siempre lo fueron cuando se trata de estas cosas; o acaso alguien puede olvidar el adolescente escalofrío que experimentaba cada vez que sus padres decían “Tenemos que hablar” y, a continuación, nos comunicaban el delirio absoluto de algo que a ellos les parecía perfecta e incontestablemente lógico) y, desde que el almanaque decidió cambiar el 1 por el 2 al principio del año, lo cierto es que todo ha sido puras habladurías. Años orales de vez en cuando interrumpidos en su discurso por las fechas en rojo de esas festivas ocasiones en las que, como lo dice la conocida expresión, “hablan las armas”. Y el problema es que las armas no hablan. Las armas gritan.

CINCO Dije que escribo esto mientras otros se reúnen a hablar. Escribo esto mientras Bush hace pública la lista de los que se van a quedar sin bailar a la hora de los contratos por la reconstrucción de Irak. Escribo esto mientras se reúnen para formar un gobierno de izquierdas en Catalunia del que saldrá un nuevo estatuto (que ya es considerado anticonstitucional por el PP) y *El País* del pasado domingo ofrece a sus lectores –por si se quedaron con ganas de más– un “cuaderno de bitácora de la negociación”. Escribo esto mientras varios se reúnen para acordar qué hacen con Saddam y otros varios salen a las calles a festejar disparando al aire. Escribo esto mientras ha fracasado la Cumbre de Bruselas a la hora de pautar el manual de instrucciones –la cada vez más utópica constitución continental– para el reparto de poderes en la futura Unión Europea de los 25. Escribo esto mientras el desopilante Silvio Berlusconi –presidente de turno de la Unión Europea– se lamenta con un “Me falló la fantasía” pero, enseguida, cuenta otros de sus ya proverbiales chistes para levantar el ánimo de la concurrencia que ya empieza a cerrar maletines y a salir corriendo hacia los aviones y hasta la próxima, ya te aviso dónde nos juntamos en unos meses, dónde hacemos el próximo concilio. El verbo es *reconciliar*. Un *re* delante de *reconciliar*. Un *re* que –en alguna de las varias acepciones que le otorga el Diccionario de la Real Academia Española– significa “repetición”, “recargar”, “oposición” o “resistencia” y, ah, “movimiento hacia atrás”.

Escribo esto mientras comienzan los concilios para dirimir con quién se van a pasar las malditas fiestas y después de soñar toda la noche con ovejas que se negaban a saltar la cerca porque –me informaron mirando y declarando a la cámara y a los micrófonos de mi inconsciente– les resultaba más interesante y productivo sentarse a conversar y a balar entre ellas.